# 目式集團基次策策 默中國「四化」基領力

WAH KIU YAT PO

一步进步过程。一步连步连手手手

# 

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效である。

赞四三九八菱第

第二〇〇%字位置等9.32.22.56的///成内NR.44中 9.00.016的第二名的20.23.43.2.57.43.43.44 司公限有報日僑華印承及行發 張大十紙出日今 休維岑理司總

· 號○壹壹道洁季行港香:址地社總本下地行銀人華港香街乍向体:處分區中下地號七九四街海上;處事辦商旺·下地號七二壹街華港商北:處事辦商別 一下地號七二壹街華港商北:處事辦商別 一下地號七二壹街華港商北:處事辦商別 一下地號七二壹街華港商北:處事辦商別 一下地號七二壹份華港商北:處事辦商別 一下地號七二壹份華港商北:

就大七九九二九五…………話電處

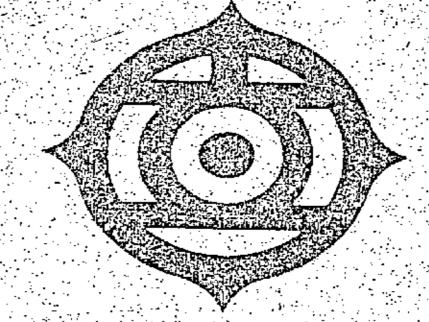
日立一官捷(中國)有限公司為日立集團之新成員,專門經營本港、海外 與中國之各種有關業務,以配合中國現代化之迅速擴展。

水公司肝經營之業務。包括:

2. 專為本港、海外廠商與中國進行之來料或來樣加工、裝配業務、合作 生產、補償貿易、合資聯營等業務,提供所需之日立材料、設備及技 術等。

3. 專門經營日立與中國之進出口有關業務。

本公司具有經驗豐富之專門人材負責經營管理、先進之日立技術及穩固 之經濟基礎,定能爲客戶提供最完善之服務。



# 用力·语诗是(中国)有图线公司

日立家電販費株式會社

株式會社日立製作所

日立僧販株式會社

香港日立有限公司 香港日立電機服務有限公司

香港日立信販有限公司

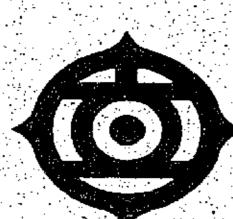
香港日立化成工業有限公司日立自動車部品販賣(東南)有限公司

日立萬勝株式會社香港支店

日製產業株式會社香港支店

日立電梯工程(香港)有限公司

日立半導體(香港)有限公司



日立一電捷(中國)有限公司

香港九龍旺角山東街47-51號中僑商業大厦十一樓1102室 電話:3-315165(四線)・3-303253-4(兩線)

Hitachi-Elesonic (China) Ltd.

1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.

Cable: Elesonic HK Telex: 64275HK Tel: 3-315165-8 (4 Lines) 3-303253-4 (2 Lines)

機個機。軍彈艦兵一中二其兵的一旅

**發表了一番很重要的談話,非常值得,於星期二結束訪問後,舉行記者招國助理國務卿郝爾布魯克訪問馬來西** 

**植飛機。** 均已使用天**摩型飛機,馬來西亞亦宜裝備此** 他若干國家,例如南韓、澳洲、紐西蘭等,

美國加强援助東協

防

範越南侵害

正熙長女

日在其父靈的痛哭施弟

在旁的

第一次訪問波恩。她將于今晚與新密特問題。此後不久,該兩國領導人的會談明題。此後不久,該兩國領導人的會談明題。此後不久,該兩國領導人的會談別題。此後不久,該兩國領導人的會談別是於,午餐後會談將繼續進行。英國與案的捐助問題。撤切爾夫人首先直接與於一天的會談。他們的會談內容主要

# 讚揚 撒 切爾夫

抬物價

本學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於可與用於自治區一般機關同商業部門的問題。沒指動全區開展物質大檢查,於發室光緩不足,變光昏暗長期得不到解决,還有些來只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,有學校只重視於文化課,忽視學生的身體鍛練和衛生保壓,行發發室光緩不足,變光昏暗長期得不到解决,還有些來於取增施,不過不過,但由於視力的保護等。 

四期星

對蘇警戒有遠見

官

7午餐會,紀念先總一日遂新電)此間一

華國鋒龍

YAT PO

KIU

今日出香港印行一萬份。 (路透社北京州一日電)中共機關報「人民日報」的發言人今日電稱·該報設言人對記者 快購買和閱證。在以往,「人民日報」是由 快購買和閱證。在以往,「人民日報」是由 快購買和閱證。在以往,「人民日報」是由 快辦買和閱證。在以往,「人民日報」是由 快辦買和閱證。在以往,「人民日報」是由 快辦國往香港出版,以便於香港居民能够更 快亦需要延遲一日到達。該報設言人對記者 快亦需要延遲一日到達。該報設言人對記者

面高手庭典遊總 總與中 碧氣。院禮像靈,統祭央 綠麥今大後,鄉並献。文 清 下門,表一爾花典武 遊 遊 一次 會議

切御明剤ー・流夫子・撒一非決

京

八民日報

突下令免除 金柱元職務 韓國代總統崔



南 韓各黨 **小正熙對國家貢獻** 派領袖

近調査工商方面は結果遺種実旺一の年來最後属的経過

組養成派 治喪委員會

會警告

兒戲刦機 乘客醒來

C 機遇霧墜毁

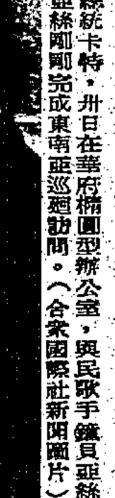
上百五 **入全部罹** 

英國工業聯

英國 面對經 景已成過去

一千八百間公司僱用工人共三百萬,生產的佔一十八百間公司僱用工人共三百萬,生產的人。英國工業聯會戰:「近景顯改,前途令人擔年頭勞工風潮之後,曾出現「小型的與旺」,每一千八百間公司進行調查得出結論,認為上價分 美國工業聯會戰:「近景顯改,前途令人擔日戰)英國工業聯會戰:「近景顯改,前途令人擔日戰)英國工業聯會戰 濟衰退

採 類 類 完 成 十 特 ・ 州





# 名女長者好言相財 南 韓 總 統 熙

區兩級。五角大樓派出航空母艦內,全部進入第三級警戒狀態,及八千之衆空軍先遺除之七十二 規得太過火。在南韓各美國單位 與要表示反對北韓冒險主義的失

行其義務,對任何無機混水換魚行 展制北韓。華府亦警告北韓謂美國 英斯科之美國政治人士又促請中蘇裝置飛機到邊界監視北韓軍方之 翻 安置飛機到邊界監視北韓軍方之 翻 

外位不總且 長四合理是 , 星。之朴

·他的輝煌功業包括担任過程丁一欄,六十一歲,第一九七一種,六十一歲,第一九七一至七五年,他担任一九七一至七五年,他担任一九七一至七五年,他担任

· 然但 阿其主

位四星上将,已退休,他的探外及,總理及職會發言人。 外及,總理及職會發言人。 然因, 等國撤軍,由於新反對燃壓力 等國撤軍,由於新反對燃壓力 等國撤軍,由於新反對燃壓力 等國撤軍,由於新反對燃壓力 都不會有所行動。一位高級壓 的事有待喪事過後才說,他的探 的事有待要事過後才說,他的探

地產案的調 

國家將

歐

哥区

署

越共駐法人

宣佈

邊境

清勢緊急

越隨時

戰

核同武意

把中共實金力而為的,是依據一東埔寨內作職

南極探險

蘇聯 重傷 貨輪相 及 踪

**亜巡廻訪問。(合衆國際社新開廠片)** 華府橢圓型辦公室,與民歌手鐵貝亞絲會

語粤

白

# 美雜誌

# 美續商民 建議

地區飢饉台灣谷賤傷農

失頗慘重

毛猪價

跌再跌

農民損

舒暢

滿足

TZE SOLUTION

日銀

貸印尼

百匹

十五億圓

芬氏 廣嗣藥 露

草甸國明

·第十七 篇模枝管理的範圍外, 共變動 等三條條文,除擴大自

**百立院通過自衞槍管** 皆納 光川市 | 技管票例」 共慶町 | 野川家川家 | 天光川市 | 技管票例」 共慶町 | 野川家川家 | 三天北川市 | 技管票例」 共慶町 | 野川家 | 三天北川市 | 技管票例」 大田の携帯兇器 魚

管 理 空氣 範圍 槍

薩爾瓦

友好在僑聯

自腐危技勢照色類型

鄭軍剴九

**合衆國際計傳質圖片)** 

英女首相官式訪問西德

· 不同國籍均適用本法 四中,將於明四威現由古李分





郭潘江鹿羅孫田





北角交皇道355-361號

樓高廿五層 眺覽全海景 三面大單邊

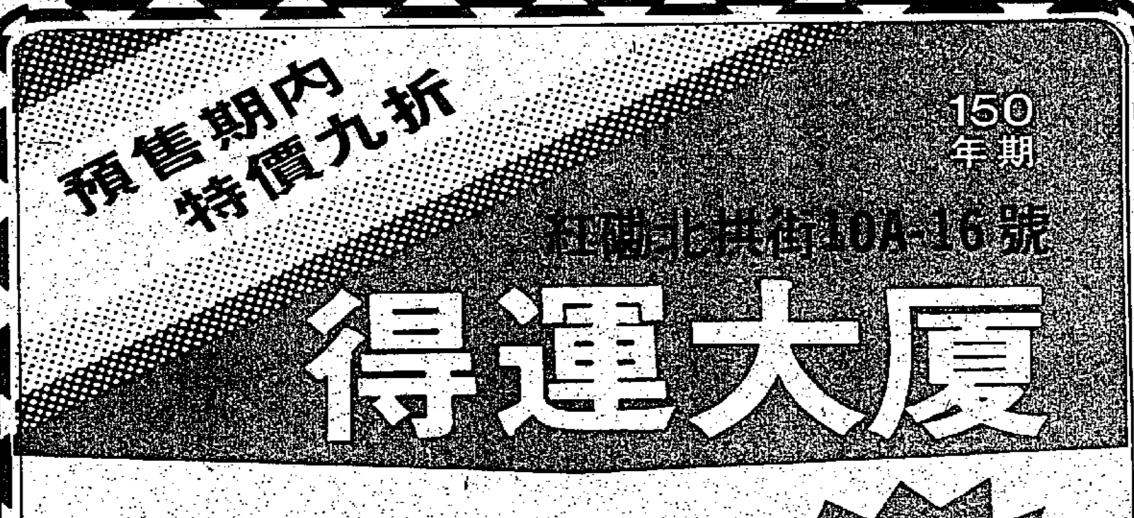


一廳三梗房

面積:468呎-532呎

巴有入伙紙 先付 20% 分期12年 利息特平

地盤電話: 5-708178



住宅圖則設計住

WAH KIU YAT PO

每伙三面單邊

一廳兩房只售 廿一萬餘元起

中央冷氣商場旺舗

合各行業經營 冷氣商塲旺舖每間只售 六萬餘元起

商場舖位全部設有中央冷氣系統·所有向商場通道的商場舖位 均奉送新型名貴鋁質門面及玻璃窗橱。

地盤設有樓字模型 供選購時參考

地盤電話:3.658189 (假日照常)

首期預場

通合經營百貨公司

香港仔中心,位於香港仔市中心旺地,商場總面積約三十四萬平方呎,全部中央冷氣系統。落成後將是 香港仔鴨制洲華富邨及薄扶林區最具規模及最現代化之商業中心。

本年內即可入伙之首期商場, 尚餘四萬平方呎,最合經營百貨公司、 擴業宏展,鉅利當前,勿失良機。

詳情詢問處 紅磡黃埔新邨德民街41號 電話:3-628238

Hutchison

新

鴻基證劵有限公司

成立十週年紀念誌慶



星拳

敬賀

柴灣利衆街40號

富誠工業大厦

面積7708呎

特價出售

5-253298

# 道是這一直是

下葵涌葵喜街26號·貨箱碼頭近在咫尺

應君貨倉大廈

倉位爽朗 適貯各貨 機械起卸 交收簡捷 管理完善 服務週到

所長有稅品倉·歡迎光臨惠顧

日出區朔洋星到處

九龍彌敦道229號(即佐敦道交界靠南)

# 高級寫字樓出租

面積:428呎至1,254呎

地點適中·一級設備·管理完善

• 有中央冷氣調節系統

• 奥的斯快速電梯3部

• 防盗電視防盗對講機

• 外牆全部玻璃紙皮石

• 古銅鋁窗隔熱金玻璃 • 全部電梯大堂舗雲石

周生生地连有限公司



周生生大厦租務處 電話: 3-696717

合僑趣凡者

東美商業中心

高級商業大厦附設中央冷氣系統 分層連租約出售·最宜投資保值

舖位面積:880呎-1430呎 寫字樓面積:605呎-11.435呎

香港四般街新願利大厦97



**養** 碧



H

# 旺舖/寫字樓出租

樂里口 近 天 地下舖位:約1,500方呎 二樓寫字樓:約1,000方呎 三樓寫字樓:約1,000方呎

洽租處: 國際屋宇管理有限公司

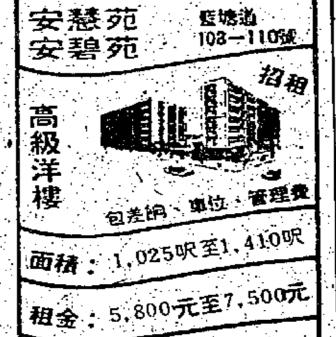
5-276124

5-266549 梁先生洽 准酒樓則

### 環 唐 香港士丹頓街33-35號 面積3 7 2呎至6 1 9呎

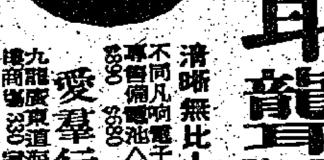
唐 環 香港厚和街24-26號 住宅3 1 5呎 離位567呎適関連440呎 分層出售・分期付款 現成西區舖位,獨立閣出售

朝光街1號A及C舖,北街39號B舖位多間 舖位由271尺至700尺 獨立閉1510尺 治矈處: 信金寶置業有限公司 上后大道中33號第新行1506家 重結:5 237089



正義 電話: 5-452522

天后廟道156號 雲峯大厦 D1座11樓 ,600呎(連車位) 售\$1,500,000. 電話:5-253003



# 灣仔軒尼詩道383-335號

力間息牙機

砵蘭街10-16號

近窩打老道地鐵站

1134呎

每呎只曾500餘元

5-448783,448915

八千元助學並賀鑽婚

本人 東仍本服務社會精神,維持原來售價,惟邇來因 東部傳報 東京日報 一人 東部傳報 東京日報 一人 東部傳報 東京日報 一人 東部傳報 東京日報 一人 東京日報 東京日報 一大 東京日本 東京日報 一大 東京日報 一大 東京日報 一大 東京日報 一大 東京日報 一大 東京日本 東京日本

今星金新新賀中田 夜夜 星燈 文豐 夜夜 日日 星日 報報報報報報報報報

伍宜孫伍絜宜

兩局議員慎重處理

首席非官議員張奥偉向**港督保**證 市民投訴陳述冤情

天是加價日

**經過運續三年成甚至四年** ,陳氏對政府自本年初實施限制貸款與墊數增長率

敬請顧客注意

利國偉慨捐五千元助學

賀岑社長伉儷花燭重逢

何賢先生捐二千元助學

致賀社長伉儷鑽婚大慶

美心皇宫大酒裳 廳五天,由十 銅鑼灣香醬中心一樣 一月六日(星期二)起

自今日起至十一月五日止日夜包全假座本酒樓舉行之英國醫葯展覽會 負荷。茲經同業公議,爰定於十一月一日起負荷。茲經同業公議,爰定於十一月一日起,惟邇來因紙價飛漲,其它一切生產器材及始,每份售價三角,五年以來,雖物價狂昇 調整售價路

# 國銀行香港分行 重開幕

德國銀行宣佈香港分行成立, 並於今天開幕.

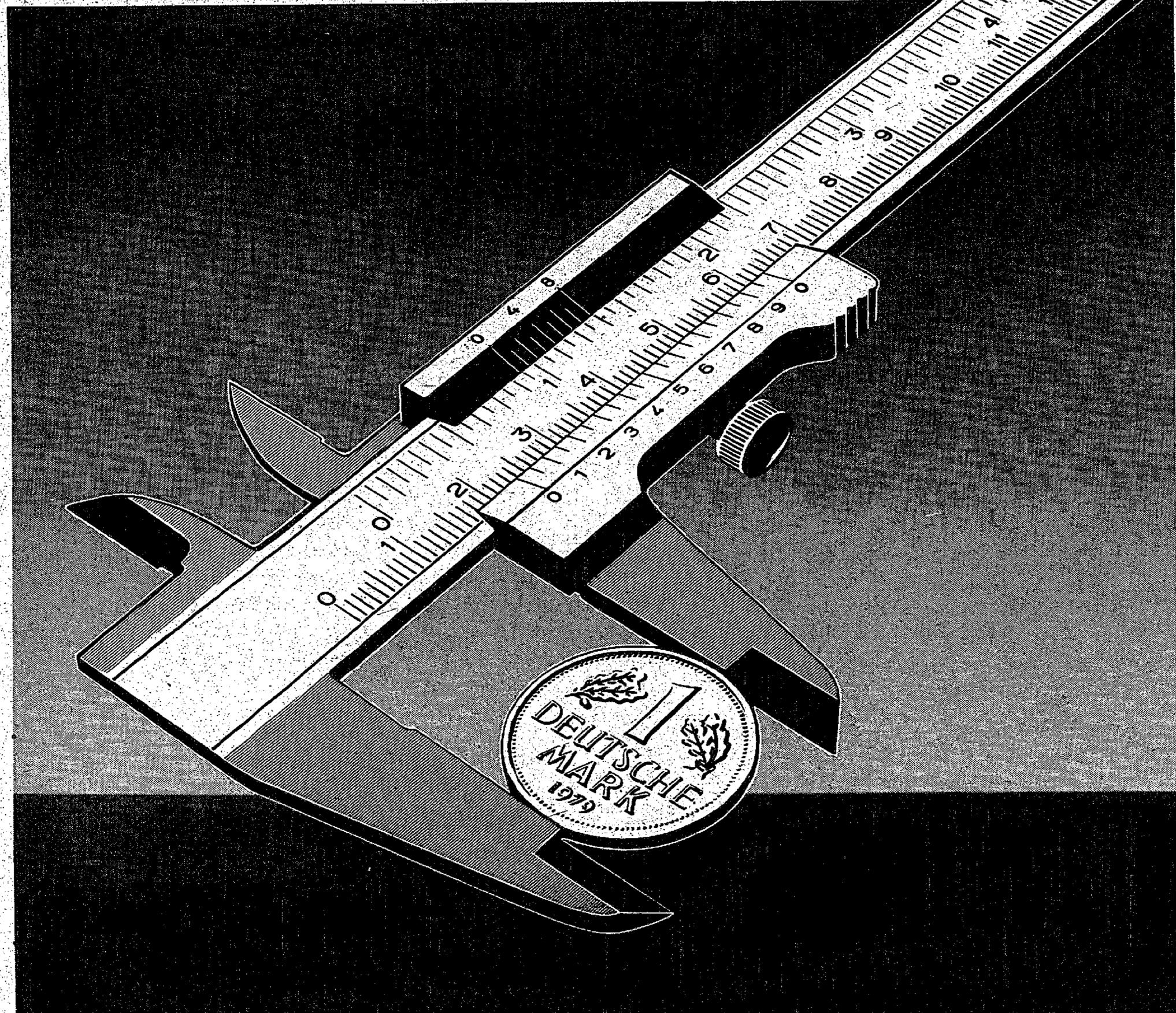
地址:香港中環歷山大厦28字 電話:5-255203

電訊:83907 DBHKG 外滙部門 電話:5-213411

電訊:74714 DBFOX 投資部門 電話:5-244023

電訊:65008 DBINV 暨:德國財務(香港)有限公司 電話:5-244023, 5-225385 電訊:74987 DBFIN

德國銀行創設香港分行, 專營批發銀行業務,旨在加强與 香港及亞洲區之固有聯繫; 本銀行辦事精確審愼,作風嚴謹 保守,經驗豐富,素享盛譽. 歡迎駕臨



Deutsche Bank A century of universal banking.

德國銀行業務全面歷史百年

資料

衣車有服公司

**MITSUBISHI** 

ELECTRIC

示範中心:九龍深水埗長沙灣道46號地下 TEL: 3-805263

寫字樓:香港銅鑼灣禮頓中心2309室 TEL: 5-762757

田灣海海生

〈武松打店〉〈徐策跑城》。《挑滑車》

(夜傷)〈三岔口〉〈盗御馬〉〈賣水〉〈虹橋贈珠〉

演出地點:香港北角新光戲院

演出時間:日塲一點九,夜塲七點九

〈霸王别姬》

遇刦

BB

**遞箋賊持** 員高聲呼 假槍到訪 救退賊

員通輯該名廿五歲歹徒,高五呎四吋,大眼,短髮,穿藍西褲,醫方接報到場調查,在極枱上找出一張匪徒撒下之字條,並知會

**嚴報男戶主車禍受傷賺門** 王婦出門遭賊威脅

刦去財物七千餘元疑是熟·

所

/屋 大肆 搜掠

錦囊嶄新出品814XL-S及1014XL-S型有聲活動攝影機,配有專業性的錄 音設備,不論業餘或職業電影師,都能拍攝到最高專業水準的超八米厘有聲電影, 操作簡易如無聲影機。獨具多項新設備及傑出性能,足供閣下充份發揮創作,能人所不能。 錦囊814 XL-S 及1014 XL-S 兩欵活動攝影機操作特別寧靜, 影片絕無機動噪音, 並 有自動錄音平抑設計,無論在任何拍攝環境,都能錄得清晰嘹亮音色,充滿眞實感。獨 有音响電平調校,控制背景雜聲的强弱,務求達到所需要的效果,此外尚有聲音淡入/ 淡出效果設備,高低音調控制,極盡聲色的完美,至眞至善。

錦囊814XLS型具有八倍變焦鏡頭,而錦囊1014XLS型則有十倍變焦鏡頭, 品質出衆,無與倫比。其他傑出優點包括:

- 多種速度快門控制, 以適合不同的拍攝光源及淡入/淡出效果設備;
- 溶叠畫面設備;
- ●快門速度由9格/秒(無聲電影),18格/秒和24格/秒(有聲電影),單格及高速36格/秒 (拍慢鏡頭)等多樣性能。

欲知詳情, 清駕臨錦囊陳列中心或各大錦囊特約經銷商參觀查詢。

Canon 1014XLS 814XLS GINBUID

購買時請索取由怡和商務拓展有限公司發出之錦囊世界性保用咭。



財

團投資本港

地價高漲新界發展

雅景閣

香港

》是沒有意思是是沒有 

昌海大厦 西環干諾道西162—164號

旺舖/二樓出售 年期長久

精心設計·適合各行 四正實用•交通方便 旺舗面積由535-1115呎·二樓面積約5580呎

•定價特廉 •

顏色潔具

長順街/長義街 地段:5560及5561

利來工業大厦

每平方呎由\$1.30至\$2.50 經租處:泰利來發展及代理有限公司

電話: K-948211

九龍彌敦道748 A 始創行⑥字



上可供機關 皮有手

麥丸、麥粉及麥錠等製品,一律九折優待。



國牛津聖安東尼學院聯合設立一名研究

香港<br />
西半津大學<br />
聖安東<br />
尼學院獎學金<br />
香港太古有限公司與國泰航空公司設立

掠得巨数百七 詐

銀行還未開業三大盗先來光 悍匪城出一商銀行

)遭遇的困難,作出建心资格的中等人 息家庭





朗

設計精巧

二樓泳池

一樓酒樓

面積萬呎

全部鋁窗

柚木地板

顏色潔具

廚柜星盆

電視天綫

防盗講機

暗綫電力

地點繁盛

定價低廉

平通全港

皇后大道中 摩囉下街 東街(四面單邊) 住宅每間廿八萬餘元起 150年期 已建至廿三樓 商塲每間十二萬餘元起 · 鋁質窗門 · 乳膠牆身 · 柚木地板 颌色深具, 花式磁碟, 暗線電壁, 防盗系統・上等材料・設備完善。 手電動機構六部及專用電梯二部。 中央冷氣系統,美觀鋁質門面玻璃 御窗・走廊製石碑地台・美術天花 及避飾,爲汲現代化之時物中心。

醫療制度安排

造成

區醫院擠迫

關於代理(環球自學速成英語)啟事 麥美倫出版(香港)有限公司出版的

UNIVERSAL ENGLISH 〈環球自學速成 英語》由一九七九年十一月一日起·委托 中華書局香港分局爲港澳總代理

〈環球自學速成英語〉是經過長時間 考慮所有自學英語者的需要,經過十幾 年的改良,使讀者在短時間內,能夠得到 最大的自學效果o課本中英對照·錄音生 動活潑,發音純正準確,現在流行於歐美 各國、香港學校亦有採用爲課本。每套有 書兩册和四盒卡式錄音帶・裝於精美彩 色硬盒,定價港幣160元。質量上乘,價錢 適中,歡迎各同業、讀者訂購,訂單請寄

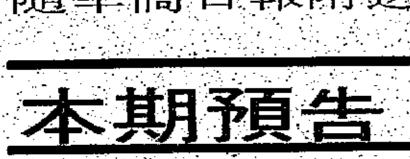
第2名第4名。開幕第三金元 第三十名:開幕第三金元三章

聯合主辦

騰電鏡頭有獎問答比賽

辦法簡單,中獎容易 詳情請參閱 本期彩色華僑

逢星期日 隨華僑日報附送





封面專題:兒童節目香蕉船 外太空星球人古代曾到訪地球嗎? 顯微外科手術 注意預防高血壓 杏仁蛋糕・香橙蛋糕(食經) 愛情的挑戰(星期掌篇) 輔助失明嬰兒的儀器 上陣不離父子兵·關海山關聰携手 王天林與楚留香 陳秀雯脫穎 兩台精彩好京劇 費明儀演唱會

王建國、黃瓊香音樂會 兒童週刊

活命學院科技外社會核語的秋季等果等

課程名稱	<b>教</b> 師	開課日及上課時間	全期 (小時)	學
電腦打孔訓練	答慶倫女士	A組:十一月十一及廿五日3-6p.m.實智另約	18	<b>s</b> 19
		IB組:十二月九及廿三日3一句:M.實智另約	18	\$19
電腦入門	A組:高志超先生	A組:十二月八日起篠瀬四7—9:30p.m.	20	\$1
	B組:林英傑先生	B組:十一月十三日起達週二7-9:30p.m.	20	\$1 \$5
COBOL	在國源先生	十一月八日起逢二、197-9:30p.m.	40 18	55   \$1
商業英語	P. Lau / L. Jenkins	十一月十五日起逢週四7—9p.m.	18	sī
英語會話	A親:Mr. Bill Hunter B親:Mr. Stephen tan	A組:十一月八日起達週四7-9p.m. B組:十一月十日起達週六2:30-4:30p.m.	18	\$Ī
活用英文	Mrs. Louie Samson.	于一月十三日起達還二7—9p.m.	18	\$1
GRAMMAR II	Mr. Peter Lau.	十一月十三日起 <b>淮</b> 遇二7—9p.m.	14	\$1
FORM 3 ENGLISH	劉斯華女士	十一月十三日起逢週二7—9p.m.	18	\$1
P. 6 ENGLISH	劉斯華女王	【十一月八日紀漆湖四7—9p.m.	24	\$1
初級法文 [	<b>支天辩先生</b>	十一月十二日起達一、三7—9p.m.	30	S1
初級領文	Ms. T. Dethlefsen.	十一月十三日起逢週二7—9p.m.	24	<b>\$</b> 1
初級國語	<b>,朱唯虞女士</b>	十一月八日逢週四7—9p.m.	18	\$1
初級會計	<b>鄭惠</b> 鐸女士	十一月八日起逐週四7—9p.m.	24	\$1
中級會計	吳壓一先生	十一月八日起逢週二、四7一9p.m.	60	\$4 \$1
成本會計	<b>吳麗一先生</b>	十一月十日起秦週六2:30—5:30p.m.	24 18	\$1 \$1
管理學原理	陳傑啓先生	十一月八日起漆週四7—9p.m.	18	\$1
市場管理	電應良先生 陳養順先生	十一月八日起逢週四7:30—9:30p.m. 十一月十三日起逢週二7—9p.m.	18	\$1
辦公室行政 工業組織與管理	梁延輝先生	十一月十三日起遙週二7—9p.m.	18	\$]
<b>普通法律常識</b>	馬兆華先生	十一月八日起逢週四7—9p.m.	18	S)
地產組售與法律常設!	Mr. Dominic Tsui	1 十一月八日起海浪四7:30—9:30p.m.	18	S1
初級打字工厂	周煥球女士	十一月八日起逢二、四7一9p.m.	-40	\$2
應用文	<b>郭繁</b> 沅先生	十一月八日起達二、四7一9p.m. 十一月八日起達週四7—9p.m.	18	S
中國電法	<b> 陳偉光先生</b>	1 十一 日十四日紀後間三797.M.	18	\$1
家庭電器修理	上史剱青先生	十一月十四日起菱通三7-9p.m 十一月十四日起菱通三7:15-9:15p.m.	12	\$
商菜美術設計	<b>佘冠漆先</b> 生	十一月十四日起逐退三7:15—9:15p.m.	24	\$1
基礎醫學很生物學	<b>江樹</b> 復先生	十一月十三日起透過二7—9p.m.	20	\$1

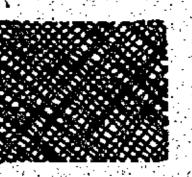
報名詢問處: 窩打老道224號T205室 K-376245或K-374161內錢134



的士乘客每天高達 八十多萬人 爲何不選用的士 登你的廣告呢?

詳情請電: 東商企業公司 **5** -249231 -5





輛電單車

HK\$ Banker's Acceptance Citibonk, N.A

# 再国语流行消耗不引荡 无理用设置 利用提厚

「通利劵」是萬國寶通銀行爲香港投資 人仕提供的一大貢獻.投資 通利券」不 但快捷妥當,絕無風險,而且獲利豐厚.

閣下可以在任何萬國寶通銀行。 分行以折扣購買「通利劵」,面額以萬圓 爲單位,作倍數遞增.

學例來說,如果購買一張面額一 萬港元,爲期三個月的「通利券」,只須 付出HK\$9,756.20,一個月期滿後, 持劵人就可到售出「通利劵」的分行 兌換一萬港元.

萬國寶通銀行「通利劵」現有多種 投資期,例如一個月、兩個 月、三個月及六個月期等, 可供投資人士選擇.

金額外,更可獲香港萬國

式更爲快捷方便.祇要駕臨港九新界 任何萬國寶通銀行分行,本行客戶服務 部的職員會樂於立即爲閣下辦理購買 手續,全部過程簡便,祇消數分鐘.萬國 寶通銀行更設有保管代存或續期投資

萬國寶通銀行「通利券」是 一種快捷及靈活的投資新方法. 市民祇需作小本投資,即可享受大 規模企業或巨額投資者得到的豐厚

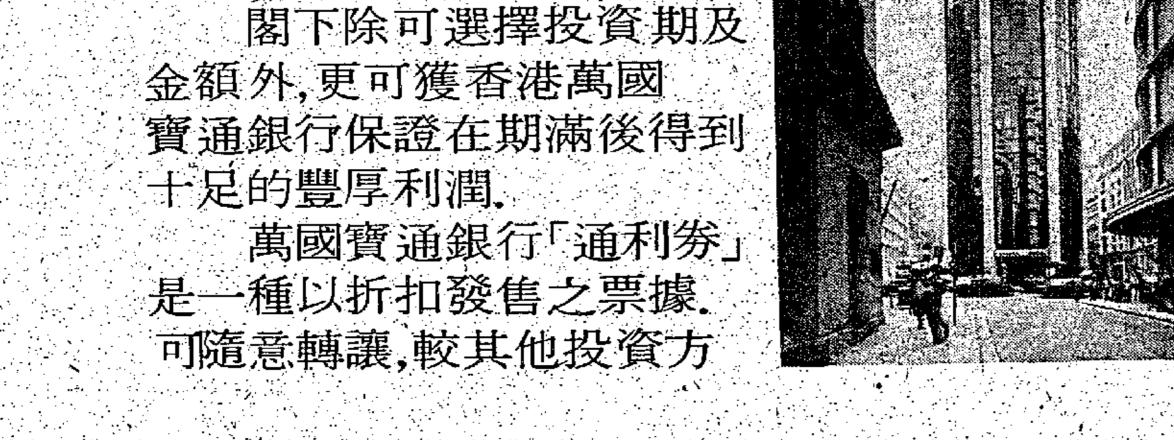
萬國寶通集團資產總值超過九百

一十億美元,分行一千九百 餘間,遍佈全球九十二個國 家.香港萬國寶通銀行爲其 附屬機構,服務香港七十七 年,實力雄厚、信譽昭著.

萬國寶通銀行,確是 閣下投資的好幫手:

購券時立即訂定.折扣率如有改變,恕不 另行通知.

萬國寶通銀行 〇



香港區 皇后大道中8號 萬國寶通銀行人厦 電話:5-239121 中區分行。

德輔道中28號日昌大厦

電話:5-249121

軒尼詩道1號黑信樓 電話:5-272361 銅鑼層分行

希倾道37號利國

证話:5-761341

進水灣分行 南洲道2號H 電話:5-92372 跑馬地分行(即將開幕) 景光街38號 追話:5-729303

九龍區 彌敦道分行 雅敦道72號 证話:3-678061 漢口道分行 证话: 3-676061

電話: 3-419311 美罕斯邨分行 美罕新邨蘭秀道8號C 電話:3-7419677

元**朗分行** 安寧路101號A安利樓 電話:12-768154

荃崴花園分行 荃灣安育路荃威花園 第一期地下 電話:12-438168

擾

應

海仔若干樓

明測漏体

离性

啓

十月

卅一日自動離職,

**今後麥君** 

切行動與華洋轇轕槪與本

本廠職員麥國安已於

一九七九年

進

展

畫

一級司

額

毎打送三元

毎打送四元

西德第廿七類

S

到

量重嚴更況情損受級階心夾會社調强保羅

物类的最影使用者(不論是租户或菜主),要付出选联公平合理便取两三倍或以上的暴利。道理情况不容持續下去,因為投機活動的地方。 一、現時投機者甚至在樓字建成之前,已可聽樓房物業的以我們可負担的價格供應我們的需求。 一、因為不受控制的私營企業(不論它們以往如何自圓其說)已不能

火火

惡成造會昇高續繼本成字樓

# 聚居

**穏散不少的超額数師・** 現已實行張迫数實並有 一種於本港

- 極照動

排校內行政人員的薪酬 能的發育主辦團體,安 那些在各方面已竭盡所

的未提高数<br/>
育司<br/>
一個接受全日訓練的教師<br/>
仍未提高教育司<br/>
等負費<br/>
不完<br/>
不完<br/>
一個<br/>
一個<

實。 一切壓力」的制度, 一切壓力」的制度,

亦會有所裨益。該處的一作的重要部份。因此,師,而音樂事務統籌處一教學課程,已成爲其工

慮的是・雖然港督提出

速暖

结

**开**各類名 **退**诊藏

柒玖年拾月卅七

雕殿日起,

無涉。恐口無憑

是期四下午五時十五分在香港舉打街舉打行上 是期四下午五時十五分在香港舉打街舉打行上 是期四下午五時十五分在香港舉打街舉打行土 是期四下午五時十五分在香港舉打街舉打行土 多觀及競投 一名,全部分為一百一十六號公開出發精 與線等精工製品共百餘件及古舊象牙鼻烟壺用 多觀及競投

預干業企營私對加增風作改府政促

手短缺

情況

地撥格價理合以府政議建

制控以可素因漲劇價樓爲認華家孟

年將會惡化

脹通性

並由承建商負責與建模字

去]]

會堂

及公園

上層官員

塘

·計,必須放棄若干短百,主張採取中庸之道

程課位學學大間時份部持支時佐班 術美樂音辦先優盼 學科 兩 師教位

品公司啓

梭兼長校校學助資議建並

野人・専此敬告。 )経己於一九七九年一路者:趙鵬超律師(1 日辭去本公司際 **啓者本公司職員譚潤年君已於臺玖** 

**律師行護啓** 

儀舘出殯辱承

惠賜厚賻

高誼隆情殁存均感

欲面每年座地 知秋年期落段

同啓

加入本律師行為《ELP.CHI

CHE

廠街荷蘭行208室 医醫療所現於黃汞標牙科醫生醫務所 「科醫生〈美國来澳卵」 「LOYOLA UNIVERSI 所應診香港雪

男 海海 仲任

媳 劉 彌 謝 萍

先嚴王公<u>兆勤太老</u>爺之娶於昨

(卅一)日在世界殯儀舘出殯辱承

誼親臨執締

惠賜厚賻

高誼隆情歿

存均感

衰此鳴

妻孫岑婉萍

**誼親臨執** 

香港聯合網場有限 I (九龍廠)

,親臨上述地址,以致電三——三三四一一一內錢三三一號船場有限公司人事經理申請。應徵者亦可拷同身份歷及有關職位者,請選詳年齡、工作經驗及聯絡電語等,函九龍紅磡 將給予所帶之工作訓練()及髹漆等混合工作, 假·法定假期·醫療及

旅德大厦 民政器會議室(東華大)條例鍾訂於一九七九

共上蓋即香港般合道59號及61 地段第六九四號之一段之餘段

49號永縣銀行大厦十一樓一玩一样的一件五時正。

**永安壁船廠有限公司啓** 

陳傳安

孫男 妹冰

郭梁市昌垣

館男子 外孫男 孫文

新界元朗大馬路元朗大厦十六楼一號 粒孫女 親屬繁衍 恕未養錄

治理成:出了人人人人的一种的一种的一种,是一个大风景之一个十种)治理成。出了人人人人人,是一个大风景之一个十种人,这种人的一种,一种是一种人,这种人的一种,一种人们是一个人,这种人的一种,一种人们是一个

<del>先</del> 法 近年六十十一月 | 本男林啓啓 | 本 五上午十時大殮十二時在該舘大禮堂辭靈喪蓮擇十一月二日(農曆九月十三日)星期年六十有一歲遺體奉移紅磡世界殯儀舘治晨三時卅五分壽終於香港養和醫院積閏享 九七九年十月 几年一月世六日(農曆九月初六日) 媳 李惠清

孝女惠醫婿劉靜波江即

孝男 澤民 媳

劉瑞雲

元嚴梁公子明。松匯府君於中

國歷十 華民國六十八年十月廿七日下午五 因属十一月弐日(星期五)上午十十有餘歲率移香港殘儀舘治喪謹擇 時五十分賽終瑪麗醫院積閏享奪七 一時大殮十式時在該舘大禮堂辟爨一時大殮十六月八日(星期五)上午十四曆十一月式日(星期五)上午十四曆

媳媳

何莊 深娥

隨即出殯哀此計

孝男 媳何 氏

碩勁勉 存存存

**奕頊顋額** 存存存存

勵存 婿張俊才 孫女 嘉儀

**張穌康** 國錦祥祥 張穌雄

治喪處:香港殘機當泰圖六 胞弟子衡 外孫男 孫男 子庭

世語・六一五大二六

中国在外之一切行動,華洋春城,概與本公司無關。藍此聲明 中国在外之一切行動,華洋春城,概與本公司無關。藍此聲明 一人九七九年十月廿六號已解除一切職務,此後舍 一人九七九年十月廿六號已解除一切職務,此後舍 一人五十月廿六號已解除一切職務,此後舍 監察長 翁家灼 副理事長 伍旋操理事長 陳廣就

應採

紀念蔣公誕辰

田元灝議員促請本港製造商 採購原料生產器材 減輕海外保護主義壓力 價格較廉供應商

Ä

面積約八百平方米,限作存放货物及停泊車輛之年租方式短期承租觀期經無門道一幅官地。該地(港訊)工務司署地政測量處現正招標,以

**阿存貨及停泊車** 鯉魚門道一幅官址

工務司署招標承和

田機員說:「但我

<sup>迎產</sup>市場危機 應付八十年代需求·四項工作優先處理鄧蓮如希望港府發表確實聲明

過球初減强來產釺信成榮和

憲報公布黃豆期貨

收成員力

プトの日本は数正科を記る

告可向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口辦公室免費家海員通告現已發出,特此通知。噴射水翼船在將軍澳進行夜航試驗及練習之一九七九年第六十三噴射水翼船在將軍澳進行夜航試驗及練習之一九七九年第六十三

1833—36 室(即舊於仁行)照常應診

欖勿號拍賣行拍賣THREE EAGLE'S (FAR EAST

九七九年十月三十日由公爵行遷往

告

良好

擅應用文及公文,有工作

員

訓者爲

合。

列履歷電話索薪附相

片函本報信箱

號

列之官地將予招標承租

官地

招標承

租

經

驗

識中

英文打字或願意受

間:星期六

詞維務員

将提 高 毎 公 斤 刀 美 各埠爲十 有香港至美加西海 **全貨運燃油附加費** 事 日フルナルチー 美仙 河岸江海侧目 其他美加

香港航空貨運 <del>美協會謹啓</del>

江連代理

がおきれ国に持機出

西醫李編權略

教: 限作貯存貨物及停放汽車類: 外八百平方米 一年 (期滿後每季計算) 如期限: 一年 (期滿後每季計算)

保日期、

時間:一九七九年十一月十六日中午十:限作貯存貨物及停放汽車

·五——二六七〇二四四九 剛量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處住開圖則及索取投標表絡與章程請到香港花園道美利大廈二十樓

彩票在各馬會塲外

香港獎劵管理局

**殳注處有售** 

拍更大帮存倉賃賃告 二二零二二四 香港概勿兄弟拍賣行啓

MARK SIX

**第二字正数 推勿兄弟拍賣行** 

ENTERPRISES 之病字機像依任人的廣比
ENTERPRISES CNATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE
ENTERPRISES (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE
ENTERPRISES (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE
ENTERPRISES (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE
G物性質——海字樓條低)各物照法院所對者當衆拍賣以價高者得投得者 須立即將全部貿款以現銀紙廠足並限於指定期內將該貨物出荷下植之後若 有婚婦或意外之事俱勝質者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港模勿兄弟拍賣行路

報告之,此啓。 翻由認爲不應准予其入英顯者,可用書面呈香港布政司場將事實向布政司錦屏傳錦屏後6 接口?現向香港總督申請入英籍,如有任何人士獲知任何能別明(YU SIU MING)又名俞兆明(VINCENT YU)現任香港北角愈兆明(YU SIU MING)又名俞兆明(VINCENT YU)現任香港北角 英籍啓事

布政可服將事實向布政司報告之,此唐。 中如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者,可用署面呈香港(LEE WAI—CHOI)及名字体才(WILLIAM LEE WAI— 申請入英籍啓事

實 國 大 厦 賣頭留12—16 A 新春園大厦 泰園街47—55號

香港政 府

工商署署長

一九七九年十一月一日

一九七九年第一百二十一號

英一、本佈告可向香港干諾道中林土街多曆停車場輪船出入口辦公室免費家工、本佈告可向香港干諾道中林土街多曆停車場輪船出入口辦公室免費家工、本佈告可向香港干諾道中林土街多曆停車場輪船出入口辦公室免費家工、 一九七九年第一百二十二號 (丁) 一點

國 CAT.76

微求配額

荷比盧 CAT.6+6P

CAT.21

國 CAT.347/8

**截獲兩艘大陸船** 英國快速艦 今投入 截查水 八服務



職責:協助行政會計經理進行日常會計職務,年結及報告 整理一切有關會計文件;及公司內部會計檢查等。

職位四:接待員

月薪:一千二百元起 職位五:簿配員

资歷:中五及中級簿記程度;懂打字;有簿記工作經

申請辦法:請詳軟資歷與經驗, 聯絡電話號碼, 連問近照一提 九龍廣東道海洋中心六壹一室好世界投資有限公司。

壅僑日報讀者七海旅行團

大嶼山、置連寺、貝澳之夜

乘豪華冷氣客輪往來大嶼山

居住貝澳海風酒店冷氣套房

品嘗海風餐廳獨特西式晚餐

大嶼山鮮奶早餐美味又可口

乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝

鳳凰山齋堂內享用精美上素

漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

漫遊大嶼山置蓮寺

• 乘豪華客位專輪往返梅窩

專車直達昂平寶蓮寺攬勝

鳳凰山齋堂享用精美上素

觀光石壁水塘賞偉大建設

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

七海旅運有限公司

國際大廈1702室 出話:5-447137 四級

時間:上午九時正

日期: 請及早訂3/11團(餘額無多)

日期:11月4日(星期日)

愛用:\$62(小童\$57)





# BUSINESS ENGLISH DIPLOMA COURSE

文憑獲多間大機構承認

校址:九龍油嚴地南京街8——20號(即佐敦道裕華對

豆更当定习飞来《 \$341,320



六合彩第85/79 期

下次提珠日期十一月二日星期五。 今日下午八時前在各馬會場外投注盧 接受投注。

香港獎券管理局



中獎號碼:12,18,23,25,28,32 32:3

泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款

港幣 13.750% 11.250% 12.750% 14.000% 三個月 14.250% 六個月 14.000% 14.000% 12.500% 十二個月 12.000% 十八個月 12.000% 12.000% 12.000% 廿四個月

旺 角 分 行:九龍亞替老街 124 日 電話:3-044119(4級) 尖沙咀分行:九龍彌敦道 23-25 號 電話::3-697307(4線)

荷比盧 CAT.16

德 CAT.21

**讀電: 12-201526 屈先生洽** 

悉陪算意思達達 毎月可提取輸息

	為方便有	户、表色	所列每期可提	取本总或争总	之数字时	<b>与巴扣除政府</b>	門息便
			A Commence		- <b></b>	之 種。 「提取部份本金	
丰期	年息		按期提取不期滿取回本		12.39	期漸本金提	
		每月挺取	(卷三)的月捷取	每六個月提取	每月提取	镇 三個月提取	每六份月提取
一年半	(計)[無)	85, 00	255.00	510.00	601.49	1,818.54	3,678/97
4-	1-119	\$5.00	255.00	510.00	462.37	1,397,65	2,826.67
SE W	<del></del>	81.46	244.38	488.75	321.62	971.55	1.963.09
<b>23</b> 4-	<del></del>	81.46	244.38	488.75	252.55	762,64	1,540,19
龙华	于一厘半	81.16	244.38	488.75	.211.37	638.07	1.287.98

# 詳情詩發電話查詢無任歡迎

				Service of the							
*E		行:	香港德	軸道中	75 H	至大十万	在號。	軍語。	5- 3	44133	
						- 万 五		電話	5- €	03505	
東	Jan . 4	<b>产 行</b> :	香港	"台"。	和海	ha ba		亚满.			
裸	水埗。	分行。	无龍書	可证道印	490-	至四〇日				411587	
· YIII	施地	分行。	九。龍	强敦	道五		一號	電話	3- 8	41417.	
大	坑 西					[ 大 坑		香港	3- 7	87210	
			F 4744		•	至 止一					
7.7	枝飾消	分石:	ナル 入間	深. 枝	強 道。		湖岸	70000	3- 3	334300	



绘造工業自治人隱





喜

# 香港大丸 開業十九周年紀念

本公司開業以來,降屆十九週年,向蒙一 各界人士愛護惠顧,業務得續有寸進,曷勝感幸,同人等除极 致荣烈謝忱外,今後自當恪遵

> 服務第一 顧客至上

之一實信條,努力不懈,更進一步貢献最優良之服務及供應最 廉美的貨品,敬祈多于光顧指教,無任怒盼

幸運抽獎

最後一週

參觀選購 請速光臨

参加條件:凡在本年十月四日至十一月六日期間內。購貨滿港 幣三十元以上,忍愛栗即日向顧客課換取抽獎券一 ·張·逾期無效。

② 日本航空公司 (**等**)



整葉時間 上午中時半至下午九時半 星期三休業

### 獎品種類:

特別獎(十九名):由本公司專人領隊免費遊览日本京都、 奈良、大阪、神戸共六天,由十二月三 日至八日,包括往返乘搭日本航空公司

開業十九周年組念

豪華客機及食宿 第一獎(一名):大丸禮券港幣三千元。 第二獎(二 名):各得大丸禮券港幣二千元。 第三獎(三 名):各得大丸禮券港幣一千元。 安慰獎(五十名):各得大九股券港幣一百元。 插獎甘期:一九七九年十一月八日星期四下午三時,在本公司

香港小姐 鄭文雅小姐 當衆抽獎

抽獎公佈:一九七九年十一月十日星期六·在星島日報、華僑 日報、工商日報、南華早報、英文星報公佈。 領獎日期:中獎者須於一九七九年十一月十日星期六至十一月 廿三日星期五期間內,憑中獎之"抽獎正券"到本 公司顧客課領取獎品;獲中特別獎者,則必須在同 期間先來登記,逾期皆屬無效。

八折 女庄高級手袋。 九折 男女庄皮褄。 女庄手袋、銀包 毛毡、床蓋

地下大堂。

# 今日上午十時二十分開幕

敦 利銘澤博士 日本國駐香港總領事 日本岩手縣副知事 日本岩手縣物產展運營委員長

年乃屬第六屆展出。

岩手縣物產即責腰

枝村純郎先生 篠原忠良先生 岩崎金夫先生

岩手縣位於日本列島之東北部,人口約一百 四十萬人,土地面積一萬五千平方公里,乃全國 最廣闊之一個縣份,饒有天然資源,農林,畜產 ,水產均極豐阜,各種工業正在陸續發展中。 除此之外,該縣之景色秀麗如臺,名勝古跡

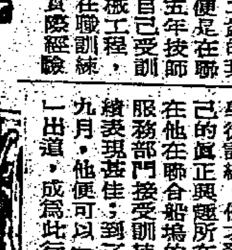
特多,爲著名之觀光勝地。 該縣人士爲進一步促使香港與岩手人士加深 了解,藉以互相推進兩地之貿易及觀光事業起見 ,故近年來屢藉本公司開業週年紀念之期,而舉 行一年一度該縣物產即賣及觀光資料展覽會,今

> 敬請 光臨參觀! 會期:本月一日至六日 地點:本公司正門大堂

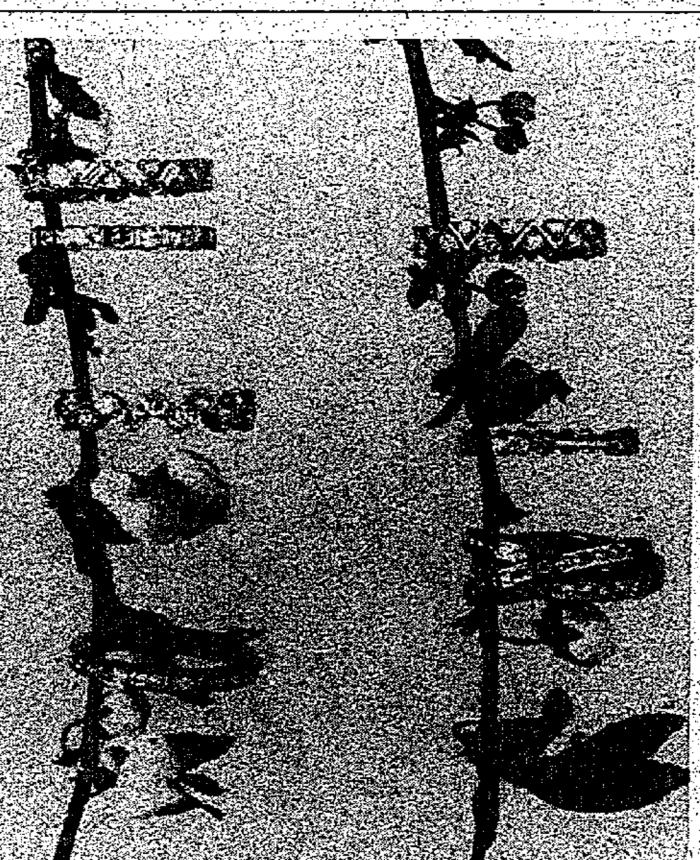
,一一是品內容簡介一一 農業水產食物 醃濱罐頭食品 特式糖果糕餅 美味加料麵類 民藝工業製品 民俗風光圖片

,~~~、特價即賣擇尤~~~~

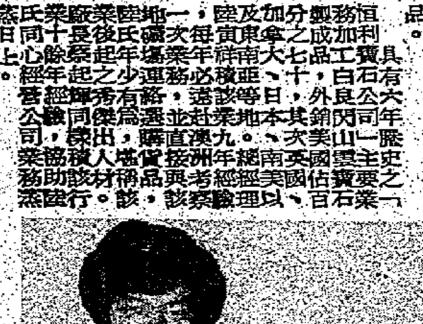
即到急凍鮮貝柱(每盒四個)	\$10.00
各欵珍味魷魚(每包)	\$ 3.40起
特級花菰(四安士庄)	\$22.70
各欵海帶絲(每包)	\$ 1.30起
美味即食紫菜(毎包)	\$ 1.10起
各欵線麵(每包)	\$ 1.90起
香葱薄脆餅(毎包)	\$ 2.90
棉花公仔	\$24.50
木公仔	\$12.00
牛扒碟	\$39.50
	~ ~ ~ ~ ~ ~







# 造就





有一點值得往意,今多又是顏色模子的天下。伊脚收窄,配機以愛爾蘭式軍帽,用扁長羽毛作點級附圖一級法國高級時裝,外次是愛爾蘭花呢越,

寅祥

# 

新富豪,已抵港。請於十一月二日至四日,到海運大厦大堂參觀富豪車展。



富豪343一三門房車



富豪345一五門房車

# 富豪安全有衝勁 安心駕駛樂趣多

VOLVO EE EE

益成汽車公司捷成集團成員 -銅鑼灣恩平道4A號 電話: 5-7902822

新蒲崗大有街35號 電話: 3-260285-8

九華徑長坑村發現腐屍

警方刊出死者衣物

八認得請即報警

一住戶

晕

歌星廖小

· 芬控 同機

獲賠償

七萬餘元

於今日凌奏一時 地藍塘道一幢樓字內, 臨中。 一院今日凌奏一時 地藍塘道一幢樓字內, 臨中。 一門在海廣是之調 上午六時左右,在跑展一碟不等,

# 兩匪刦美孚新邨 尾隨傭 劫走上 萬財物

間皮草公司失

匪潛

絡綁

炒 看 更

除要求賠償汽車損毀及醫藥等費用外,身體及精神所受痛苦亦要求小芬繼供稱;伊職業爲歌星,因臉部傷痕而不能工作,聲線亦受影術,全部費用共需六萬元。 但椒至目前爲止,其面部傷痕仍未能康復,醫生認爲仍需接受四天日原訴人廖小芬向法庭供稱;伊兩年來一直接受整容手術團挽救其

持槍行 七百元。(均) 告得直,腳小芬獲僕廿七萬一千三百元,其他二人則,伊任職夜總會爲歌星,月薪超過一萬一千元。

被判 劫摩登驃局 入獄七年

青年

・下午分別至松仔園及れ路餐・該地景色恰人

適時週日遊鳥溪沙 **欣賞中國古典公園** 

壹仟

ル助學

生生

善数

失,結果獲勝訴,並得賠償廿七萬,昨由律師代表入稟高院,循民事年前在一宗交道意外事件中被毆容

麗参中

龍中

年

標兆當

東 東 東 漢 ・ 漢 ・ 漢 ・ 漢 ・ 漢

助 及 政廠

四类 

を存後於同日下午三時出殡・海港督教墳場 治疫・定本(ナー)月二日下午二時大殡・ いので、事務六十二世・遊燈率移紅磡世界歿 ・ のがま(十)月廿六日下午・病逝於・ のが正武)新報已故副總編輯余禮文先生

,黄江<del>葱</del> 関南の郷帝 謝倫 (海線導 無寒

區內

最

阿<mark>場</mark>大厦

農曆新年之前啓用

場,預料可於農曆新年前啓用

政府致力掃蕩色情報可 重罰出版 印刷 本年內廿二 機亦 及承印 有權沒 被提出檢控

日律,切勿忽視社會道德,賽害物之設備,如印刷機等,得由國展元及監禁三年。 一一宗案件中,一報章奮印人因一一宗案件中,一報章奮鬥談等刊物

、上期收費、每日下午六時前截稿

景譜達

**高興。」** 「石硤尾邨現正面目一新

YASHICA

是100%乾機

能鑑御







敬迎介紹判頭:







信興電器貿易有限公司

垂副請電5 256 161 8

電話: 3-430161

現代廚房必備・設有 鼓形抽風扇・强力排 氣系統能將油煙、鑊 氣、水氣及熱氣等排 令空氣常保淸新 流通・備左、右、頂 端及後部排氣口可供 選用;安裝簡易,省 電又美觀。

香港中遺聯邦大廈1401 室、電話: 5-256161-8 九龍彌敦造625 號麗斯大廈二7三槽、電話:3-31511



☆金牛座(四月二十一日



至五月二十日出生) 星期六的下午,你會發現



能力的人,可惜你對此君的第 一印象並不良好,根本沒有意 思再談下去。星期六你會有一 其質這用不着高與·這是你應該

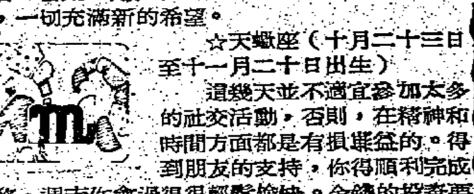
收囘的欵項

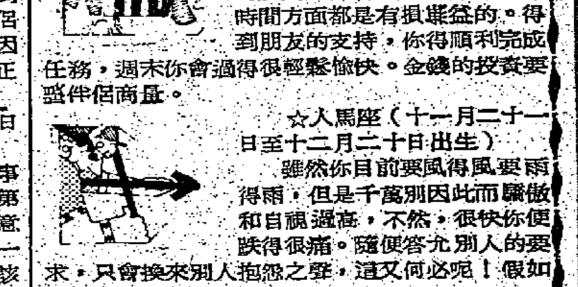
☆巨蟹座(六月二十一日 至七月二十日出生) 你曾經對某異性產生怨言 不過,你並沒有查清整整件 事的來龍去脈,此刻,有人將 眞相全部告訴給你知道,你才



至九月二十二日出生)









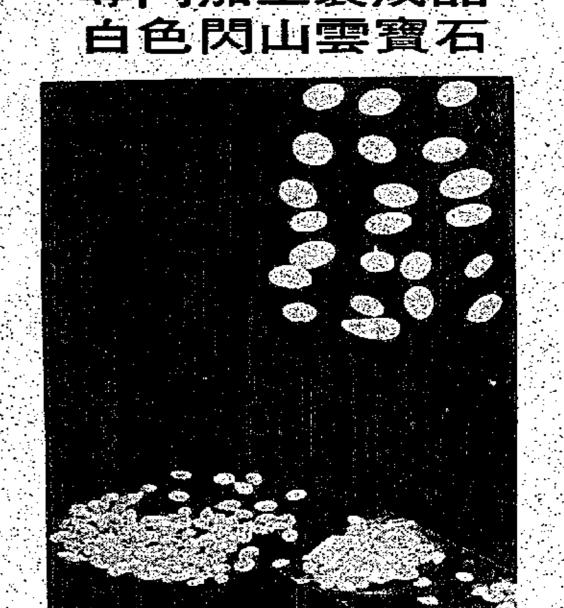
日至一月十九日出生)

☆山羊座(十二月二十一



萄酒

專門加工製成品

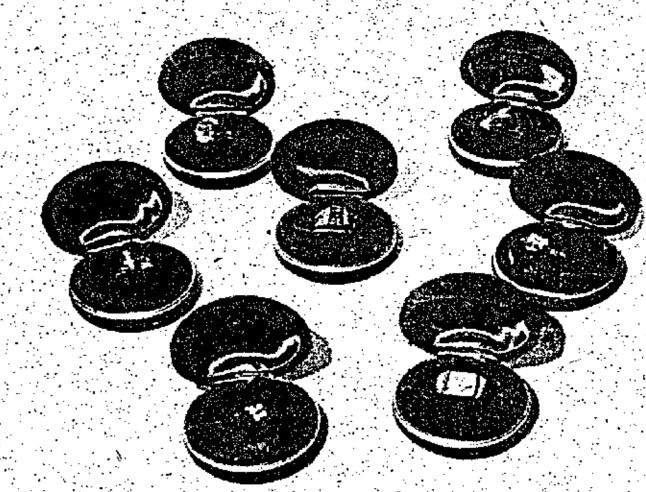


**Colorful Living** 

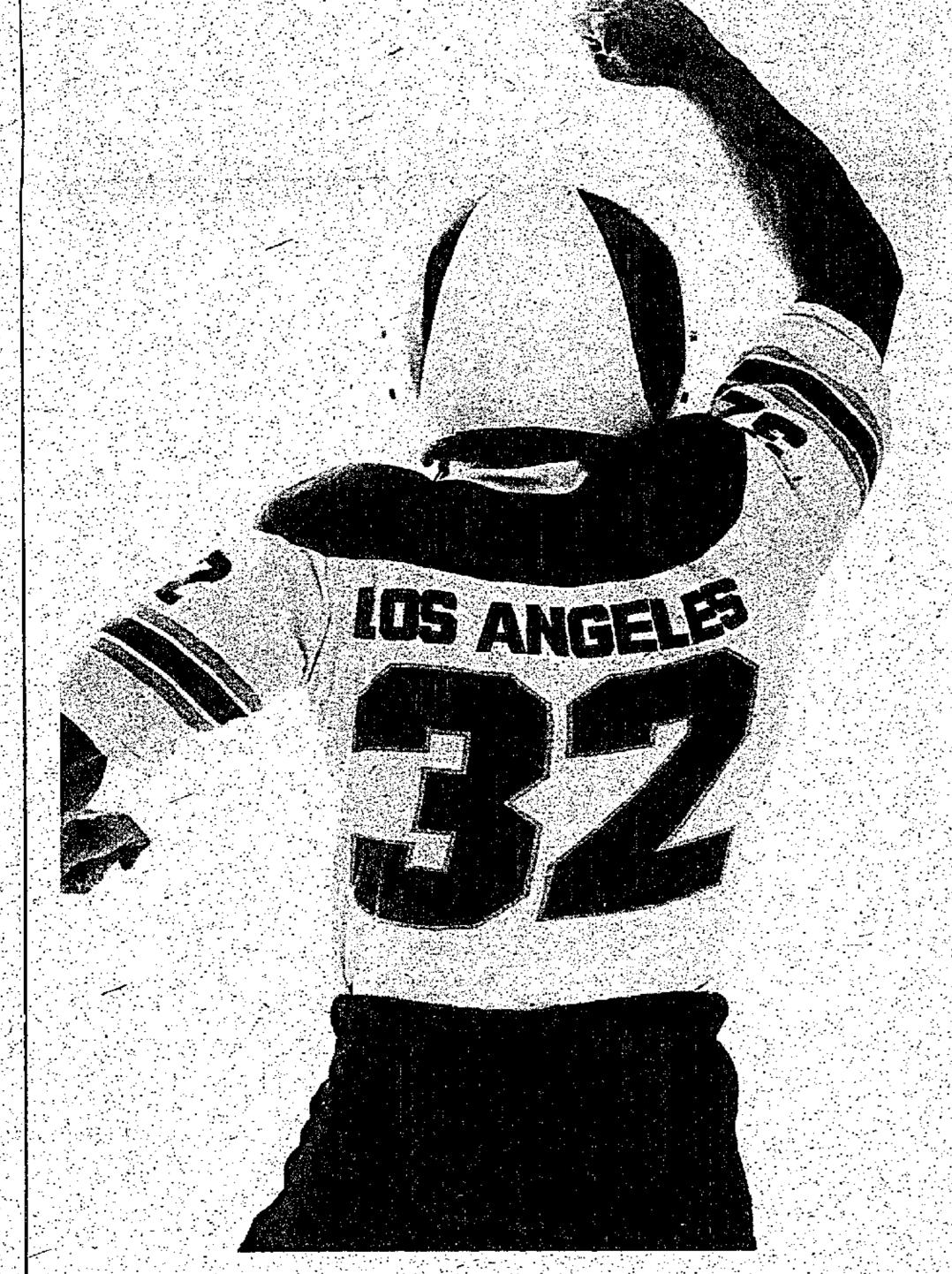
# 百美(香港)有限公司

寫字樓及工塲已在一九七九年 十月十五日遷往:九龍土瓜灣 新碼頭街三號幸福大厦四樓 新電話號碼:3-630762,3-646366

敬希留意



百美出品各類珠寶飾品





# 大章首用,美國現民的青 ED IBI -- EJE

大韓客機每星期十二班直飛紐約及洛杉磯,遍及 美國東西兩岸.

大韓由香港直飛紐約,每星期三班,是本港 飛美國東岸最快捷航綫之一.

下次您前往洛杉磯, 請選乘大韓, 每星期九班 直航班機,其中三班由漢城起飛,中途不停站, 最方便您.無論飛往美國東岸或西岸,大韓寬敞 豪華的747珍寶客機,令您享受舒適愉快的旅程. 請乘搭大韓,歡迎您成為我們的貴賓.

我們意重情隆的慇懃侍奉,會讓您體會到:何以 大韓航空能夠在最短時間內,成爲全亞洲第二大 規模的航空公司:

講與各大旅行社接洽,或電大韓航空 3-686221-9.



亞布達比。亞姆斯特丹 安克治 巴林 曼谷 可偏坡 得關 福岡 香港,檀香山 吉達 科威特 洛杉磯 馬尼拉 名古屋 紐約 大阪 巴黎 漢城 台北 東京 蘇黎世

WAH KIU YAT PO



司港公

公公公限司司司公

有務銀限有行 公司公公 司。司司 有有公公有管地有公公限限限司司限理產限司司公 公公司司 公有有公 司限限司

公公司司

(業(集團)有限公司 (大)應有限公司 (大)應有限公司 (大)應有限公司 (南土課程 (古年制 (本)) 有公公公限司司司

公公公保投業公司司司險資貿司

和有限公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 和新教公司 有限公司(餐機構)有限公司(廠有限公司)

有有限公司 公司司

# 新鴻基證券有限公司

## 一年交叉的歌曲追憶。

### 序言

但在整個蛻變過程中,我們始終不忘的是:

- 1) 延聘專材、培養人材:
- 4) 採用最新、最有效的科技設備;
   3) 盡力與客戶保持息息相關的密切關係;
- 4) 服務力求快捷準確。

回顧十年,如果集團的發展算得稍有成就,本人最引以爲榮的是能夠擁有不斷耕耘、優秀勤勞的同事,和不斷鼓勵、愛戴擁護的客戶友好。本人謹藉此機會。向他們衷心致謝。



董事會主席

**香**港在國際財經的進展,可以從新鴻基證券集團的 發展過程反映出來。今日的新鴻基證券能夠 提供全面性的金融服務,是透過迅速的擴展、 國際化的經營,多元化的業務。

新鴻基證券創立於一九六九年,性質是馮景禧先生成 爲遠東證券交易所會員後,因利乘便而設立的經紀行。 由於業務迅速發展,已經兩次遷址——華人銀行 遷往康樂大厦,再遷到歷山大厦現址。員工由最初的 六人,增至現在的五百多人。第一年的盈利是 七十二萬元,七八年急升至六千八十萬元。但這些 數字仍然不能充份表示出十年來的毅力苦幹、客戶 友好的支持,令到一間股票經紀行,發展爲國際性的 金融機構。

為配合香港對財經服務不斷轉變的需求,新鴻基證券有計劃地將業務推向國際化及多元化。擴展方面,則透過各類的收購、聯繫及本身的成長。新鴻基證券成為上市公司的前一年,已與總部設在馬尼拉的 薛氏集團合組新鴻基薛氏管理諮詢有限公司。 到七八年五月,與歐洲大陸的聯繫更見密切。 年內與世界五十大銀行之一的法國百利達銀行集團達 成協議,由該銀行集團購入新鴻基證券部份股權。這 種重要的新關係令新鴻基證券介入世界資金市場,並 擴入資金基礎,地位更形鞏固。與法國的關係,到本

年三月再進一步:法國著名的通用保險集團協議購入 新鴻基保險公司百分之十四點五的股權。該集團分行 遍設世界五十多個國家,經營人壽及一般保險業務, 是法國第二大的保險集團。

這種國際聯繫,除了增加海外業務機會,亦增强了 金融經濟資料的交流、改善對香港客戶的服務及 增廣服務的範圍。爲配合集團的發展,資料研究的範 圍也更廣泛·水準亦一再提高。目前出版刊物包括 經常性的經濟報告、公司業績(當天宣佈·當天派發) 公司分析及各主要上市公司的圖表走勢。 照顧香港客戶的需要,一向是集團的首要目標。 爲加强服務,已按照計劃,在中區以外開設。 分行。脏角、油蔴地及銅鑼灣分行已在七八年成立。 新鴻基中央公積金計劃及新鴻基聯合投資基金 亦相繼推出。新鴻基財務並透過全資附屬的 新鴻基貼現有限公司,提供本港及海外貿易贴現熟款 服務。該附屬公司已加入國際墊款聯會一一 國際性貿易信貸墊款及管理的專業組織。 集團與香港一樣,在亞洲區日益重要。集團擁有 亞洲商人財務有限公司百分之四十的權益。 該公司的業務包括貨幣市場買賣、公司顧問服務。 投資管理及其他投資服務、令集團在菲律賓的根基 更固。本年內的另一重要發展,是在北京開設辦事處。 此舉反映集團過去十年處處適應香港需要的靈活作風, 對消息交流及促進業務,亦大有裨益。

這種適應需要的靈活作風,短期內又會在华團的改組 反映出來。

改組建議將向股東提出,倘獲通過,一個以近為基 財務有限公司為首的財務組織,將告產生,經營財務 商人銀行與保險業務。其他原有業務,則由以 新鴻基證券有限公司為首之集團繼續經營。

董事會認爲,財務與證券的業務雖屬相輔相承, 但基本性質不同。董事會深信,兩方面的 業務獨立經營,對將來發展最爲有利,可各自爭取。 最佳利益,而同時繼續緊密合作。

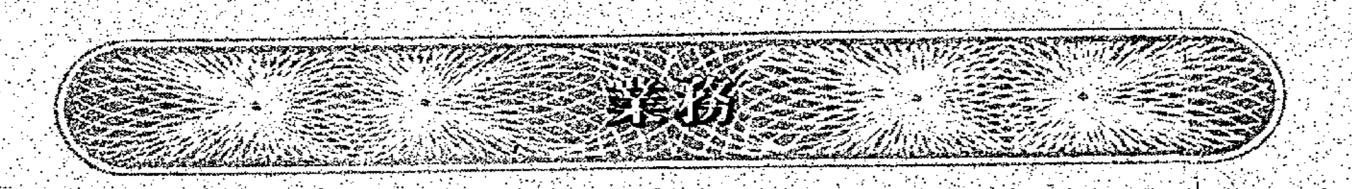
在集團的迅速發展過程中,一直留意照顧客戶的需要, 更充份了解服務的質素有賴於員工的質素,因此設法 招攬有經驗的專才,開設職員訓練課程, 務求在競爭日益激烈的財經行業中,員工勝任本身的 職務。與香港人一樣,新鴻基證券目前已有充份知識 和經驗,會以樂觀和信心,接受八十年代的挑戰。



有資公司 限實司公限一司 限易貿理投 限公公限公公公 限公司 司公 公有易公資 限公有 公司司公司司司 總公 劵公有 公司 司限有司公 公司限 有所有有百師 有造司司行 事衣司司 公公限公司公 公限公公有 料限司公 限公公金 司司公司 司公司司限 司司司業有 司司限 公司司 公公

# 新鴻基證券有限公司





### 財務

### 貿易貸款

人口押滙、出口買單、打包貸款、廠的貸款。 票據與期票貼現。 本港及海外應收賬墊款。

### 發展計劃貸款

協助購置器材、廠房、船隻或大規模之發展計劃。 協助私人、廠商或地產商興建住宅、商業及工業樓宇。 提供進行發展計劃所需之組合貸款。

### 投資貸款

本准股票按揭貸款。 國際股票按揭貸款。

### 分期付款

视字分期·透支貸款及定期貸款。· 商業汽車、工業機械器材及遊艇分期付款。 無抵押私人貸款。

### 外滙買費服務

代客買賣現貨及期貨外幣、旅行支票、滙單及滙票。 提供電應與信應服務。

### 存款

### 接受各種貨幣定期存款。

免换及發行本公司可兌換存款證。· 買賣其他銀行發行之可兌換存款證及地鐵短期的業票

### 投資服務

### 香港股票

代本港、美國、東南亞及世界各地客戶在香港及倫敦 買賣香港股票。

### 美國股票

以美國美亞股票公司商務代表身份,代客買賣美國股 票、债券、固定息率股票、特權及期貨等。

### 日本股票

代客買賣日本股票、債券。

### 黃金白銀

代客在香港、倫敦買賣現貨及期貨。

### 债券

管理、包銷、配售及代客買賣政府及國際性之公司債券。

### 中國業務

協助客戶發展中國業務、貿易及投資。

### 策劃

財務顧問諮詢、市場推廣、新戶聯絡、收購與合併 委託、包銷或分銷證券債券、稅務策劃。



### 投資顧問

代客管理投資,提供中央公積金服務。

### 保險

火險、勞工、水險、營造商綜合保險、意外險 汽車險、旅行保險、人身意外險。

### 代理人服務。

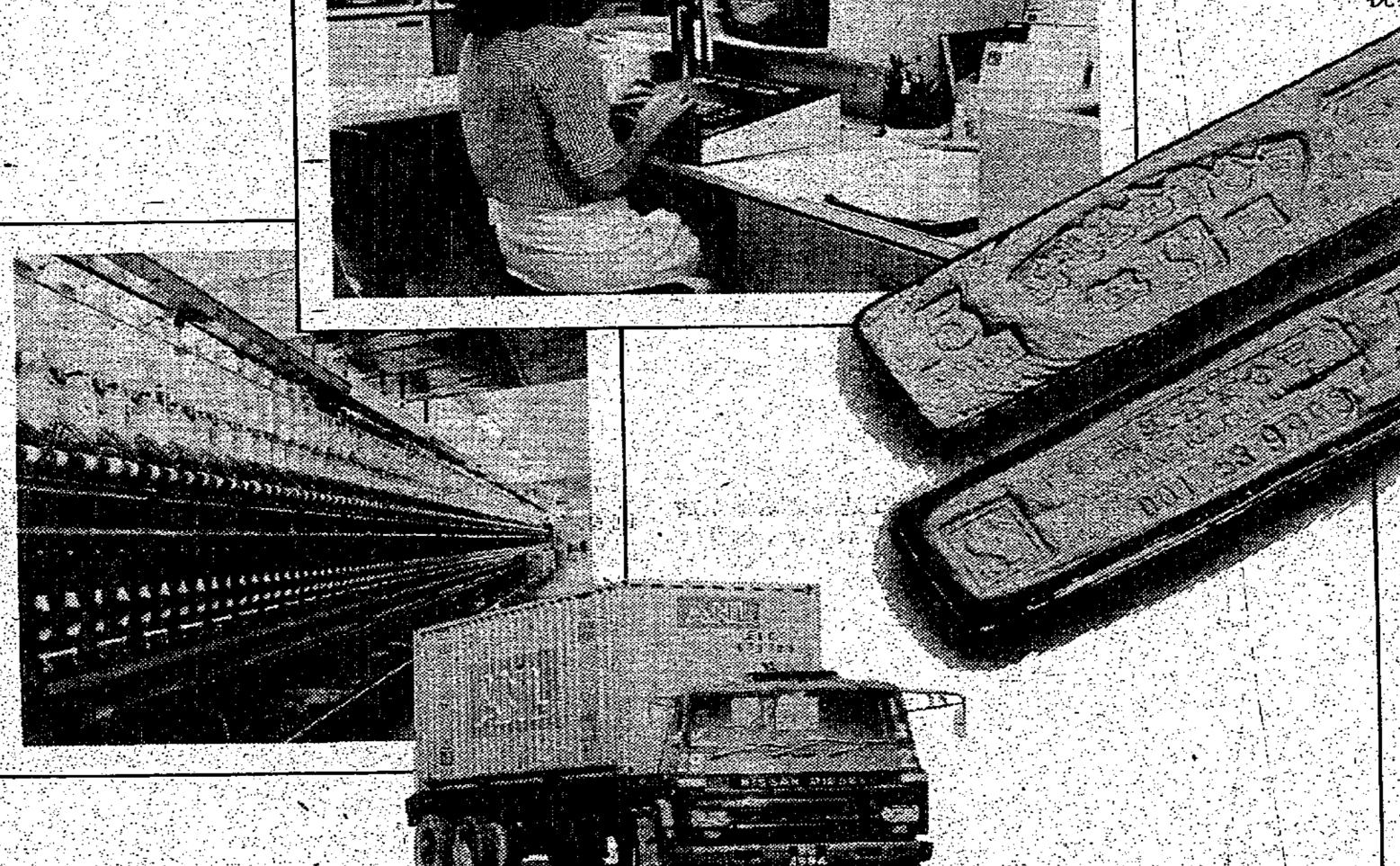
提供全面性之代理人服務。

### 國際商品現貨及期貨

代客在世界各大商品市場買賣商品現貨及期貨。

### 管理諮詢

一般管理諮詢、發展計劃研究、財政管理、行政組織 及人事安排與聘請、系統設計、生產管理、市場調查、 電腦資料處理、公司顧問服務、海外投資及 稅務諮詢。





武柳洪洪洪香香姜屈屈屈周周周周周周周周周周周周周周周周周周周初胡胡胡阮阮邵利余余何何何何何周周岑岑余余余余余余余金全吕吕吕吕吕吕吕吕吕吕吕吕吕子李李李李李李李李李李李 駿子錦祥學裕植誾供崇武德謝啓莫君柏國國鑑君士家千鳴卓君寶永。甫北北顯國文汝子達厚。光兆賀維偉耀金金瑞啓頌啓校自榮榮 北立照福福福福貫福大福福國鏡鴻國「潤清清清清清廣桂正」國華國少耀景世秉浩志為國祖秉應賢典博兆大啓之駿守权耐本漢漢德亮本國國樹濟鎮鎮大毓漢兆應俸錦顯文兆「強少尚鑑 耀定祥楹球華永銳球添至茲烱波元堯波民眞松鴻俊亮海波林祐基山逼保榮洵俊樞鏘達堅治昭熹濱發明女聲偉釗钰偉誠琴青正强中如添典光樑基瀛貴溯勛芳輝生湘枝超利棨熾忠南朋德堯 客寶長不克秉中有錫錫忍國國國柱世嘉浩永永捷桂成瑞文影方仲世<u>灼潤成松鉅楷維維</u>「超老國鑑君冠國永英象承啟明」楚二永承伯浩楠是雁永蔡子貫惠紹鳳永永巨永樹伯家熊定錦永樹 植。應澤滿家鉢齊鑑振希偉。文健王焯伯慶孝榕桂志漢世淸榮靜瑞金致明永樹祐慶應北樂爵實達國世源禮國禮渭錫志志琳志文志志文象得上秉耀。飛龍炳錫。應章普 志廷張振卓、元永慶堯少浩、紹邬景國堯堯國永增振仁澤榮兆樹紀

# 獨學是音樂有際人可



### 豐學過一分行及回際聯盟

### 香港總辦事處

香港 歷山大厦三十二字 電話:5-261211 電訊: HX 74782 電報掛號: SHKSC

### 中國辦事處

北京 東長安街 北京飯店 一零零五毫。 追話:552231 電報掛號: SHKBJ

### 英國辦事處

13Sherborne Lane E. C. 4 London 電話: 01-248-6157 電訊: 887443

### 菲律賓辦事處

9th Floor, Insular Life Building Ayala Avenue Makati MANILA 電話:871637

### 本地分行

九龍旺角 爾敦道六二五號麗斯大厦十二字 軍話:3-856033

電訊:3740 SHKSCPN

九龍油穢地 彌敦道三零一號嘉賓大厦十二字 電話:3-301348

### 香港銅鑼灣。

百德新街二號恒隆中心十八字 電話:5-771459

九龍官塘

康寧道九號設光大厦八字D座 電話:3-450291

新界元朗

告山公路95-97號海外信託銀行大厦二字A.座: 電話:12-790131

### 歐洲

●百利達集團──總資產逾港幣一千億元的法國銀行 集團、工商企業投資遍佈世界逾六十國、爲本集團 主要股東之一。

● 通用保險集團——法國第二人保險集團, 一九七七 年保險費收益為港幣八十五億一千萬元,擁有本公司 附屬保險公司百分之十四點五權益。

### 北美洲

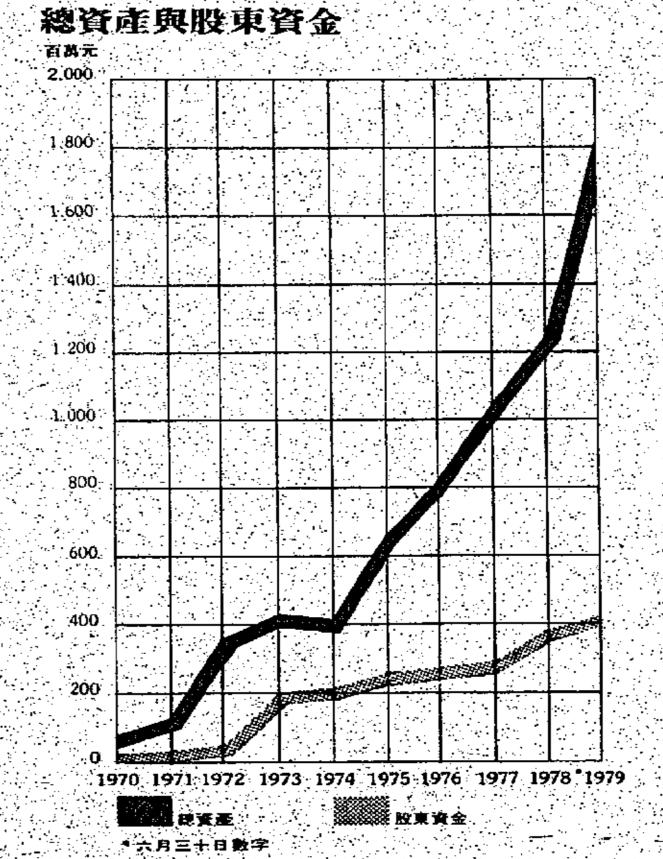
●億利國際商品公司──世界最大商品公司之一 分行及代表辦事處遍佈世界六十八個國家,與本公司 合組商品公司,各佔一半權益。

●美亞股票公司──美國十大證券公司之一 與本公司獨家協議代香港客戶買賣美國股票。

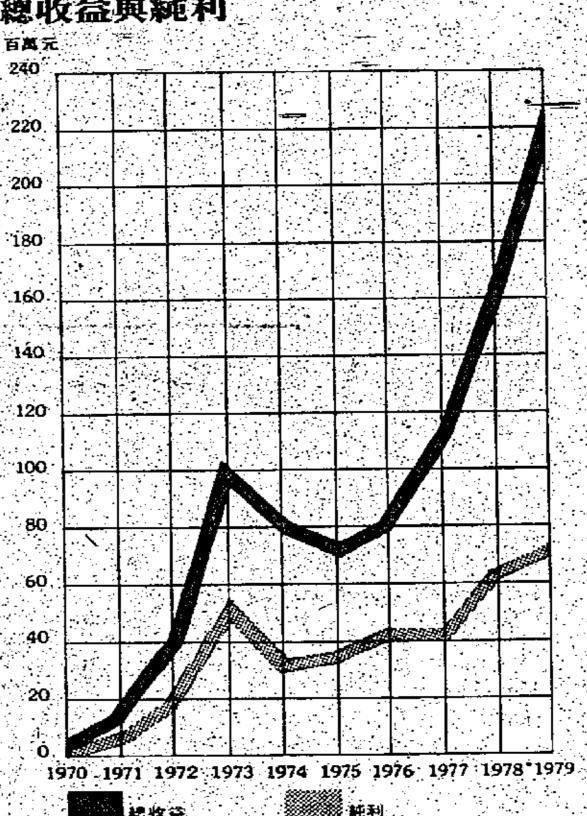
### 東南亞

●薛氏集團──總行設在菲律賓的東南亞最大會計及 管理諮詢集團,經營地區包括亞洲八個國家 分行共二十三家、擁有專業及其他人手三千人、 與本公司合組諮詢管理公司,各佔一半權益。

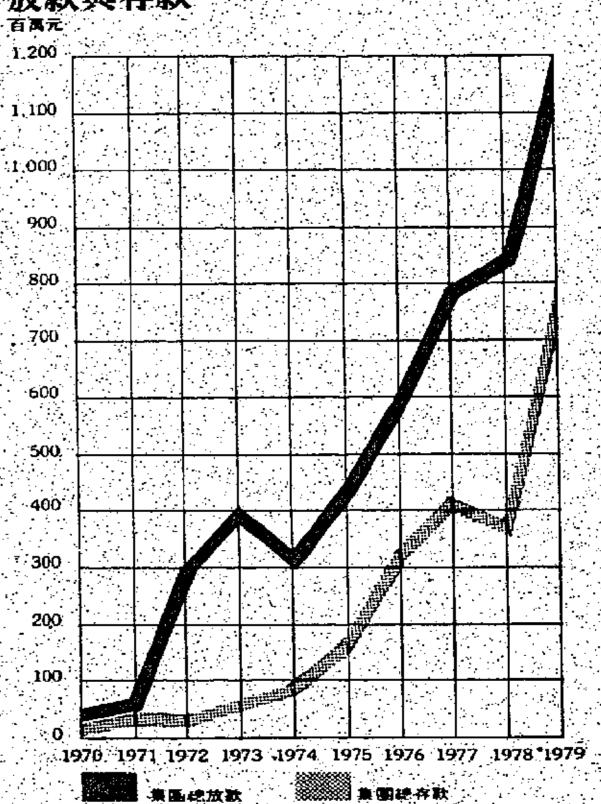
则吵魦学逃躞透



### 總收益與純利

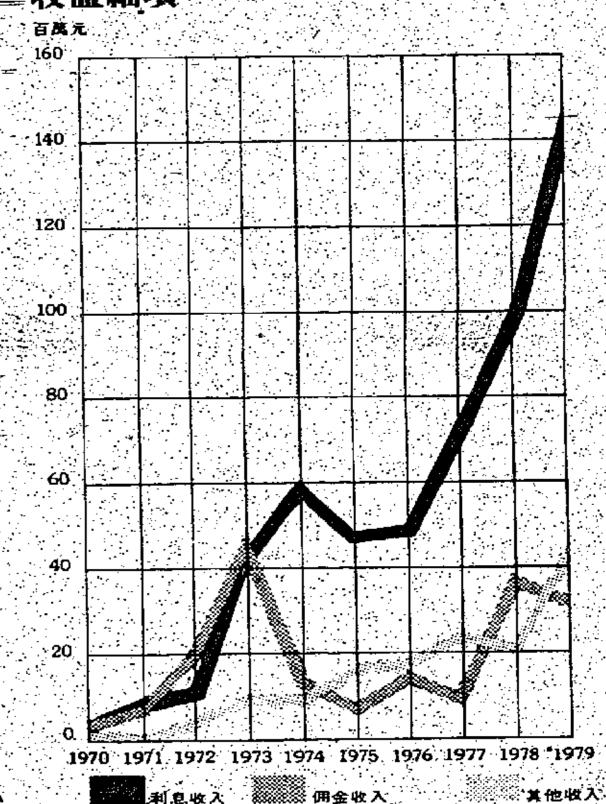


### 放款與存款



### 收益細項

\* 六月三十日數字



### ACLI International Inc. Allied Exchange Ltd. American Express Bank American International Underwriters Ltd. ANZ Finance (Far East) Ltd.

Asia Alliance Finance & Investment Ltd. Associated Bankers Insurance Co. Ltd. ATB Finance Ltd. Au Yeung Yik Fung & Co. Ayala Finance (HK) Ltd: Bain & Co.

Bancom International Ltd. Bang Bang Ltd. Bank Nationale De Paris Bank of America NT & SA Bank of China, Hong Kong Bank of Montreal The Bank of Nova Scotia Barclays Bank International Ltd. BCCI Finance International Ltd. Bogata Diamond Ltd. Bokhary & Co. George E. Beths Bumiputra Malaysia Finance Ltd. Bylamson Group Banque de Paris et des Pays-Bas Canadian Imperial Bank of Commerce Carson Jewellery Co. Ltd. Chan Wah Yim Charles Ma Fan & Co. The Chase Manhattan Bank, N.A. Chee Yuen Industrial Co. Ltd. Eric L.C. Chen: Stephen O.K. Chen Cheung Kong (Holdings) Ltd. O.V. Cheung Chiap Hua Flashlights Ltd. Dr. Stephen P.C. Chow Chuang's (Holdings) Ltd. Theresa Chung Collins Industrial Co. Ltd. Computer Land Ltd. Conic Investment Co. Ltd. Continental Jewellery (Mfg.) Ltd. Corona Corduroy Factory Ltd

Cosmos Investment Inc.

M. Couret

### Crown Motors Ltd. Chinese Overseas Merchants Co. Ltd.

Daiwa Securities (HK) Ltd. Data Devices International Ltd. Dai Nippon Printing Co. (HK) Ltd. Design Consortium Dresdner Bank AG DB Finance HK Ltd. Deutsche Bank AG, HK Branch

Elec Computer Components Ltd. Esquel Enterprises Ltd. Equitable Enterprises Ltd. Equitable Banking Corporation E. & S. Advertising & Publicity Co. Ltd.

Fairbairn, Kwok & Wang Federal Enterprises Co. Ltd. First National Bank of Chicago, HK Branch First Pacific Insurance Co. Ltd. Forex Group of Companies G.T. Management (Asia) Ltd. General Instrument H.K. Ltd.

General Management H.K. Ltd. Oliver H.M. Gi Mrs. B. Godkin Grand Marine Holdings Ltd. Mrs. Ratna Hasso Gulrajaney Hale Engineering Ltd.

Hambro Pacific Ltd. Hang Yue Enterprises Ltd. Pishoo Heera Hitachi Elesonic (China) Ltd. Hing Yip Securities & Co. Stanley Ho Hoi Lee Co. Hong Nin Bank Ltd. Hip Hing Agency Co. (KN) Hip Shing Stock Brokers & Co. Harry Hui IBM World Trade Corporation N. Ichiki J.C. Fairmont Enterprise Ltd.

Jimmy Ip Chi Ming

Island (HK) Investment Co.

Island Navigation Finance Ltd.

### Jones Lang Wooton K.C. Jay 18K Jewellery Co. Ltd.

Kader Industrial Co. Ltd. Kans Trading Co. Ltd. Kenneth Merchantile Co. Kevin Finance Ltd. KNB Investment Co. Ltd. King Fook Commodities Co. Ltd. King Fook Finance Co. Ltd. R. Kitami Koon Wah Mirror Factory Ltd. Kwan Man Wai Kwan Wong Tan & Fong David Kam Man Lai Lawrence M. Lai Daniel H. Lam Dennis H. Lam David Y.H. Lam Serena M.W. Lam Lap Heng Co. Ltd. Y.K. Lau Co. Lau Hon Shuen Law Kwok Hung Lee Hak Kan James P.K. Lee Robert Y.C. Lee Arthur S.C. Leung Leung Lit Shu O.F. Leung Patrick S.K. Leung S.H. Leung & Co. T.K. Leung P.C. Lee Tony K.C. Lee Link Textiles & Co. (HK) Ltd. Linton Chu & Co. Stanley H.Y. Lok Lotus Tours Ltd. Lloyds Bank International Ltd. Ramon Lo, Jnr. Peter Loh London & Pacific Insurance (HK) Ltd. Luks Industrial Co. Ltd. Ma Yau Hang Mak Wui Tim

The Mandarin, Hong Kong

Manka Design Trading Co. Mart International Co. Ltd. Manufacturers Hanover Trust Co. R. PH. Martin MAS Marine Ltd. Metaux Precieux (Far East) Ltd. Micro Electronic Ltd. Mocatta Hong Kong Ltd.

• 以上半年數字乘二計算

Myer Jewelry Mfr. Ltd. New Japan Securities International (HK) Ltd. Ng Cheuk Fai Miss Julie Ng Ng Kwai Ching & Shek Ming Madam Lily Ng Ng Man Fai

Nomura International (HK) Ltd. Okasan International (Asia) Ltd. Orient Leasing (Asia) Ltd.

S. Osouf

The Nikko Securities (HK) Ltd.

rak Shing Piecegoods Co. Paul Y. Construction Co. Ltd. Philips Hong Kong Ltd. Priscilla's P.S. Li & Co. Ltd. Rainier International Bank

Republic National Bank of New York Dick Jee Foon Robert SS Design & Production Schroders & Chartered Ltd. Sealand Air Travel William R. Seitz Sentry Life Assurance Co. (Asia) Ltd. Seow Tiang Beng Shang Chih Ming Siam Commercial Finance Ltd. Robert Sitt

Societé Commerciale De Reassurance (S.C.O.R.) Societe Generale Hong Kong Branch Southeast Asia Properties & Finance Ltd. Stenhouse South China Ltd. Stephens Finance Ltd. Success Electronics Co. Ltd. Summit Insurance (Asia) Ltd. Sun Hung Kai Properties Insurance Ltd.

Wardley Ltd.

Sun Hung Kai Properties Ltd. Sun Wah Industrial Co. Tai Fong Dyeing & Weaving Fty. Ltd. Tai Fung Corporation Tai-Pan Screen Printing Co. Ltd. Tak Fat Leather Co. Ltd. Tanli Co. Television Broadcasts Ltd. Telok International Ltd. Thai-Overseas Investment & Finance Co. Ltd. Dennis H.S. Ting Kenneth W.S. Ting Tokyo Finance (Asia) Ltd. T.S. Tong Trinity General Insurance Co. Ltd. Louis Tsang Steve King Wan Tse W.J. Tsai J.A. Tsoi & Co.

\*\*\* 以上半年數字乘二計算

Unik Time Co. Ltd. Union Planters National Bank of Memphis Unique Shipping Agency Ltd.

Vikers, Da Costa & Co. (HK) Ltd. Viking & Co.

The Hon. Alex S.C. Wu. O.B.E., J.P. Paddy S.A. Wei Whitehall Finance Ltd. Winning Securities Ltd. The Wing On Co. Ltd. The Wing On Fire & Marine Insurance Co. Ltd. Wong Ker Lee Robert Wong Dr. & Mrs. Wong Wing Chee Dr. Wong Ying-Kaw L.B. Wonn Patrick M.H. Wong Y. Cee Marine Supplies Ltd. Yamaichi Int'l (HK) Ltd. Yamatane Securities Co. Ltd. Yasuda Trust & Finance Ltd. Y.K. Company Young Lim Shu Yong Yu Luen Wai

張人龍主檢

閱勉勵新界靑年參加

愛與與

會服務

兩名司機

被控打人

大嶼山巴士

亦會轉達有關部門

上水區聖約

救傷支隊

學員

+LL

北 結 業

九七五兩12點點點八半四半年

打人爲警方拘控, 昨解員澳兩名巴士司機涉嫌(新亞祉訊)大嶼山

報案

有獎金聯

絡則犯法

拐帶小

童返 大陸

出現拐

偷龍轉鳳換

警方希望如發現

蛇最好卽舉報

動,芭蕾舞訓練及表演等。(君) 考劇表演及訓練班,宣傳·孫黃及保養銀樂隊樂器,國表演,郊外磯影,攝影比賽,智法比賽及展覧,戲劇表文藝為進會·舞蹈訓練班,舞蹈表演,國樂團訓練及喪

西貢警署及西貢理民府

邀各互助委會會議

徵詢意見並謀改善

推

局 已會 富 明構機內區 年 目 串

19 天 

昨處防消 擊 突 巴二 朗 車

况情

組採取行動。 條例執行處建築物執行 要之投訴,應向建築條 日建成的機字內發現改 遇有關於七五年八月一 

蔡國酯 

**荃灣信義** 首屆 獲輝 煌成果 學校 運會

對兒童的關心仍不減少年雖然快將結束,但是 (特訊)國際兒童

一項名爲「跳〇十一項名爲「跳〇中」

迎參加

理員・採取行動・中華須盡連報案・対象理民府申請・因理民府申請・因理民

警氏聯舉行 防盗座談會

厦迭

果

兒童年年

沙田舉辦多 

李斯上五B。 秦結果·(全 散。 項

古動

我爲財死 • 君觀宜不重兒

訂開座始 夫功座實最來以準開港香



睇再完睇衆觀

外眼開大
蒙臺
蒙臺鴻飛黃





元美

市

轉

東南亞政局不空 

西藥原料轉銷退步 銀根抽緊放賬倍慎商行多不願放手入貨迎去十個月業績起碼要減少兩成 安而存量過厚

母公斤五百七一般維持穩定 雅他命C每公斤五十元 每公斤三百元, B二 每公斤三百元, B二 一百七十五元, B二

金價 十七元半,係因外圍均俏刺激收市價每司両為二二八〇 〇熟五

中元・映十元。 中美元是五〇二・六〇 年美元是五〇二・六〇 年美元是五〇二・六〇 外幣匯價多告下跌 原訂

棉價

於部五收舉劵此 各,萬市辦為項 大得多指,歷比

價批

元五至三加担每

兩京器

○ 三東分類指數中條線類無變剛外,其他各類俱見報升。 「特訊」。 「特式。 「一一、 「一)、 、

四百多萬元

之我國市謂級雙皿至廠業 侍 代其上啤 司銀後,口中於器才然的包

百莲成年

客中况地再成質於器才然的包。原下銀張品控每。成後銅括 一因打匠調完制一李寫 磨片將 難 洲 家我 瑕 , 過表 上級 ) 一 市 雌們 。 以 程 示 所 銀 4

時品慶能多時起透潤 便店率够數仍便**踏**費 結已,收已在出, 來準據支不經現在降

場為甚下易度級工能惠均當

惡而計,但有融表。行的方的例銀氏率的 定值,這他祭家示問决面會實行强水局 一,一可認上們:定,確則不面 個而五能為一項雖久。當,將罕 較會無性在六科然。會周是小本應雜

+ 0,40 (439.50) \_\_ 1.70 (437.40) 五烟主要階段價(買氣及賣盆) H.K.s 15.27 15.33 H.K.s 10.86

倫敦股市(金融時報指數)

H.K.s 12.25 8.22 H.K.S 8.20 H.K.S 3.68 紐約股市(道瓊斯工業指數) 開市指數 | 1.54(822.27)

東京股市(道獎斯綜合指數)。 收市指數 十37.55 (6444.13) 倫敦金市(毎盎斯) 頭盤 U.S. + 2.15(379.76) U.S. + 4.40(382.00) **美光開市價格:法關克福** 1.8015 2.0745 238.50

日元

南南澳印泰台拉紐亦日澳荷意西瑞法加英美美美 韓非門度國爾川西律本洲獨大德士國金籍參單電 紙蘭紙勞錄圖 剛質匯圓眉利馬法法大 特 啤 阅披 里克郎郎圓 

\_\_\_

期資金

應

回鬆

較有能使遇待稅關惠最以陸大予則美

が高いる。

Chi Fu Fa Yuen Ltd

COMMERCIAL MANAGER

Applications are invited for the position of Manager of \*\* the Commercial Centre at Chi Fu Fa Yuen, scheduled for

The Centre, adjoining the Estate's centrally located bus

Zerminal, comprises 100,000 sq.ft of air-conditioned

arcaded shopping together with gardens, play areas,

bowling centre, community hall, swimming pool and

The Commercial Manager will be a member of an

Estate Manager. He must be experienced in:

perience. Excellent fringe benefits.

Group Personnel Manager,

3rd Floor, Alexandra House,

Chi Fu Fa Yuen Ltd.,

Hongkong

Company

Hongkong.

The

Land

euthusiastic property management team led by the

Management of sophisticated commercial centres,

supervision of all management services, tenancy

records and accounting systems, promotion and public

Salary commensurate with qualifications and ex-

Applications, on or before 15th November 1979 to

Applicants not called for interview by 30th November

借著有表

规息低

should consider their applications unsuccessful;

c/o The Hongkong Land Company Ltd.,

eadministration of lease conditions and controls,

completion in March 1980.

"sports stadium.

Mary Services

長通貨膨

限公

期限

有

**滙豐銀行集團成員** 

港幣存款利率行情

利率

10.50%

最低存款額HK\$50.000)

微迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

德輔道四60-64號。

麗斯大度二十樓

州敦道625號

菜裕商業人夏五樓

在港有十一年歷史之萬國寶通財務

與萬國寶通銀行爲姊妹公司,直屬

萬國發通集團·實力雄厚·穩如泰

复期一室五 朝九晚七 星期六 朝九至下午一時

熟練時間:

定期存款熟線:

男設全港獨有之

「活利證」存款服務,歡迎查詢、

10.00% | 六個月

廿四小時通知

總辦審處

中區辦事處

旺角辦事處

利率

電話:5-213166

電話:5-480236/7

行法 : 3-854027/9

電話: 3-423243

有限公司護啓

乙通

属股

有限公司

门刀刀又多义门 跌回後升

一點九三四收 產增續油石墨

走携行旁壳

股東週年大會

一年或以上及大額者面議,條件特優。

六個月及一年 9%年息

為協助資客戶購買日本股票,本公司提供貸款50% 年息為10%-11%,但該股票由本公司代為保管 或存款者可獲港元貸款,其利率以港元優惠利率 PRIME RATE )計



日本信用保証財務有限公司

JCG總行大厦 東京銀座4丁目

西環分行: 官塘分行 旺角分行 深水埗分行 元朗分行

海外分行在额約、羅省及台北

T e 1: (03)563-6231

以上為優待利率,每人最高存款限額爲二百萬元

本公司亦接受自由日圍(FREE YEN)定期存款

**EUD** 

10.500%

11.250%

11.875%

12.750%

14.000%

12.500%

政府註册接受存款公司 ) 香港總行:香港德輔道中21號鐵行大廈11積。電話:5-266415。



銅鑼湖分行 電話: 5-7902669 育箕湖分行。電話:5-685136 電話:5-479148 電話:3-440264 新蒲崗分行》電話:3-283175 電話: 3-940253 油蔴地分行 電話:3-677048 尖沙咀分行 電話: 3-698395 電話: 3-815391 荃湖分行。 電話:12-434187 電話:12-762146 日本聯號:日本信用保証株式會社。 創業21年。資本八十八億日幣。 日本國內分行有 138 家。

渣打財務集團 港將存款利率行情。 透打斧計業務有限公司。 24小時通知一10.500% 3.個月一12.750% 個 月 一 11.125% 6 個月 一 13.750% 西洋田村 古 市 有限的公司 個 月一 12:00% 4 年 10:50% - 12.00% 5 4- 10.50% 最低存款額\$50,000 存款可經濟打銀行任何分行或駕降 中環德輔道年4-48號流打銀行大厦四樓

歐聯財務集團(香港 Inter-Alpha Asia (Hong Kong) Limited

上列公司辦理

查詢電話: 5-255413

港幣存款利率行情。 通知存款 一個月 二個月 三個月 六個月

(最低存款額 HK\$50,000) 被迎查詢,請電:5-266031-7 黄志英小姐 林炳研先生 辦事處:中環康樂大厦2501室

## 有5萬元... 投資在「熱線定期存款」最易賺錢最穩健

第一或 萬元或以上人士而設,利率比銀行 更高,保證賺錢。存款期可長可短, 悉隨尊便,更可隨時取回現金。 5分鐘攪掂

即有專員代你預辦全部手檢。你只 儒到來簽名及存款·五分量內,便 取得定期存款證! 積期兌操勞

存款期: 存款期 四個月、 二星期 10.50 % 五個月 一個月 11.25 % 六個月

存款期滿・如需癥期・自有專人代 辦・不需操勞。

三個月 12.75 % 13.25 % 一星期 10.375% . 13.875% 13.75 % 二個月 11.75 % —— 年

開設「定期存款」, 只需撥熱線電話, 「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元) **- 住四小時通知 10.25.96** 

12.00 % 利率如有更改,恕不另行通知。

萬國寶通財務有限公司

(2) 萬國寶通集團附屬機構 總行:軒尼詩道1號熙僧樓六樓 電話:5-273021 旺角分行: 彌教道636號銀行中心1215室 電話: 3-846968

萬國寶通集團是世界最大金融機構之一,分行一千五百多間、遍佈九十多個國家,資產總值港幣402,000,000,000元.

信昌企業

多多承

酒會宴嘉賓

# 羅德丞盼向英國民宣傳

港英良好關係 國亦蒙其

會親宗會鄉同區角旺

是 台北黨部主任 馬證盟 台北黨部主任 馬證盟 一

發展中國醫藥學術交流口北黨部主任爲證盟人

今起在十 岩手縣知事訪 物產展覽 八 丸 展 出

會慶及街坊 李均關

鍾

道再出

琴罗罗

不兒 宜童

難治猛

映上時同市城個百二內國與

和友浦三 作傑人感更





!流水逐花飛作忍·恨縷干頭心解為 嫉心舒。失霧甘。冷人反。摸霧孤 惡頭洩。落裡願。漠世擊。索中零

! 沙宣的恨! 花火的缓

司東 出寶 品公 發榮公影美 行譽司業亞

標直汗冷你教 散魄飛魂

動湧

加加

道音响

電影

最

佛教三團體主辦

佛學

四日開課

**祝朱文公誕辰** 

宗

親

總會

知名考古學家

旭暉合唱團

辦歌唱基礎班

鄭琛博士蒞港

# 回教

# 盛士 几回教堂均舉行典禮 忠孝節 節

五分,假座九龍假日酒店舉行,16國際伊斯麗聯會,亦將於十一日出有年接送。 ・・忠孝節紀念大會・丼聚・一月四日(星期日)下午

**唑,續請中國醫藥針灸** 月三日下午三時週末講一樓宗教友誼社,十一 

血氣增高。陳氏對是一編,以促進代謝加速 佛教靑協會學行

能視諧,有歌唱

「環球自學」

速成英語

**高**烏總代理

菩提園佛學講座

華豪 華大新







<sub>一</sub> 男观亡第 股市成交			1	未己爆 月卅一		WAH KI I股 名	U YA 開市		段低價	香港 攻市價	速東 收市 <b>個</b>	金銀 收市價	● 股 名	9 月月 <u>年</u> 開市優		<b>境低價</b>	香港 攻市便	遊東 收市價	金銀收市賃	股 名	開市價	最高價	最低價/	香港收市價	途東	金製
			1 4	N N	三丿	/	114					坝川山					их пице.	<b>43</b> , (1) 134,	ACTION					-IX (TITE	收市價	404 1737
香港會成交: 21.360 金銀會成交: 32.130		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		80,660,0		瑞典公司	2.0( k限) 14.50	1 11 11 11	2.00 14.50	2.025	2.025 14.50		明如较腰	0.91	0.91	0.91		0.91	)) A05	新馬製衣	<del></del>				-	
四會成交	E總額:		0,000	290,0	UCJU	先施公司(N 複光實際	2,40		2,35	2,40	2.40	2.35	推勒(除息)	2.425 1.45	2.60 1.51	2.425 1.45	1,48	2.45 1.51	2.475 1.50		AZ YELV					
医生精數:674.18升1	1.96	建重数	2000 : 32	52.91 <del>4</del> 6	5.02	屈因氏(除息	4.78 3.67		4.75 3.25	3.675	4,90 3,70	4.90 3.70	鄰光地產	1.23	1.25	1/23	1.25	1.25	1.24	依時製衣(N 裕泰製衣()		8.10	8,10	8.10	ر	
3数:673.79升9.61载	曾政: 659	.70升16.	15金銀幣	<b>数579.</b> 03	升10.71	育像獎A 信徳(倫泉)	3.01	() () <sub></sub>		1	- <b>-</b>	e de la companya de l	海港工图	1.40		1.40			1.40	架貨都南 大型工具	2.85	2.90	2.85	2,85	2.90	2,90
名開市價	.ES. +2 (#)	JEL 245. 768	香趣	東窓	A ATT	信德(除息)	1.0:		1.02		1.04	1.04	志正國際 大元(除各項)	* • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			-	-							<u> </u>	
RTH PARTY	MK text had	吸低價	香港收用價	收市價	会銀 收市價	太古洋行A 斑洲保險(图	8.50 —— (周3	8,60	8,50	8.60	8.55	8,60	利安	1.75	1.75	1.75		1.75		ÇΛ	)航業類					
(一)銀行及個			· 10 y			南順	2.20	2,20	2.20		2,20		太古地遊	4.85	4.95	4.80	4.925	4.925	4.95	<b>型洲航業</b>	6.10	6.10	6.10	6.10	6.10	بعيد شيد خيستان
	91.00 15.20	89.00 15.10	89.00 15.20	90,00	90.00	湖化大同(		7.05	6.65	7.05	7.00	6.85	兆安 周生生	1.90 1.48	1.93 1.50	1.90 1.48	C.S.	1.93 1.50	1.92	會被裝船A 萬邦航梁	4.30	4.30	4.30	4.30		<u> </u>
信託銀行除息3.76	3.80	3,75	3.75	15.20 3.775	15.20 3.775	莊士集團 選卡佛A	2,20 6,45		2,20 6,45		2.20 6.66	6,65	城都地面							然為机變	4.00	4.10	3.85	3.85	4,10	
銀行 6.50	6.60	6.50	6.50	6.50	6.60	級魚恤	2,25		2.25			2,25	高油				-		<del></del>		除息)3.10	3.125 3.725		3.10 3.70	3,125 3,70	3,10 3.70
鹽路價券	<b>54.50</b>	54.00	A TOTAL STATE OF THE STATE OF T	64,00	54.00	美豐		. 4.		<del></del>			協成行	-			-	, <del></del>		類光航梁( 新海康	DRAS / 3.70					
借券7.75%				e de la companya de La companya de la co		CE	つ地産製	梁類					型邦投资 字遊	2.025	2,10	2.025	-	2,10	2.10		)投資類				terrier Marie Garantonia	
部股權證 138.00 1 債券8% 61.0%			38.00		138,00	縣飢與潤染	1.93		1,92	1.93	1.94	1.93	世界發展	1.38	1.90	1.38		1.38	1.39		,					
實券有認股權 ——		91,076	* <del>* *********************************</del>	62.0%	61.0%	長江實築	18,20	18.70	17.80	18.50	18.40	18,50	饭生工業	0.42	0.42	0.42		1.00	1.08	明合企業 恰和證券	6.95	7.05	6.96	7.00	7.00	7.
资券無認股權——  図於湖 780 1280	1380	1000	<del></del>			<b>西國國際</b>	1.70	1 _ 1 _ 1	1.70		1.70 1.82		(本語) (本語)	1.09 0.65	1.09 0.65	1.08 0.65	ر در المستقدم المرابع و المرابع المستقدم المرابع	1.09 0.65		森那英 新鴻基證券	2.50		9 EA	2.525	2.525	2.
以股組 1886 7.40	7.60	1280 7.35	1260 7.55	7.60	1360 7.55	大型 大型 以 防 防 防 防 防 防 防 防 防 防 防 防 防	0.40		1.82 0.45	1.00	0.46	0.45	利豐	1,20	1.20	1.22	1.20	1,20	<u> </u>			<b>4.5</b> 0	2.60	2.024	*******	
世祭7.5% ——			no <del></del>			嘉年地蓬	1.18	1.21	1.18		1.21	1.21	遊束發展	2.275	2.40	2.25	2,375	2,375	2.40	[ C+	・)橡膠類				ing interestada. Kanada sa	
数5% 67.00	67.00	67.00		67.00		置地公司(防		10.90	2 75	10.90	3,85	3,80	統一機構	1,50	1 R1	1.60	**************************************	1.61	1.51	野倉寮膠	— <del>—</del> —		1 23.0			-
(二)公用類						信託公司A   合和實業	3.78 8.40		3.75 8.40	8.50	8,55	8.50	金山地流	5.90	6.10	5.8Q	6.00	6.05	6,00	橡膠信託						
21.80	21.90	21.80	21.80	21.90	21.80	傳集昌豫	2.2		2.15	2.20	2.20	2.20		倉場類						[	一つ英他				h 1495	= ^
東國(除各項)4.675 東氣 22.00	4.75 22.00	4.675 22.00	4.70	4.75 22.00	4.75	和記地強(隆	入员) 14.80 1.8	14,80	14.60 1.83	1.85	1.85	1.84		30 50	41.00	39.50	40.00	41.00	41,00	那立斯區	0.14	0.14	6 U.146		0.1416	- U.
公司 23.70	23.70	23,50	23.70	23.70	23.70	保報	1.8		1.82	1.84	1.84	1.83	九龍倉(除尽) 安全資倉	2.45	2.45	2.45		2.45		展島報梁	6.10	6.10	6.10	6.10		
也小袋 33.50 三士 4.60	34.00		33.75	34.00	33,75	御名	0.0		2 60	2 65	2 626	2.625	均益倉	34.25	34.25	34,25	-	34.25	34.25	南華甲報						
巴士 4.60	4.60 37.50	4,55 37,50	4.60	4.60 37.50	4,60	物外A 新務基地產	15.10	5 2.00 15.60	2.00 15.10	15.20	15.60	15.60	<b>沖彈造船廠</b>	. C.80	0.80	0.80	-	0.80		永安人路   紅賀石	1.35	1.34	1,35	<del></del> -	1.35	-
(三)工商企業	<b>装頸</b>		en de la companya de La companya de la co			大奖	1.7	1.83	1.72	1.83	1.82	1.82	しんく	酒店類						<b>建</b> 医复数		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			-1414	
臣大祖 3.65 公司 9.00	3.75 9.00	3.65 8.90	0.00	3.75	3.70	<b>安盛变股</b>	1.3 3.1		1.34	1,36 3,20	1,36 3,20	1.36 3.20	凱聯灣店	3.95	4.025	3,95	4.025	4.00	4.00	港機工程	k≠e ⊞ es L	-E- 80-				100
英妮 38.00	39.00	38.00	39.00	9.00 39.00	38.50	新世界	1.0		1.08	1	1.08	-	海港企業	26.40	25.50	25.40	25 10	25,50	25,20 25,40	71.11	交易所上		JR6-110	<b>股低(</b> )		<b>汝們個</b>
(除息) 7.50	7,80	7.50	7.80	7.80	7.60	課者	5.3	5.40	5.25	5.40	5.40	5.40 2.25	大酒店	24.40	25.60	24,40	25.10	20.00	20,40	1 1 2 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	開市		投高價			%
0.81 4.85	0.83 4.85	0.81		0.82	0.83	大哥公和	2.2 3.4		3.45	2,25	3.55	3.45	英麗華	1.66	1.70	1,66		1.70	1.69	<b>國際質樂</b>	0.6	8	0.68	0.58		0.68
費埔(除息) 8.00	8.20	8.00	8.15	4.85 8.15	4.85 8.15	<b>一盆</b> 生	0.3		5 > 0.39	-	0.40	0.41	邁東灣店	1.18	1,20	1.18	<u></u>	1.20	-	金佐新安	0.9	0	0.90	0.90		0.90
12.20	12.30	12,10	12.30	12,30	12.30	建塩新記	0.8	4 0.85	0.84		0.85	0.85	CES	紡織製:	衣鞋					<b>水温利</b>						
3.10 力啤酒 7.30	3.10 7.40	7.30		3.10 7.40		王集國 大生地產	1.6	1.65	1.60	1.61	1.65	1.66	南型沙坂	18.60	13.60	13,20		19,20		<b>体益</b> 永冯基						
ANT THE PART AND THE PART AND THE			•					(4-2-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-									garangan di Salah Lippingan di Salah		er i de préside. Se estados			حر خالہ میلان	A The Sec			10 Y 2 10
可谓大磷 一般 戰天 朝報 氣勢	で 調 ・ 管	<b>日分</b> ,	<b>好 天</b>	贸 香	開播	<b>止燕上家</b> 一	節局	慶小天	分五期	地曲	天 二 1	· 旋天	旋天 天下梅氣	<b>一</b>	灰り 糧	及復角2	文 一 第	5 一 及 - 図 天	山大 不	マスタ は は は ない は ない は ない は ない は ない は は は は は			天際氣	LIM*	會	1 2 V . 3
明報 氣勢 告告報 的复数早八。 四世	基本七湖	ाष्ट्र कर की	<b>多多</b> 夫		图 网络	· 茶压火砂	证表。		~~ #		~~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	그런 전하고	<u>不不是不是比如果</u>						. YEL 201	<b>5.3.4.4</b>	11. 17. 12. 14. 14.	<b>- 개</b> 하다 축	" 数 数 数 :	$\pi$	) [4 <u>2</u>	

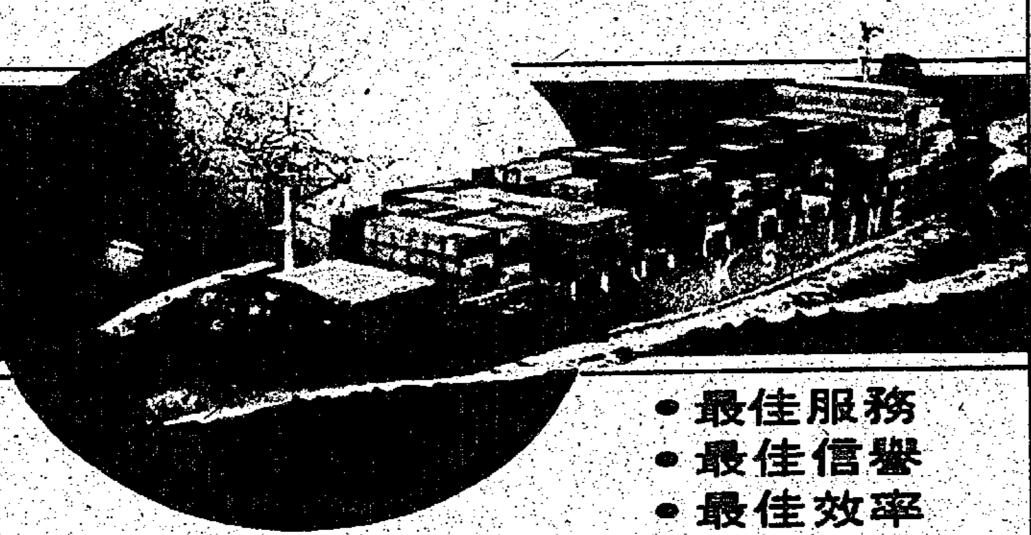
23-29/11 30/11

開行 HONG KONG ISLAND

香,巷至紅,海線,並收貨箱貨 直就:連打、蘇丹港。 開行 收<u>貨期</u> 5/11 6/11 大親島 輪 LANTAO ISLAND 28-29/11 30/11 坪 洲 **输** 

进口船期 雅利洲輪 华洲輪 15/11

数值:九龍倉海巡楼(二號閘) 電話:①688729 資籍:海湖4神6萬間 電腦:①246121 、期間於期間、徐锋等(自治元本:82012年6062



香港總代理: 利洲船務有限公司

香港德輔道中113-125號A, 周大福商業大厦廿一樓 電話:5-451051 電報:60117,60118 LICHU HX

橙



17

经

香港至地中海綫

UNION NEWYORK V.32W 11月2日抵港 11月3日開行 VALENTINA V.33W 11月12日抵港 11月13日開行 半不往:和屬菜、依斯坦堡、比部斯·

> 香港至紅海錢 直放:選打

整倫輪 VALENTINA V.39W 11月12年港 11月13日開行 野倫布斯 Columbus Venture V.34w 11月27日抵港 11月28日開行 数货收货站: 資太資金 電話: 12,450271.

活。准重方船務貿易有限公司 · 货银代理:关水船 横有限公司。 国 p 审自由的 接触性性 ( ) ( ) ( ) 5 220606 5 228101 4

由香港直放中南美洲

Port Au Prince, Cartagena, Santa Marta Cargo to be transhipped at Barranquilla.

INTEGRITY VL 018 十一月廿八日到港十一月三十日開行

Discharging Ports: (Cargo for Colon, Panama City, Puerto Cartes, Port Au Prince acceptable with transhipment at Cristobal) Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話:5-225046.5-617123 收貨站: 美利公司資倉 3 656641.3 652742. 澳門代理: 新興公司 電話:2516

波盲域圖簽約高製

五梁智諾型直升機

載客四十四人明年中交貨

。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。	出口船期表。
・ A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	(公司) (船名) (四名) (往何處)(日期)(公司) 大三 獎 洲 越
世界之解 WORLD LION の介 一日 有利船上 ELECTRO ACE 日本 一日 機関開設 AUST.EXPLORER 高雄 一日	海 附 胡佛線統 PRES.HOOVER 强地牙研港 二日 機 統 山 下 一 製路易士 SAN LUIS 南美 二日 太 古 恰 和 安娜男士基ANNA MAERSK 加州紐約 二日 馬士基
海王姆珠 NEPTUNE PEARL 高雄 一日 第上馬士族AXEL MAERSK 美國 一日 利來名古最NEDLLOYD NAGOYA內我	怕和 比加斯 PEGASUS PLENTY 美國西岸 三日 川 崎 周土海 和來科加多士NL.FORCADOS 阿美 三日 液 遊 遊 遊 海主銀石 NEPTUNE DIAMOND 美國西岸 三日 港 宜
製 版 GREEN BLESSING 美國 一日 沙 恩 KHUD.SARYAN 日本 一日 ・ R 除 AFRICAN EXPRESS 思尼拉 一日 ・ 如 利 根 IBN KHALLIKAN 台灣 二日	郑 林 卡大凤卡二號CATAMARCA 2 南美 四日 太 古 太 古 家臣龍士 TYSON LYKES 禮客山美國西岸四日 恰 和
[14] [전에] 아프트트 - 그로프 아니트 [트로드 - 아프트트트 - 프린티트 - 트로드 - 아니아 - 아니아 - 아니아 - 아니아 - 아니아 - 아니아	治資極 金 融 SL.FINANCE 美國四岸 四日 海 陸 順 昌 安 CHAR AN 加勒比海 四日 落 慶 山 下 美國太陽神AM.APOLLO 加州紅約 五日 美 輪
被島保樹 FORMOSA CONTAINER基礎 二日 空 S BHAIRAB 新加坡 二日 安娜属主基ANNA MAERSK 新加坡 二日	現 海 勝 來 SINALOA 加州 大日 寶 薩 馬土港 百 保 區 BARBER TORA 洛杉磯紅約 大日 百保利
神 阿波 連 の 連 の 変 は で は で で で で で で で で の で で の で の で の の の の の の の の の の の の の	選 林 福 至 谷 SEA-VALLEY FORGE美國西岸 七日 天 群 資 職 美利糖京 MERRY VIKING 加州 八日 港貨櫃 治 陸 阻刑第上 ASIA ACE 美國西岸 八日 山 下
蓝蓝红色,"不是这个,我们是我们的 <b>我不</b> 好,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是我们的,我们就是一个人,我们就是这个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就	東方 甘園迪總統PRES.KENNEDY 聖地牙哥港 九日 總 紀 港 與 超土馬土港AXEL MAERSK 加州紐約 九日 馬土港 大 源 女 度 莎 MENDOZA 南美 九日 太 古
度 CHAR AN	東 頭 天 保 TEMPO 美國 - 十月 川 崎 巴 人 KON PAUSTOVSKY 美國西岸 十月 華 林
度 空倫 MAIN EXPRESS 美國 三日 カ沙陽土珠LEXA MAERSK 日本 三日 北大郎下二號CATAMARCA 2 英隆 三日 北 加 斯 PEGASUS PLENTY 英隆 三日	抵抗 成 來願地頭 JUTLANDIA 美國機省 十一 赞 能 思土法 是 茂 EVER SUMMIT 聚省長堤 十二 利 達 太 古 跨國木星 KOREAN JUPITER 紐約額省 十二 港 郵
本日間上 TYSON LYKES 美國 三日	國 光 恰 和 研询高夫 GRODEKOVO 歐洲 一日 趣 林 協 成 菜 惠 GREEN BLESSING 地中海 一日 利 達 太 即 來 茵 丸 RHINE MARU 歐洲 一日 大 三
芸 注 写 EVER VALIANT 美國 三日 新 海 ご 歯 HAI KUO	利達 海主明珠 NEPTUNE PEARL 欧洲 一日 恰 和 奥朗仙士基TAN.OCIOSZYNSKI 欧洲 一日 天 祥 京 裕 宮 山 TOYAMA   漢堡欧洲 二日 寶 隆 東 海 紅 約 UNION NEW YORK 地中海 二日 東 方
海 三 HAI WANG 合中 三日 海 海 通 B HAI CHIANG 高雄 四日 海 に	ボード 展利商人 MARS TRA 歐洲 三日 港貨権 永 裕 妙 好 信 MUEHLHAUSEN 歐洲 五日 東 頭 大 三 派那可基 PIONER NAKHODKI 歐洲 五日 華 林
京・中・美 CHITTIN TANTITHUWANIT会会 四日 京・競・沙 ALISA	無い 新 與 新 與 遊 娜 BUNGA ANGSANA 澳洲 一日 脳 來 隆 華 澳洲朝發 AUST.EXPLORER 澳洲 二日 伧 和
世 好 信 MUEHLHAUSEN 日本 四日	東亞 西羅夫斯基YAM.YAROSLAVSKIY澳洲 二日 華 林 恰 和 龍 珠 島 PEARL ISLAND 澳洲 二日 香 島 港 垣 飛 輸 AFRICAN EXPRESS 斐涛 三日 太 古 恰 和 利來芬撒 NL.FRANKLIN 新西藏 四日 太 古
共國大型人AM.ASTRONAUT 美國 四日 斯 赞 连 REGENT SCORPIO 日本 四日 连 英國地區、JUTLANDIA 歐洲 四日 西 · 學 OCEAN HARVEST 日本 四日	美輪加娜邁丸CATHERINE MARU新畿內頭四日大 限天 祥東方耶家ORT EXPERT澳洲五日 港 郵資 郵安武士ANDROS澳洲八日 脳 來
語 強	川 晦 東方受在 EASTERN ALPHA 紅海 一日 大 三 新 奥 菜 惠 GREEN BLESSING 邀打 一日 利 選
安武士 ANDROS 澳洲 四日 企	A 未 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以
ター教、NEW ENG.TRAPPER 美國 四日 仙 二 拿 IBN SINA 合理 四日 大 頼 島 LANTAO ISLAND 高雄 四日 財政勇士 GLOBAL VENTURE 馬尼拉 四日	港 郵 倫娜馬士基LUNA MAERSK 波斯灣 五日 馬土基 恰 和 仙 本 IBN SINA 紅海 五日 恰 和 香 島 迪 卡 THEEKAK 紅海 五日 恰 和
新加坡岛,SINGAPORE ISLAND 高雄 五日 格峽设值 STRAIT CONTAINER 基縣 五日 伊城提取 IZVESTIA 日本 五日	香島 新加坡島 SINGAPORE ISLAND 波斯羅 六日 香 島 海 豊
度利特美利MANOLOEVERETT 日本 五日 勝二保 SUMBAWA 歐洲 五日 東ガ専家 ORT、EXPERT 澳洲 五日 香港设装 H.K.CONTAINER 歐洲 五日	数BRSUMBAWA速打七日 数港郵加 賀 丸 KAGA MARU遮打八日 日 郵港郵ANEW STAR波斯灣八日 新 僑
新海。設。ZIM HAIFA 美國 五日 倫娜馬馬土茲LUNA MAERSK 日本 五日 盛利馬土茲CECILIE MAERSK 日本 五日 地中海 MEDITERRANEA 基隆 五日	馬士基 欧沙施稜 VISHVA SJAY 波斯舞 九日 馬士基 馬士港 伏見丸 FUSHIMI MARU 紅樹 十日 日 郵 天 祥
和不能山 HWAPYUNG BUSAN 釜山 五日 GANDA GUNA 印尼 五日 光 太 KWANG TA 高雄 五日 東方學士: ORT.SCHHLAR 高雄 五日	和 平 南 洋 利達規士基LEDA MAERSK 印尼 一日 選 行 永 裕 世界之脚 WORLD LION ・
水壁利總統PRES.MCKINLEY 美國 五日 三藩市丸 SAN FRAANCISCO MARU新加坡 五日 中日 馬 PALMA 日本 五日 勝 來 SINALOA	機がた。 大 三 機
・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	香 岛 新 稿 德 NEW HYDE 三寶蓝 二日 聯 航 仕 系 力沙馬士基LEXA MAESSK 印尼 三日 馬士斯 百保利 百 必 建 ANDHIKA PUSPITA 印尼 三日 距利來
利 奥 NEO 合理 五日 大 夏 石 TAI POO SEK 新加坡 六日 港 民 HAI MING 基際 六日 松 元 來 TA LAI 高雄 六日	美雅 · 南 · 屋 · NANETTE STAR · 汝來 · 四日 國 光 · 順 · 昌 · 强球勇士 · GLOBAL VENTURE · 馬尼拉 · 四日 · 海 · 選 · 永 · 裕 · 母 · PAO · HWA · 新加坡 · 四日 · 協 · 成
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	A BE W M SILVER LAKE 新加坡 四日 東 方
会 意 见 NEW GOLD PHOENIX美國 六日東 强 J.VENTURE 非律資 六日金拉哥士 GOLDEN LAGOS 台灣 六日 成務新士 CHEVALIER VALBELLE歐洲 七日	斯·斯··································
数 案 丸 GISO MARU 日本 七日 ・銀 示 SE SILVER STAR	東 强 JAPRI VENTURE 馬尼拉 七日 東 源 新興行 環球光鋒 GLOBAL PIONEER 馬尼拉 七日 海 運
是 BE E BE TO SOKAL MARU 西非 七日	↑ ↑ ↑ ★ ALESTIN ISLAND ASTMBELL 上口、干土総
を 全 A SEA.V.FORGE 美國 七日 第 屋 NEW STAR 中文社 七日	京本美 大川丸 OHKAWA MARU 関尼拉 八日 中央 新 與 東沙文娜 OSAMENOR 新加坡巴生 八日 協 成 天 祥
新 屋 NEW STAR 内拉街 七日 ・	日光島 SUN ISLAND 新加坡巴生 七日 天 祥 大川丸 OHKAWA MARU 関尼拉 八日 中央 東沙文娜 OSAMENOR 新加坡巴生 八日 協 成 新 備
新足 NEW STAR 内拉斯 上日 建 電 に KIEN HWA 2 高雄 八日 選 KWANGSI 紐西側 八日 安	日光島 SUN ISLAND 新加坡巴生 七日 天 祥 大 川 丸 OHKAWA MARU 関尼拉 八日 中央 東 東 政 OSAMENOR 新加坡巴生 八日 協 成
新星 NEW STAR 喀拉斯 七日 建	中学 SUN ISLAND 新加坡巴生 七日 天 神 大川 丸 OHKAWA MARU 馬尼拉 八日 中央 東 東沙文娜 OSAMENOR 新加坡巴生 八日 協 成 大 順 SPES 日本・金山袋 大 順 SPES 日本 一日 新東行 関島資紙 FORMOSAN CONTAINER基際 二日 新東行 製 原 HAI LONG 基底 二日 東 治 光榮雅士 GLORY ACE 日本 二日 東 治 光榮雅士 GLORY ACE 日本 三日 東 治 千十一時 泉 丸 YOHKOH MARU 日本 四日 東 利 行 大 同 TA TUNG 高雄 四日 東 利 行 大 同 TA TUNG 高雄 四日 東 利 行 内 回日 東 利 行 大 同 TA TUNG 高雄 四日 東 利 行 内 回日 東 利 行 内 回日 東 利 行 四日 東 利 日本 四日 東 利 行 四日 東 利 行 四日 東 利 日本 四日 東 利 行 四日 東 利 刊 四日 東 利 行 四日 東 利 日 東 利 日 東 和 日 東 和 日 東 利 日 東 和 日 東 和 日 東 利 日 東 和 日 東 和 日 東 利 日 東 和 田 東 和 日 東 和 田 田 東 和 田 田 東 和 田 田 田 東 和 田 田 田 田
新星 NEW STAR 喀拉斯 七日 建	中央 SUN ISLAND 新加坡巴生 七日 天 祥 大 川 丸 OHKAWA MARU 馬尼拉 八日 中央 央東沙文娜 OSAMENOR 新加坡巴生 八日 中央 東京 で SPES 日本 一日 新東行 東京 W FORMOSAN CONTAINER基際 二日 海 野
新星 NEW STAR 喀拉斯 七日 建工厂 KIEN HWA 2 高雄 八日 医一 四 KWANGSI 紐西蘭 八日 安裝馬士基ARNOLD MAERSK 美國 八日 理路 一 日本 八日 理路 一 日本 八日 理路 一 日本 八日 四 四 日本 八日 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四	一

金拉斯士 GOLDEN LAGOS

亚麗莎 ALISA

下午五時

《黎國、景國、印尼、巴基斯坦、黎牙海岸、馬里

WE OCEAN HARVEST

· 發往: 基隆、釜山· **總代理:太平洋行 港行:伊利莎伯大厦5字樓** 電話:5-245997 5-221486

载。 图 特里爾 首次飛 載送柏林樂團在北京演奏數場 航北京 環球勇士四日往馬尼拉 十一月五日裁货 十一月六日啓航 **「直往:西雅圖、温哥華、三港市** 

羅省、西岸及東岸各埠。

接儺部:5-763101

分行:公主行6098

古大港。

MANOLOEVERETT

PATEVERETT

印尼怡美利

香港怡美利

MAKEVERETT

TAMURAEVERETT

TAMURAEVERETT

THOMASEVERETT

印尼怡美利一十二月六日

東方專家

東方大使

**大萬利怡美利**十一月五日

話:5-7909633

香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話:: 6-453911至20

百利治类利。十一月廿一日,十一月廿二日

往:虽洲,那加遵,三寶馥,泗水,古大港,田龍

曼谷、墨加坡、庇能、加爾各答

十一月大日

★不收吳谷貨價

、横濱、釜山、仁川

十一月九日 十一月十日

十一月三十日。十二月一日

十一月五日 十一月大日

十二月七日

澳門代理:與配行宜安衡11至18號 電話2493

澳洲西太平洋輪船公司 南方船務公司代理風來晚船公司 香港干諾道井84至86號先施大厦廿五樓 電話:5 463911至20

澳門代理與配行宜安街11 13號 電話2493 一天到澄霄梨(大量貨箱供應) **貨箱物貨 到港 開行** 11月7 11月8 11月8 船名 菱涌4號碼頭 電話: 12 246121.

KYOSEI

LINE

日日

第日

是抵滞

献語:5 453911 (20) 代現興記行 日本藥方輪船有限公司 收貨站: 齊衣迅發貨倉 電話12-457112,457387

頁

歐 洲 定 期 航 綫 M.S. DAIWA MARU M,S, HOWA MARU 豐和丸 成航: HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON. Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam. Bremen, Oslo, Gothenburg. Aarhus. Bergen "Helsinki.

Copenhagen, Stockholm: Lisbon. Lexices. Malmo. Liverpool. London, with transhipment at Hamburg.

H CN

1/11 6/11 8 9/11



月

五日 大

南非 五日 新拉高土距巴巴七日 嘉

= '

太古輪船有限公司 香港太古大位的樓 最話 1.5~2643日 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 亞澳快航有限公司 全貨櫃服務

週 KWANGSI Auckland & Wellington

章梨、墨简体、比利斯本(受應當特經區解体) AUSTRALIAN EXPLORER ORIENTAL EXPERT ORIENTAL AMBASSADOR

<sup>二</sup> 全公庇

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 收貨 樂運載貨 普運載貨 到港 2-3/11 開始 2/11 3/11 5 5/11 9/11 10/11 12-13/11 4/11

ASIAN JADE 太古。大阪三井、渣華聯合航錢直航:非濟栗岛、湿克蘭、 收貨站:海溫橋及彩紅旗記 或鐵頓、列提頓。 <u> 收货 数货 到 港</u> —— 1-3/11 輪 AFRICAN EXPRESS Lautoka & Suva 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN(新選費) Auckland & Lyttelton --- 2.5/11

新般內亞及南太平洋航錢 PORT MORESBY, LAE, ORO BAY, MADANG, KIMBE, RABAUL. KIETA, MONIARA & NOUMEA 場 LAE, RABAUL, HONIARA, SANTO, VILA, & NOUMEA

Japan

ARUBA, CURACAO 特快航機 M.S. "JAPAN CAOBO"

10/11 16/11 16/11 18-191/11 河本航: CRISTORAL, LA GUAIRA. MARACAIBO, PUERTO CABELLO, SANTO, DOMINGO, ARUBA, CURACAO, SANJOSE DE GUATEMALA, PUNTARENAS, SAN JUAN, ACAPULCO, MANZANILLO.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉

TEL.12-457112 12-457387

----

**直升機在商業方面用途日廣** 

MANAGE OF THE STATE OF THE STAT LUNE LEGIS Australia west Pacific Line

直航澳洲響梨·墨爾森·阿德雷特 比利士彬·佛力曼度·塔斯曼尼亞 Bunga Teratai 11月21 11月22 11月23 收貨站: 香港國際貨櫃有限公司

8

協成汽船株式會社

奥莎文

香港干諾道中84至86號光施大厦廿五樓(

墨西哥航线 透文——要西哥 BARBARA MARIANA 十一月十九日抵港。廿日開 浦爾科及中美、科林多港 器約翰、奔塔阿勒那斯。 貨廠代理:麥逸初父子公司

在偷獵麵 刊 2 2 2







品出司公限有業影維羅 兵兵指點<sup>集</sup>晚後 兵兵指點<sup>华</sup>晚後

雙人鬼魄人魅 然毛蛰散魂影 一骨令 | 飛令 E

金融。場夜午今頓盛蕃

張 徐 趙 嘉艾强小芝雅

兵兵指點張晚後 兵兵指點 SES 中央· 仔港香 映聯場五天今 場五天今後最 場五天今後最

踢 館

8 萍夏莉德柯 諡

作斯演島破金演比。沙。雪

徐少强 麗麗 偉志會:演導 品出司公限有菜影雜羅

[倫 利台舞 果

學次

出引串我光你! 葬極館我館你洞虎。够 够 蛇草。赐。開

1

品出司公限有業影維羅

底破剛鐵霧 春夜樓

底破剛鐵驟 勇金ლ **夜**樓

嘉・都皇・后皇

映献天今 影電內有血有激刺張緊情奇

横利卜心做長宣白

作傑人感更后「戀絕」「唱絕」#

去 田施肥 1別水

不兒宜童 擨 痼 去归 筝 醉 在晚 **四** 場午後 夜晚 天雙午禁日十 賊山夜城落點 1.飛場!紮牛 公 秘事十國 除 史后點際 場

電話 K 636388

場五天今

毁 徐 趙 嘉艾强少芝雅

觀察性 懸謀 渢刦

7,45

后帝國帝

仔港香 角頭牛

映獻場五

國宗財院四国

趙張徐導許 雅艾少演鞍 芝嘉强作華 K208917 埃水深

奇情電影 館

李 風 饭 砾 超 浓海良梓嘉艾强少芝雅 張清本松 作源己克河西:後導 拳醉: 塲夜午末週本

一第張八第

勝來

如摧枯垃朽

首開紀録

頁

曾偉忠二

突施冷箭破光蛋

二五一千零七十元。 一整取兩分・路大勝加山四比 一整取兩分・路大勝加山四比 一整取兩分・路大勝加山四比 一整取兩分・路上等 一整取兩分・路上等 一整取兩分・路上以重整 大學和工以重整 大學和工以重整

第一時間彈前,居里從

市場向加山大施壓力,

中場向加山大施壓力,

江 李 孤 龍 國 知 中 荣 芬

古版権前半場が大権と対する後・結工控制

# 百廿夕

會

晚六

場夜馬熱門佔優勢

罩文

就

兩捷原

風

行 道 標 草 皮 心

脐

得易

女籃

分晚決賽頒

# 一際傷残 月豐 工邀請運動

**石來自東南亞國家傷殘人士代表蒞** 4 追归归 目于

昨日参加閱讀者有傷殘人仕豈育協會主席屈慕運夫人,霧備委員會主席馬傑夫及赴聯總幹事許退働會組織委員會主席方心讓證員在致詞時表示;今次大會主辦目的,是希望吸取更多主辦經出主持揭幕儀式與開球體。 也自己與實際的 一百世名來自五個東南距國家的傷殘人仕,昨麼假麥理浩夫人傷健中心,参加由傷喪人特訊)一百世名來自五個東南距國家的傷殘人仕,昨麼假麥理浩夫人傷健中心,参加由傷喪 會長沙理士行 心讓議員致詞歡迎久 日國選手

1

D)美國銀行對青年自 工時正:(工商男 工時三刻:頒獎。

走各區各

康樂

人士體育乙地方缺乏, ,射箭在九龍陰院,劍擊及乒乓球在麥運浩射箭及乒乓球,共分四天舉行。游泳比賽在 -名運動員参加比賽。本港正加强給發取更多經驗以應付在八二年選東及 如泳池,箭場,田徑場所等

員會大『工作・日本楽體育委員会を楽體育委員会 八土邀請賽盛會 〈南太平洋 係段

羽毛球賽

國際賽邀

七國參

總

會議

選手排列司令台前。國際傷殘人士邀請運動會揭幕 足總明選

球員集訓

愉 園 近 児 瀬 住

T 政 難 題 抗 領

**并預祝勝利** 

0 1

士由屈慕莲夫人陪同

・並推由會長鍾榮光與港府聯絡,注意室內運動場乙落際伍爲中國,日本,南斯拉夫,西德,法國,瑞典,英四月廿八日起配合新建室內大運動場,邀請七個國家乒四月廿八日起配合新建室內大運動場,邀請七個國家乒四月廿八日起配合新建室內大運動場,邀請七個國家乒四月廿八日起配合新建室內大運動場,



派彩今

不知道是一个人。 第二場一等之子。 一時好選 第四場二五酸精神 一時好選 第四場二五酸精神 一時好選 第四場二五酸精神 一時好選 一時好選 一時好選 一時好選 一時好選 

子

預廣始牌 再沙士 磅八二一負律一場登初馬新

佈公磅配田沙師移馬賽日週

祿標錦田沙

九秒三·一分〇六 一〇三〇公尺·3

六秒,末 出馬七匹

44. 🚗 i 🔻

丰富

八十分;「八萬罪人」則打了七十五分。他語「八萬罪人」,拍得不錯,是剛挺「附王大騙局」以後,精心泡製的傑作——說傑作並無誇張,「賭王大騙局」以後,精心泡製的傑作——說傑作並無誇張,「賭王大騙局」以後,精心泡製的傑作——說傑作並無誇張,「賭王」至今足足三年,三年當中,程剛用心泡製了兩部作品,一部是「三山五」至今足足三年,三年當中,程剛用心泡製的傑作——說傑作並無誇張,「賭王」與一個剛的「八萬罪人」,排定十一月三號(本週末)上午夜場。這是程

萬罪

/ 試映大獲好評

泡製兩年作品

面世

廉收票價作號召· 陳嘉鳴 與陳劍鋒

組成前 程粤劇團 希望在粤劇淡風

人珍寶劇團。

學劇中型班,名為「前程劇團」,本月三日進軍學劇中型班,名為「前程劇團」,本月三日進軍由一班由星加坡囘來的學劇新秀,組成一支 、温度成、邓凰僚、周麗風及李賢君選是陳劍鋒、陳嘉鳴、吳漢英、黃棣 ・却不乏色、登・地の一

四期星

分赴日英鬥

鐘慧冰昨去日吳美麗今飛英

個香港

姐



威

楓樹 高甲 演







日二

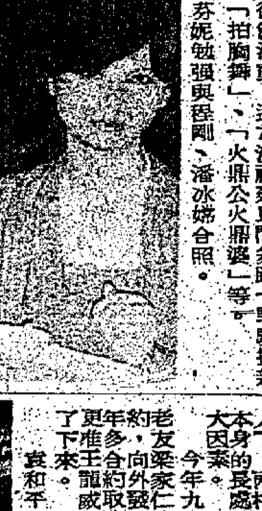




異形







出席金馬獎 今招待記者

李 衞赴台拍 琳投信任 片 劇元 事

新片將往台灣拍攝,而李琳琳簽了港視合約,既一在港拍攝而又首先在港推出的。由於香港缺少片廠和外景地,美大衞的自資在港拍攝而又首先在港推出的。由去年開始姜大衞獲邵出准外拍後,先後共一時大大衛,由去年開始姜大衞獲邵出准外拍後,先後共 田片的,她早就對我投去。但姜大衞說:「琳、你不敢一次不可」,自難來一个人。





兒島

甩

日抵港・她是前星加坡女歌星林

名… 曲選 〇…〇 順德大棚附薦同





排成時

**节皮** 一世界紀錄 五 快樂武士

外彩池派彩表

②五陵精神搭①世界起錄 《第三口四指六場》 《第三口四指六場》

七十五元二角

以在聲線上並不响亮,但 ,所以兩夫婦演來很合拍 電視才女華 拉莉嘉汀

1能劉洵是練武的,所以在10,武術是由劉洵設計,於

<del>本常扮演</del> 一經質 「瘋狂列中」,「默佇」等。另一方面不少電影,包括「驚天大陰謀」,「發來,要自殺殺人的,那裏像理路滑明的個一中,演個神經質的女教師,終日哭不過,華拉莉寫汀楊數,却給

亚馬房。 銀條:十月廿七日由鄭棣池馬房轉入佐治摩

馬會賽事級湖巴柏公佈:最近有兩匹馬轉展

瞬馬房。 赤花鷹·十月廿七日由施篦賦馬房轉入陳<del>飯</del>

沙田馬泳池重開

首天卅五駒參加

播映一個盛大祭 逢星期四,晚 5

麗的熱潮

舞蹈比賽

天例泳的辩駒照例有份参加,馬會昨公佈名單如(廿九日)重開,是日参加游泳者有卅五匹,天開閉一週進行修葺的沙田馬塲馬泳池於星期









以第五 場或第五場舉行。至於四重彩則在排位日公佈,可能編在第四 黄有新安排,第一口二塲搭四坞,第二口四塲搭 未题日(四日)沙田赛馬七塢,三口塲外秆 第一口·四場搭六場 外开口仍定爲第三事搭第四場,場外三寶第三口五場搭七場。 第三口·五場搭七場 、七場串

劉同安上訴被駁囘

局研訊後,仍維持原判,並充公劉同安上訴金五局研訊後,仍維持原判,並充公劉同安上訴金五

特别彩池派彩表

華馬馬經 **走吉主编** 

兩匹馬轉廐

童

兒

範模

常識

g:...

兒童天地

(五三)四期

會利福女婦龍九

錯在那裏?

好是開始進點補的來 帮知道,在這時候, 天亦已接近眉睫,大



白對語粤

的,有些公然表示 學校要聽師長的指 ?一個好孩子是要 家庭,有沒有聽從 時候了,你們在學

生活故事

大衞的

於社會福利工作,今年,並歡宴本會首長李作權夫人,許志笙夫人,香港四區婦女會合體春節團拜,秋季旅行,並参加了義唱響泉,作:由聯誼,康樂,宣傳組協力工作下,辦有每月例會,四季生日

色情

並加設福法及國臺班

發揮他們的潛質,受到家長們的支持和 方法,除輔導該百名兒童自修以外,並 長。

國時裝 明有表演

症時間及診金・茲一併答

15

· 身體不算瘦弱,不知息何種疾,口水白色。晚上有二、三丈ぞ八群,已婚,每晚厮到天亮前便 **是肺受風寒所致。可試服下** 



亚合

高 ・麗 匡倪

監製羅維

紀錄

高基力頓

同埋 副隻鎖和那人

辛康 就是 開夾萬 打破行 納利

United Artists .
A Transamerica Company

# 華僑敎育

1980 中學會考試題預習專欄

中國文學 (四)

隨西行

漢樂府詩

本篇是漢代的樂府民歌,作者已不可考。 樂府詩,是一種合樂的歌辭·亦簡稱樂府。樂府本 是漢朝官署的名稱,是武帝時設立的音樂機構。漢 攀禮樂志記數: 「至漢武帝定郊祀之禮,乃立樂府,采詩夜誦 有趙·代·秦·楚之盟·以李延年爲協律都尉· 多果司馬相如等數十人・造爲詩版・略論律呂 以合八音之調·作九章之歌。」

可知樂府的工作·是負責收集詩歌·旣搜集民間的 詩歌·亦收有文人的作品·這些詩歌·大抵是有歌 辞而無曲譜的,由樂府負責爲它配上音樂。樂府收 集起來的詩·叫樂府詩·後人爲求簡便·漸漸除去 了「詩」字,就稱這些詩爲樂府;後世又借用這個 名詞,凡是人樂的歌辭·都可稱為樂府·例如詞和 曲都是入樂的歌雜,所以也卻樂府;宋蘇軾的詞叫 「東坡樂符」,元曲作家馬致遠有東離樂府,就是 例證了。可見樂府最初是一個官署的名稱,後來漸 漸變放詩體的名稱了。

西漢之後,各朝代還有樂府這機關的設立,宋代郭 茂衛把懸代樂府詩編成「樂府詩集」·是早樂府分 類·其中「相和歌」一類·是漢樂府機關從民間採 集的「俗樂」·本篇「隴西行」·是屬於「相和歌

樂府民歌,在西漢時以抒情作品較多,到了東漢,

便有以叙事爲主尽故事詩・如「上山採獻蕪」、「 陌上桑」;魏晉時期,樂府詩發展到了高峰,文人 做傚樂府作詩成爲風氣;民間又產生了偉大的長篇 叙事詩·如「孔雀東南飛」。漢樂府民歌後世的影 响很大,由於它的內容廣泛,許多詩歌真切地反映 了當代的社會民生,這種描寫現實生活的內容精神 ,給後代詩人樹立了典範。建安時代一些詩人採用 樂府的體制,為下了不少好詩篇;唐代白居易又提 倡了新樂符」,都是受漢樂府的影响。在詩歌形式 方面來說,樂府詩在詩歌的發展過程中;有承先客 後的作用,其中大量的五言民歌,對推動五言詩的 **酸展有很大帮助。在柴府之後,五言詩的創作更與** 港·成爲詩經和港雜之後的一種詩歌的新禮數。

[行]是樂府詩體的一種·也稱歌行。「隴西行」

一)「隴西行」的主旨

又名丁步出夏門行」;隴西是地名,指隴山以西的 地區,就是現在的甘嚴省東南部一帶。本篇內容, 没有花, 什麼文字去描寫隴西的地方色彩, 却是集 中描寫一位「好婦」的符客情形,全文主要是讚美 這位好婦;他善待賓・不失禮儀・持家有方。作者 部爲有這些本領和行爲,就是「齊姜亦不如」,也

就能「一勝一丈夫」了。

(三)內容分析 全文分成三個段落:

首大句是第一段·描寫天上的情况;那是一種隨意 雄奇的景象,充满祥和悠閒不氣氛:有分明可辨的 白榆樹·有夾道而生的桂樹·道隅還有成變成對的 苦甜,還有風鳳鳥正率領着·他的小雛呢!天上正 是一派悠逸閑窗的樣子!這大概是天上之樂了。作 者策錄一轉·描述人間之樂·又是怎樣一囘事呢? 從「顧視世間人,爲樂甚獨珠」起,至「足不過門 福生,爲全文的第二段。本段集中叙述和描寫這位。 好婦怎樣待客持家。從描寫她和顏饶色去接待客人 開始,叙述了她的日常生活事務: 客人來了,向客 人間候,謂客人上坐,待之以美酒,待客時納要是 禮儀周周,又得忙着安排厨房為客人準備吃的,客 人的時間可就擱不得;客人告辭時,要送客出門 謹守待客的禮節。「一母將九雖」的天上情形·**不** 

以想見了。 **最後四句是文章的最尾段**。作者**塞出了他的**感想

是比「足不過門區」的「好婦」逍遙一點了嗎?「

好婦」是多忙碌!婦人主持日常家務的操勞,也可

認爲坍塌比古代晉文公的夫人齊姜還要賢淑和本國 ,作者再說出他自己的競論:「健婦持門戶,一般 一丈夫。」——只要有一位剛健能勢的婦人。工作 起來・眞比男性還要出色哩。 四)寫作技巧

作者從想像人上的情形,為到所見人間的狀況。晉 者·是他的幻想,但是·那健祥和悠閒的景象,也 可以說是一般人的理想,別人總以爲天上之樂,是 人間不可及的。於是,作者寫出他所見的人間之樂 來。那只是婦人操持家務的平凡現象吧了。但偉大 的事物往往又是自平凡中來。好婦忙忙碌碌的提持 家務。和天上的情形大不相同。在兩者對比之下。 才願出遺位過當一般平凡生活的好婦,她的魄力實 在不平凡,才顯示出齊裳的不如,也可見到她能勝 丈夫的地方了。

六)本期練習

①何謂樂府?試簡要說明。

参考(一)作答。 ②本篇主旨何在?內容可分幾段落?

| 忿考(二)(三)作答● ③文中操持家務的好婦。作者認為她比男士》

大丈夫還要强·你以爲如何?

(無一定答案・總得言之成理)・

辨青年藝術節 節用達刀百項

初級速配 汽車常識 國語基礎 **猆容儀態** 

賽優勝作品 品个起在明德趾待領由主辦機構另函通知 月葛師展出

REGISTRATION TIME: 6:30P.M.-9:00P.M. (MON.

F.7 HKU AL., F7 GCE AL., F6 HKU.

ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON.

F.6 CU (HIGHER LEVEL), F6 GCE OL., F.5

10 TAL HANG ROAD, HONG KONG

SAT.) COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS.

合辦

**问日葵」籌經費** 

位於多倫多市 招收1980年1月份9-13班,中學,大 學預科及英文專修班。大學預科學生 可於同年9月份畢業進修大學。 報名詢問:海外留學教導中心

址:九龍彌敦道六五五號 胡社生行一五〇七室 話: K 968078 K 951230 **★本中心提供英、美、加中學、大學** 

- 泰洛德翰逊西119-127就三楼《近高陞茶楼》 TEL:5-461226: 5-476464

SATURDAY P.M. COURSES 週末下午班

科 打 初、中级簿把及高级合計 進出口實務

L.C.C. Revision Courses 倫敦商會試題班

科目 初中級海地及高級会計 本班只他本校对科目學生

新生素像 Import & Export Practice

& C.I.F. Calculation 進出口實務

買賣租賃

聖保祿天子

TEL: 3-019206-8 (3 LINES)

5-760291-4 ( 4 LINES )

◀毎天收費▶

三寸半位(限排一格高)廿四元

社:香港荷李活道106至116號 中區分處:砵甸乍街香港華人銀行大厦地下電話:5-231637 北角辦事處:北角渣華街127號地下 旺角辦事處:旺角上海街497號地下

電話:5-221583~ 電話: 5-640603-3 電話: 3-840749

# 住宅即將售客

報電校班

九期二龍

時一25太中

現在推出 舗位・西業單位 預售期内・特價優待 舖位每呎八佰餘 **酷業每呎六佰餘** 單位無多、欲購從速 治購處:

華德豐有限公司

香港文成西街廿四號二樓B電話:5—440139

官塘廠房出售

空氣滑新 電梯二部 上落方便

宫塘勵業街九號13字樓,全層入

仟餘呎,光線充足,空氣通爽·

前後街上落,方便快捷。連天台

每呎售弍百叁拾元,七年樓齡。

· 摩奎學校 · 快餐店 · 超級市場 尖沙咀彌敦道66至70號

金冠大棲地庫 3,450呎特價4,500,000元出售

達治國: 六基有限公司 電話:⑤-252497 ⑥-252557

荃灣中心濟南樓E. G.座高層加一萬

香港區稻園A座高層1700餘呎全海景

堡壘街偉民大厦769呎A座高層

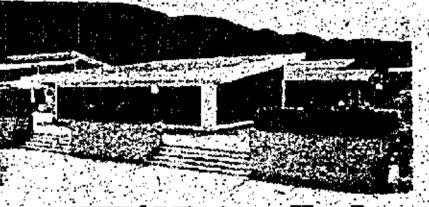
太古城保安閣寧安閣高曆

另港九旺區舖位多個

H271328

天后廟道富豪閣高層全海景

四千元起



# **雅西湖咖啡座**

賽西湖大鷹商場旺舖面積2100呎另 平台花園6000呎另公共停車場合各飲 食行業或其它商業用途租售均可詳電 整海地產⑤454282

投資保値・交吉現貨・九折出售

承载力300磅,模底10 8 高。倚餘少量客貨車位出售

**《**》美漢企業有限公司

九龍加拿芬道25—31號京華銀行大厦13樓

**電話:3-694189** 地盤假日照常辦公

3樓 6,793方呎 實價\$ 892,800

實價\$1,488,600

實價 \$1,468,800

## 旺角地王·全海景 高貴豪華寫字樓

獨有18呎樓底,可作二層使用,風 景一覽無證,適合高級寫字樓,夜 **總會**,菜館或任何商業用途。

信和中心(彌敦道中僑國貨幣址) 尙餘20,21樓 二層,每層 4.459 呎,高速電梯四部,中央冷氣 系統· 隣近地鐵車站·地鐵通車時入伙· 分層出 售,歡迎經紀介紹,欲購從速。 電K-200850或K-416923治

### 電車路旺舖租售 德輔道西161號地下面積八五〇尺

(近東邊街)位繁盛中心 合各行業,租售特平 電5-476793 5-476781洽

# 西營盤旺舖出售

位於圖業地區面積約壹仟呎年 期長可卽交吉有意請於辦公時 間內電 5--7950370 陳小姐洽

# 長沙西青山道532號地下一萬尺出

香港中山區麥當奴道27—29號

官塘與業街樓上4,600—6,000呎田租

跑馬地毓秀街10-16號 住宅,有蓋車位出租

六基有限公司 電話:5-252497 5-252557

亞皆老街124號M

吉利徑17號A平台

荃灣泉安街8號2樓

屯門鄉事會路111號地下

紅磡新柳街20—22號

- 總商業3800呎和16,000元售1,500,000

### 惠刊廣告請駕臨下列地址

發: 西聚街坊福利會 卑路乍街14號 **磁話:5-871663** 仔: 礙趣軒文玩公司 軒尼許道244-246號二樓

# ·塞東街九號A地下

」銅 鑼 潭:文海圖藝公司: 電話:5-7903915 ▲何 文 田:恒逵蜀鄠唱片公司 電話:3-037195: 紅一一碗:友畝當局 電話: 3-621616 美宇新邨:荔灣街坊福利會內

電話:3-7418532 灣:正康公司 門: 衡光當局

包括:12-429081 電話:12-812675

埔:永誠地產代理公司 大埔廣福道151號地下 電話:12-671800 明:元明區社團聯查會 元朗邮第四座21 22新 電話:12-760683

截稿時間:每日下午五時正

# 詳情請電:K-200850或K-416923洽

香港灣仔道 205 號, 近天樂里・ 舖面21呎寬,樓身19呎高,適合 銀行,餐廳及陳列室等。 電5-235967 建東有限公司張洽

### 北角地王旺舖租

夾盘道461號權下連關(近新都域酒樓) 面積1800呎月租捌仟元正包垄的 合各行業

於仁有限公司治 電 459222



F2 2樓 11.026方呎

F2 3樓 11,026方呎

★買 費 權·宇 卡管 業 收 租 劉紹鈞測如師行

12月前免收菲律賓入境手續費港幣\$50

● 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯

超值豪華享受,多晚不同情調夜總會,嘗盡

● 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粤語

● 出發前茶點招待,詳述當地之一切風土人情

佳餚美酒,欣賞各類表演節目。

● 行程精心策劃,盡善盡美,保證絕無舟車勞頓

合鼎力贊助、無論食、住、行均勝一籌、

● 乘搭DC-8 型豪華噴射客機。

●毎晚均爲團員安排餘興節目

●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。

之苦。

語講解。



Mabuhay, Pilipinas

Deluxe

冒禮菲島

,參加者二年內已逾45,000人



STERLING 5P/ PHILIPPINES AIRWAYS TROPICAL PALACE 夏宮假日大酒店

the baron the travel corporation

馬尼拉國際航空公司 Air Manila International THE REGENT OF MANILA 總統大酒店

air & sea travel ltd

## 七天特級貴賓團

全程住宿五星級大酒店,一流膳食,多晚夜總會, 經驗豐富領隊,旅遊局認可粵語導遊。 第一天:香港一馬尼拉

第二天:市區近郊一文化村(菲島宿影)一臘像館 一蘇魯夜總會

第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機) 第四天:碧瑤一馬尼拉一艾蘭廸

第五天:百勝灘一海上遊船(全港首創) 第六天:大高地(火山湖)—蠔島樂園—海上賭場

第七天:馬尼拉一香港

出發日期 11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 12月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31 1 月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30

2月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30

# 企業旅遊有限公司

豪華\$3380 日本七天 豪華 \$ 3280

·總統·"鄉村大酒店,乘豪華噴射客機。 11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 12月1,4,7,10,13,16,19,22<u>,25,28,3</u>1

桂河橋/芭堤雅 \$ 1780 漆星期六出级 清 邁/芭堤雅 \$ 1790

八天\$1830 九天\$1930 遊宿一流・節目豐富

中環連卡佛大厦1606室・尖沙咀星光行1122室

# 台灣遊覽團

WAH KIU YAT PO

九天\$1700 五天\$ 1590 逢週四、六出發 逢週六出發 韓國週末團 四天\$1990 八天\$3380

住宿一流大酒店

逢週六出發 特快台証130 泰証200 廉價機票 韓台百貨包收包賺包退貨

代辦移民多明尼加及快証

富麗旅行團

軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

# **3-301317-9**、3-314861

價值港幣百元之金寶牌 21點電子計數機乙部。 \$1990逢週六 日本本州七天 \$3280逢週六 \$1980逢週六

富麗菲島七天 \$1480 毎週三團出發 曼谷清邁七天 \$1690建二、四、六 馬星泰十一天 \$3490 10月12,20,26

彌敦道241號金峰大厦804室

大河道安榮街 4 號閣樓

九天\$1680

九天\$1680

安進 3-691652 3-665623

逢星期六

逢星期六

灣環島 九天 \$ 1550



逢星期六

華九天\$1980 磁等。世程內陸機早去晚返 曼谷 六天\$1700 兩晚芭堤雅假日大酒店、多

阿里山溪頭豪華團

九天\$1980

八天\$1880

七天\$1780

持别貢獻環島團八天\$1750

四天自由图《天天出發》\$830

香港中環皇后大道中36號興瑋大厦606A室

# 5-259241(10線)

八天\$3280

11月18 12月9,23,24,25,26

10月13,20 香港德輔道中45號永隆銀行大厦八樓。

時光隧道宋城風貌行 臘像館內歷史人物多 自置冷氣憂華旅遊車 遙毀期日出發 由統一滋味奶贊助

九龍尖沙咀加連威老道21號德立大厦五樓。 荃灣大屋街25號地下

廣州、七星岩五天\$499

歐美逍遙遊

彌敦道100號東英大厦1108室

灣九 天 \$1980 逢週六 天 \$1450 逢週三六 天 \$ 3330 逢週六

代售各地廉價機票・代辦各地旅遊簽證

**台灣環島七天\$1750** 

菲律賓碧瑤六天\$1390 曼谷芭堤雅桂河橋七天 \$1780 日本本州漢城七天\$3180 馬星泰十一天 \$3490 夏威夷檀香山七天\$3950

# 3-676882 3-685567

\$1780 直直 曼谷芭堤雅六天豪華寶寶團 \$1750 辦接代及 菲律賓(碧瑤)夏蓮娜七天豪華團 \$1580 馬星泰國十一天超級豪華團 韓國遊踪六天超級豪華團 \$2680 由快廉 日本(本州)七天豪華観光團 \$3950 公當票 夏威夷植香山七天假期豪華團 美加西岸十六天豪華觀光團 \$8350 司 ~

"尖沙咀梳利士巴利道新世界中心商業大厦610室

# 第一章 第一章 3-889734 5-438221 5-438231

歡迎同業社團指導 • 招收散客

香港辦事處:大道中14號大夏行1001室(電梯按10)

⑤257148-9-0 ⑤224765 夜假⑤469957

觀雲海日出・湯浸溫泉浴 要\$1290 美\$1510 **美\$1690** 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日

六天\$1690 出發:逢星期日

11月17,23日 12月8,22日

曼谷芭堤雅 菲律賓美\$ 1490 住:夏宫、花園 出發:遠星期六

天天出發

遊最近開幕之

香港旺角廖創與大厦415室(按3) 香港中環李寶椿大厦512室

# 旅遊部

廣州桂林從化七天遊 超已滿額 謹對向隅貴實致歌! 韓日八天遊\$3380 江南名勝觀光 11月17日 12月8日 非島碧瑤7天遊\$1580 8天團 11月7,9,13,16,25日 曼谷芭提雅6天游\$178 10天團 11月3,10,17,24日 馬星7天\$2790 馬星泰11天遊\$3490

\$2550 出發11月10日12月18,15日 \$2850 出發 11月28日 12月7,16日 中山賞菊遊覽雨天一夜 只辦一團12月5日出發\$260

九龍美学新邨直老滙街八十五號 3-7426004 7426400

### 5-211433 5-211434

\*凡參加本公司旅遊均獲現金禮券\*

桂林五天 \$ 1580 辦售

七天 \$ 3120

五天\$1490 各各

七天 \$ 3030 國國

\$ 6789



逢星期六 九天\$1680

士丹利街48號地下

### NANDA & SONS 5-223553 HK LTD 旅運有 限公司 SINCE | 958

印度尼泊爾 12天 \$5950 % % % 出發 **灣九天 \$1980 % % % % 出發** 非律實七天\$1580 %%% 光過 曼谷芭提雅 六天 \$1780 % % % 出發

\*歷史悠久\*信用可靠 香港畢打街中建大厦724室

廣州、從化、星湖

七天\$1750 九天\$1980

事人接機住宿三晚兩人一房超值享受。 \*加强服務辦公時間延長至晚上七時\*

旺角彌敦道636號銀行中心905室3-306331~4

### 3-852667 3-855060 事 島 七 天 \$1580

十五天 \$6989 十天 \$ 5590 夏威夷 七天 \$ 3400

非島六天 \$1390 台灣九天 \$1850 寶 島 観 光 \$ 1580 清邁芒堤雅 \$ 1890 泰 桂 河 橋 \$1730 星馬 八天\$2550 日 韓 七 天 \$3180 日本七天\$8280 行程由各大航空公司 贊助·依期出發 收費合理有保證 協辦各國簽証

代售各地機栗 彌敦道343號永安置業大厦1503室

# 精美行程備索

逢星期六 七天 八天 專人領隊 早上出發 \$3180 \$3380 保証領隊 大阪一奈良一京都一名古屋

名古屋一白絲一冰穴一宮士山 東京一日光一東京 東京一漢城一故宫一華克山莊 漢城一市內觀光一自然震闊 漢城一番港

### 5-765017(兩綫) 台灣九天 \$ 1950 韓國四天 \$ 1950 巴堤雅 \$ 1688 出發日期

曼谷七天超級豪華團 住宿第一,假自大酒店,五晚夜總會,乘中華航 空公司・早担去晩機多、濁家主辦・基人領隊 同級享受、全港最平、欧翅比較、行程備素。 特平歐美樓票,各地簽証、代辦工廠、社團旅行團 馬星泰九天 \$ 2988 韓日七天 \$ 3188 銅鑼灣恰和街9號莊士商場大厦1407室豪華戲院封面。

從化·西樵或星湖七天 \$ 799 10月11.13.20.25.28日 11月9,10.17.24,29日 日期: 9月6日、10月23日、11月17日 12月12.17日··· 以上各團由中國旅行社提供申等膳食。乘飛翔船往廣州

曼谷芭堤雅桂河橋七天\$1590 逢週五出發 專人領隊 東京、大阪三跨酒店十段票單人 5 1980 天天

# 3-679161至4 3-660249至0 5-266791至4

本主河 相論 古都大城·曼谷·芭堤雅 七天高級豪華團 ★機票加價·酒店加價·本團減價酬賓★ 原價 \$ 1680 特價 \$ 1599 (不二價) 中華航空公司贊助 - 早去晚返 - 七天行程等如八天

11月4.6.10.12.16.18.22.24.28.30日 12月4.6.10.12.16.18 聖誕特别加班 12月22.23.24 七 天 \$1680 请遇/古都大坡/曼谷/芭堤雅七天高級團 \$1790 (達星期四 请週/柱河情/古都大城/曼谷/芭堤雅八天高級團··\$1890(達星期四) 请遇/芭堤推住三晚/曼谷/桂河橋/古都大块八天精選 \$1950 ( 选星期日

總公司:失沙咀爾敦道92號華敦大廈八樓 B產二室 分公司:中環德輔道中24號廖創興銀行大厦1408室



# 方便讀者

# 11月四日(星期日)上午九時半全日專車在尖沙咀海運戲院前廊集合

節目有遊覧名勝·集體遊戲·郊外寫生·採集標本 環境認識・放風箏等・富教育性(供應量具) ★是日遊程:布袋舞公園·助大網仔獨木舟管· 斬竹灣公園及遙望萬宜水庫300呎高場

(連車費·午餐·晚宴)報名韻早 中區大道中35號商務印書館商業大厦五〇三室 尖沙咀加運威老道41號灣生象牙公司

電話:5-254248 夜九時後5-743517源

### 國5-7天 泰國5 锡遊阿里山、漢頭、 墾丁、芝麻城、日月 8天 B 本 7天

大嶼山寶蓮寺茶園梅窩遊 HK\$ 56.00 青松觀落馬洲松仔園遊 HK\$ 28.00 船接送連早餐、素午膳供應 專爲工廠社團學校組辦旅行變像隨應 毎週出發・週五截止報名) 祥誼(遠東)旅遊社 屬線 1955

電話:3-7780030,3-7780042

3 303271 4 5 7950193 4 阿里山 芭堤雅 **鼻溪頭、墾**丁 巤 桂河橋 逢星期六出發

### 華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊 廉價機票 服務中心 台灣旅遊・日本旅遊 代理各地特廉機票 韓國旅遊・泰國旅遊 直接發售歡迎垂詢 星馬旅遊・菲島旅遊 專用電話

每週有團出發 **25:5-447130** 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話:5-447137

、四面佛、芭堤雅、桂河橋、戰俘墓園、鐘乳石洞

皇宫、玉佛寺、珊瑚岛、鱷魚潭、水上市塲、玫瑰花園

| 倉|| 若 加 遊 小 象 訓 緊 學 校 、 湄 公 河 、 三 角 洲 、 玉器 市 場 、 古 都 廢 塊 、 土 人 原 始 生 活 、 山 地 族 、 清 萊 府 、 馬 車 觀 光 、 他 東 礪 頭 。

住淸邁蓬賓・芭堤雅假日・曼谷麗澤大酒店

古城缩影、大城佛統

上了作的分子上列三角洲海曼谷。桂河橋7天\$1850

大集團經營安全可靠·行程全港最新最豐富·乘坐馬車出遊·免費水菓招待·唯一對泰國最熟悉的旅行團· 泰航贊助・專線服務・海陸空交通工具出齊・六次夜總會食・乳猪席皇帝餐・曼谷分社直營・簽證快捷妥當

出资日期 11月18.25 12月2.9.16.23.30 1月6.13.20 |迎賓旅遊貿易服務有限公司 3-310888 3-840084 |香港觀光旅行團 3-676001-2 3-676515| 德隆旅遊貿易公司 3-841791 3-851828 華聯旅運貿易公司 5-454455 5-447232 「尖沙咀海防道卅四號寶豐大厦2B 假日照常營業」 旺角彌敦道546號旺角大厦十二樓 E假日照常 假日照常營業 九龍彌敦道300—306號華豐大厦一樓A座 裕華國貨公司對面

## 信賴的標誌

超鵬旅行社有限公司

九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大厦二樓

香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大厦1603A

電話:3671091-3 694345-8

電話:⑤266681-4(電梯按16字

FE 七天 \$1590

圆,夏宫大酒店。乘菲就正常班機非廉價包機 逢星期一、四、 依時出發。

七天\$1690

暢遊桂河橋、芭堤雅、水上市塲、佛 寺、鱧魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚 島、鐘乳石洞、佛統・多晚夜總會、 住宿第一大酒店。 逢星期六早機去晚機返

九天\$1730

暢遊阿里山、溪頭、烏來、野柳、台 中、台南、高雄、芝麻城等名勝・花 蓮往台北乘內陸航機,住宿圓山、希 爾敦大酒店。 逢星期六出發。

六天\$2890

le) A

暢遊東京、銀座、日光、鬼怒川、川 治、五十里湖、橫濱、箱根、濱名湖 、名古屋、琵琶湖、京都、大阪、陽 光六十等名勝。 逢星期日出發。



# 曼谷・桂河橋・芭堤雅・淸邁

遊著名佛寺,泰國黃大仙,水上市場,玫瑰花園,鱷魚潭,古城,古都大城,國立動物園 芭堤雅・珊瑚島・桂河橋・佛統大佛塔・金龍鐘乳仙洞・戦俘紀念墓等名勝。

兩晚芭堤雅,四次夜總會,獨家直接主辦,團團獨立,專人領隊 住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。 逢週一、二、六出發

10月20,23,27,30 11月3,6,10,12,13,17,19,20,24,26,27 12月1,3,4,8,10,11,15,17,18,22,23,24,25,29,31

阿里山・墾丁・溪頭・梨山・野生動物園

公路,梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園等名勝。 環、島、九、天:遍遊七天以上名勝外,增遊陽明山,故宮·野柳·野生動物園,芝麻城等。 兩程內陸機往返花蓮,成本全港最高

一流膳食,多晚夜總會,住圓山及希爾敦大酒店 日本航空公司鼎力贊助,早機去,晚機返 直接主辦・專人領隊・週六,日,一出發 聖誕加班:12月22,23日

# 唐夏蒙原人于17世 海报及司

星期日中環上午九龍下午照常營業

芭堤雅\*古都大城\*桂河橋 全港獨有全泰國高級豪華團 七天\$1690 八天\$1890

**来泰航直飛淸邁、曼谷** 早去晚返

逢星期四、日出發 加班光 光光光 %; 11月1,4,8,11,15,18,22,25,29日 12月2,6,9,13,16,20,23,24,25,26,27,30日

中環大道中70號運卡佛大厦1010室。5-211411。5-254511

尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 3-67617.1

曼克頓大酒店・假日大酒店 ●節目全港最豐富●六晚夜總會● 畅遊全泰最佳風景:泰北風光、清邁、苗人村、雙龍寺 秦皇夏宫、柱河橋、大成佛統、古城、鱷魚潭、素貼山 三貨宮廟、芭堤雅、著名佛寺、皇宮、戰俘紀念墓園

·玫瑰花園、黑佛 芋、古都大城(世界十人遺蹟)。

港 獨 有

### 環島阿里山\*溪頭\*墾丁 10分高級聚華國九天\$1950

聖誕節環島七天團 \$1590 % %

華航豪華客機,早去晚返,出發日期:逢遇一、六 長短兩程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北 暢遊:影城、阿里山、雙溪公園、芝麻城、高雄 溪頭、陽明山、墾丁公園、日月潭、花蓮

全程佳圓山、希爾頓等一流大酒店 秦華國\$1480112月1.4.7.10.13.16.19,21,22.23.24

## 百维抗美運亦生 有限公司

5-444007 至 444000 3-7211178 至 7211170 香港德輔道中121號周大福商業大厦9字樓 九龍尖沙咀彌敦道 23 號瑞興大廈 1009 室。

(週日下午九龍辦事處照常服務)

Thai

# 淸邁・芭堤雅 是谷·桂河橋

獨家直接主辦·乘泰航及華航早去晚返

11 獨家新行程漫遊全泰國名勝 2全程選用市中心一流大酒店 3足兩天芭堤雅盡享渡假之樂 (4)五次高級夜總會賞輕歌妙舞 (5)經驗領隊隨團出發沿途服務

\$1680 °

斯等。

逢星期二、六、日出發 團團依期,絕不臨時更改 泰國分社直接策劃辦理 歡迎來電垂詢索章

之、糸語於阿里山·溪頭 一一儿/二头六福村·黎丁 九天高級遊\$1750

獨家直接主辦·乘日亞航早機去晚機返

(1)全程住希爾頓芝麻等大酒店。{ 2 獨家最新節目環遊全島名勝 (3)三次高級夜總會嗜各式名菜 (4)領隊沿途服務九天隨團返港 (5)花蓮內陸機免長途跋涉之苦。

AAL

逢星期日出發 團團依期·絕不臨時更改 台北分社直接策劃辦理 歡迎來電垂詢索章

非律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收 \$ 1590



如馬尼拉花園大酒店,夏宫假日大酒店

11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 12月1.4.7.10113.16,19,22,25,28.31

Morning Star Travel Service Ltd.

台灣七天特價豪華團 遍遊台北,台中,彰化·日月 潭・溪頭・梨山・花蓮。住宿 嘉年華大飯店・日月潭飯店。 專人領隊・日機出發。 逢星期日,一依時出發 : 特價

台灣九天阿里山豪華遊 \$1990

新航加州假期 美國西岸十天豪華團 美加西岸十三天豪華觀光團 遍遊檀香山,三藩市,洛杉磯 ,荷里活影城,廸斯尼樂園 聖地牙哥・溫哥華・拉斯維加・

11月15日 12月20日 特價\$5590-\$7290

### 新航星聚 七天泰華團

暢遊星加坡,聖陶沙島曼谷 芒堤雅,珊瑚島、鱷魚潭, 晚夜總會,住宿一流大酒店 特價:\$2399

11月3,10,17,24日

馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團 畅遊檳城,吉隆坡,雲頂高原 ・新加坡・豊谷・芭堤雅・ 瑚島等名勝・住宿一流大酒店 • 事人領隊 • 依時出發 •

11月 9,17,23日 七天\$2790 十一天\$3490

### 阿里郞本州 特選七天豪華團

暢遊日本東京,箱根,富士山 ・京都・奈良・名古屋及大阪 ・行程輕鬆而緊凑・節目多采| 多姿,住宿-流蒙華大酒店, 超值享受,專人領隊。行程包

韓日七天豪華旅遊團 行程包括漢城·民俗村·景福 富士五合目・山中湖・名古 屋,京都,奈良,大阪等。 專人領隊,住宿豪華大酒店

11月3,10,17,24日

逢星期六出發:\$3330

# 差据。1010月3一部

**芭堤雅** 桂河橋 七天貴賓團 \$ 1690 括美加度、寶塚、日劇多晚夜圖行程包括:遊著名佛寺,玫瑰花園、桂河橋

總會。逢星期五出發\$3190 ■大佛統,高屏鐘乳石洞,水上市場,大皇宮 芭堤雅,珊瑚島,古城文化邨及鱷魚湖,多晚 夜總會・兩晚芭堤雅・住夏宮及約萊大酒店。 20 新加坡航空公司鼎力贊助 逢星期六,日,一出發

專家策劃,行程一流

直接經營,穩健妥當

■團獨立・專人領隊

最佳導遊, 賓至如歸

特别加班:11月9,20,28 12月18,20,21,25,28 10 月1,6,7,8,13,14,15,20,21,22,27,28,29 11月34,5,10,11,12,17,18,19,24,25,26 12月1,2,3,8,9,10,15,16,17,22,23,24,29,30,31

地址:中環皇后大道中64號蓮卡佛 大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0, 249786 249622, 266498-0

灌輸勞工法例知識

声角環践計畫

黃大仙區在職靑年參加訓練營

從學習中認識社會從討論中謀求福司

參加各項康樂活動使身心舒

工友舊曲新詞比賽(一月開始),工友短劇創作比賽(一月中開始),勞計劃共分五個項目,包括:勞工法例諮詢服務(十一月開始),程序設計,以及將於未來一兩個月舉行的服務計劃。 大仙職工靑年實踐計劃的一部份,該計劃除訓練答之外,尙有經已舉行完



經濟及公共事務 明德出版社正啓光提供資料

Economic and Public Affairs Production and types of production (cont'd) . Heavy industries and light

industries in Hong Kong. A. The difference between heavy industries and light industries:

Both heavy industries and light industries refer to the manufacturing sectors in which production activities are carried out to produce semifinished product of finished products directed to to satisfy peoples's wants.

Light industries are those industries which need relatively which need capital but greater amount of labour force in the manufacturing processes.

Heavy industries need relatively large capital, machine and equipment in the process of manufacturing.

B. The heavy industries and light industries in Hong Kong:

Hong Kong is an industrial and commercial centre. There is rapid industrial development in recent years. Hong Kong had been transformed from an entrepot into an industrial community heavily dependent on the

export-oriented industries. The majority of Hong Kong's manufacturing concentrate on the production and export of light consumers goods such as textiles, clothing, electronics and plastic products. These industries predominate local industrial industrial development and account for about 70% of total domestic exports. Furthermore, there are more than 67% of total employment force involved

in light industries. Heavy industries in

工務司署二級補爐技工數名

Hong Kong such as ship-

building, ship-repairing,

cement manufacturing and

the manufacture of machine

tools and industrial equip -

ment are also importment.

local industries as well as

export earnings, Compared

with light industries, heavy

industries play relatively

insignificant role in Hong

Hong Kong depends

much on exporting industries

to support local economic

survival. Since there are a

hinderances of development

shortage of land, dependence

insufficient supply of skilled

of markets and products and

are being done to remedy the

industrial estates and

flat resettlement blocks

The shortage of

industrial land has long been

labour, over-concentration

so on. Several measures

above problems and help

Establishment of

the development:

a serious problem.

Accordingly, the Hong

Kong Industrial Estates

industrial estates on one

Industrial Estate is now

hand, and reclamation and

site formation on the other.

nearly completed. The new

industrial estates will serve

the purpose of helping small

which suffer from high rents

There are two bodies

labour intensive factories

undertaking long-term

development town planning

projects in reclamation and

responsible for the planning

Corporation has been

established and it is

and completing new

Up to now, Tai Po

B. Townplanning

recently.

of local industries such as

on imported resources,

Kong manufacturing

2. Industrial promotion in

number of existing

industries.

Hong Kong.

contributes to Hong Kong

aircraft engineering,

It provides support to

環

・
現

・
現

・
表

・
大

opening more industrial sites. They are namely Town Planning Board and the Development Policy Committee. They are

1) to lay down general planning concepts and policies and to determine the locational factors for and other facilities in the Hong Kong Outline Plan.

be opened to more people 3) to examine any onjection

to the draft plan and decide the actual policies which are boing to be implemented.

and to plan for the departmental activities. Better town planning provides more ideal industrial sites for our manufacturing industries such as the new industrial Peak, Shatin, Tuen Mun,

transportation and communication system.

Containerization becomes increasing important in transportation of manufactured goods. The existing Kwai Chung Container Terminal links Kwai Chung with a major dockyard complex being developed on Tsing Yi Island and the completion of the Tsing Yi Bridge provides more transportation facilities. D. Implementation of

There are special industrial projects being carried out in some new satellite towns such as Tsing Yi Lsland. In the mean time, land was granted. by government through the private treaty in operation.

E. Adoption of modern equipment

The production operations are continuing to be modernized by moving into more sophisticated product lines and increasing number of component parts produced locally. As a result, the quality of the products is improving. F. Improvement of

industial training

Hong Kong is lack of skilled labour and mangerial know-hows in such a way that our industries can only expand to a certain extent. Now that the quality of the work force is still in the process of improvement. The Industrial Training Advisory Board and The Hong Kong Productivity Centre (the executive arm of Hong Kong Productivity Council) provide training programme, technical help, techno-econmic studies, innovative development projects and technical information to improve the quality of industrial productivity. In addition, some of the ... activities are contributed such as organizing industrial exhibitions, overseas study mission, and publishing monthly bulletin and other

G. Expansion of technical

Over the next decade

industrial promotion. 學能推理練習專欄 智慧社提供資料

industrial workforce is

r ither an adequate

olution to help our

文字推理練習八

關係的類比

列的最後一項:並在所選答案的下面畫一橫隸 1. 好、晚、黑、白、新、((?))。 C.X E + DX BÆ. D水 正肉 3. 手、工作;腳 走路,腦 B ~≕ D思想 **正蓮用**" 4. 海洋、水;沙漠、沙;銀河、 C宇宙 B水 **E** 黑夜 Dセク 皮球、空氣:香煙、(?)。 A及 B火染 C 烃絲 D食品 E 种癌 6. 外表、英雄; Q疫制。 R馅條 P多少 丁尼產 Q祖先 P秋天 R端午 S食丸 T生高 P林醇 Q住务 R釀製 \S 捣浆 T酒杯 昨日、今日;今日入(?)。 9. 前日、昨日: P每日 Q前日 R昨日

S明日 T後日. 10. 肥胖、減肥; 续小、增高;瘦削、(?)。 R肥胖 S増肥 T減肥 11. 权、妊;父。 A +B森 12. 寒假、十二月;春假、二月;暑假、(?) A 九月 B三月 C 四月 D六月 E八月 13. 九龍、牛頭角三香港、柴灣:離島、 B梅窩 A商灣 C青山

D赤柱 E旺角 14. 华僑日根、日刊;香港電視、周刊;讀者文 摘い(7) C权利 B平利 A月刊, D利益 巨利數 15. 雪梨、生果;番茄、蔬菜:鉛筆、(?)。 C文具 D器具 E会具 十角、一元;十二、(?)。 16. 半斤、八两 P半打

T一公斤

病脉、唇院:摩天翰、(?)。 A 飛機場 R进律場 T牧場 18. 潜行、香港;旺角、九龍;元朝、(?)。 Q新乔 R亞洲 S東南亞 T東半球 Q袟 R A TA 20. 消防員、失火、警察、抢劫、救生員、(?)

P週初 Q孱弱 R潮史 S海棠 T畅小 <sub>≫</sub> ①B **②**A **4**A (5)C **③**D (6) T **9**S **(I)D** (2) E (I)A (B)C (3)B (DQ) O)R (BQ (19) T

responsible for carrying out the following tasks: the provision of community 2) to link between government and public so that the clear indication of future plan of land use can by the draft statutory plan. 4) to show detailed proposals

town development in Castle Tai Po and recent Tsing Yi Island. C. Improvement of

industrial prohects

technical reports. education

the government's prime objection is to expand the opportunties for students to continue their education on a subsidized basis in acadamic schools and technical institutes. More emphasis is going to be placed on the practical and technical subjects in the curriculum of Form 4 and Form 5, For tretiary education, the expansion of Hong Kong Polytechnics will be broadened. Therefore, the long-term training programme of

10新招都用上了。10新招都用上了。10新招都用上了。10新招都用上了。10新招数用了,也不再作出新揭開了,也不再作

下了頭。妳要我怎樣說?

?我──很難受。」他垂 文偉頓了頓說:「芬妮·

交庫

我們是好朋友,那

旦在你和薯同居之後 個女孩子的・愛上了 サ分了解你・文偉・ サイン

也不容易 你絕不容易

,其質就算她不離開

我的情感問題以前

妮不放過他

感但並沒有忘去豐,

且我質在很愛碧

我也承認,我對異有了

滑你們

多玩幾招,我才看得過瘾!第三邪邪氣心,也有能力帮助任何一方都可以擊敗心,也有能力帮助任何一方都可以擊敗心,也有能力帮助任何一方都可以擊敗不,也有能力帮助任何一方都可以擊敗不,但我不會帮任何一方都可以擊敗不,但我不會帮任何一方都可以擊敗不,但我不會帮任何一方都可以擊敗不,也有能力帮助任何一方都可以擊敗不,也有能力帮助任何一方都可以擊敗。她不

那茶

**建份天下第一** 医

死了運五 兩八氣刀

三,邊可六都看。

結婚、離婚、同居(一八八

**宝麽?聽說你已經偷偷愛上了雲很了女偉,她不離關又怎樣?你能忘** 

\*\*\*\*

早一人

,可不止二成呀

秋凉已温

综

不履行職黃之公務

盡忠戰守

兩面齊來

仙魚

因何

絕食

帶货的

到家們

我媽咪說得對

佐百利無一害
「那開我什麼事?」
「是是老太衛,對
「我打尖,揮進黃家去,會分到一份嗎?」
「於媽咪在暗天,如我背眼你結婚,她會設
「不要把我說得太庸俗好不好?」
「是是老太衛和眼你結婚是兩囘事。」
「原則不不流別人田嘛!」

**手不大起勁之公務** 

又如何

遊之地

對于幾何圖案

, 轉身進入房中 石鐵青面孔,並

随便仿法

」阮狄姬說

便是 備 會否 大成 別

功,尚言。也要写下,你們那 會混合機維,你們即使不保密也沒 的混合機維,你們即使不保密也沒 的混合機維,你們即使不保密也沒 的混合機維,你們即使不保密也沒 的混合機維,你們即使不保密也沒 人要仿造,也要写下。 人要仿造,也要写下。

和:來

才推一證

求理

完了

手證

節

「

数路好条有第·1·

那那正正

~~~

**丘飛名舉恢** 

復揚威舞台

一無法確定聲源一無法確定聲源

不在頂

會 他 但 他 但 哈

島居

隨寫

,因為這幾味柔都是需要火 說是要等一個隨點時間,才 厨師 過了十分鹽,領班過 他們是先喝酒,不在乎時間,不在乎時間, 精忠報國」的愛國軍人,杭州岳墳已經開有「滿江紅」這一首嗣耳,岳飛「靈棺」,而在傳統上,京劇演「風波亭」每加「東」等等,則「歸天」當然」的會名詞,不過,香港流行「仙遊」,不可數一次京劇四團中,大型劇「滿江紅」演「岳然京劇四團中,大型劇「滿江紅」演「岳然京劇四團中,大型劇「滿江紅」演「岳然京劇四團中,大型劇「滿江紅」演「岳

古飛,可是,關羽很幸運,「古飛,可是,關羽很幸運,「世歌育」,因此是一些教育,自己略受一些教育,自己的母子,此地甚麼一些教育,以此是一個人,係得日西湖地圖上的名 有郊徑跨越八個郊野公

不但有與趣

9 情侶談心故步遲 遺條山徑築成後 秋風送爽欲何之 命 经经济经济经济 大印 案

被道語

劍

监

信心便是,只要有辦法,早點送他改有辦法送他們去,也沒有足够的玉壓笑道:「我也不過說說而只

80808000

TOTOTOM NOTES

THE ELECTION

頂那一個部位,還 原都位,選 原都位,選 原本,其餘的工作 原本,其餘的工作

? 吃便

**清碰碰靠也** 最到到你知

應班幾種衛

超兒 的好女到蕭一 他,在外健 光有年 玉中國投 便獨紀 酸學去 一

去,未免太早、起碼要有一个工作,沒有人照料,在人所料,不過我不過,不過我不過,沒有人照料,不過我不過,沒有人照料,不過我不過,沒有人照料,他是同意的一般不可以不可以表示。

望約巳淡,的

**潜**莫經的哈服 那年自**短**里明

**会一,** 

十**舊**, 幾日指

安上

名稚

一下的覺悟物了,哈里斯

如果鐵穿了那是艙頂主要電纜 却・使不

他一共説了兩遍・一位一共説了兩遍・一位の一世記での一位の一世記での一位の一世記での一位の一世記で、一位の一世記では、一位の一世記では、一位の一世記では、一位の一世記では、一位の一世記では、一位の一世記では、

情纏

在此大做生意的商人在一個部門。

也陸續囘來了

他聽

(快便找到了工作,而且升了級。)位置,便以新人來補充。 招兵貿馬,舊職員自然是優先錄用,而且都升了級,程度貿馬,舊職員自然是優先錄用,而且都升了級,人優,不少洋行已復業了,黃玉霞以前工作過的洋行,

間。在當日,公司中雖然有許多同事,但與李可言愍情,可能如此打算,如此看來,李可言也必定會囘來,且等一個,自己趕返還兒來,等候實日的洋行老板到來復業,個空,今天他再不必到李家的實居找了,李可言是當年一個空,今天他再不必到李家的實居找了,李可言是當年一个,他們兩口于各自去找朋友,李可言早已經居了,昨天 市面一片蓬勃

是一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一件平常事,要通過許多關係,過了一關又一關,有此在 一個也得要若干年後。 一個也得要若干年後。 一個也得要若干年後。 一個也得要若干年後。 一個也得要若干年後。

頭就能來囘

我只有道一句昭想說的沒有呢?

四,就是向你道则! 《我多謝你的忠告了

出こ

過一根不會

子包括其中。

屋主是誰

進食的

魔委屈自己

感到傷黍腦筋的問題。 問題是很多的

就 揚 爾他聲

她還未走近

貴成失望難

君一間房屋

這個也不

的信,這個也不就以為我不可

西教信,被此有不少没有,因我们是不信,都曾在本欄內獨的,因我们是不不知的信了。 是天天君報,有時在本欄內獨的,因我们是天天君報,有時在本欄內獨的,因我们是不可說的,因我们是一个人。 一個以來不可以為 一個以來不可以 一個以來不可以 一個以來 一個以來 一個以來 一個以來 一個以來 一個以來 一個以來 一個以來 一個以來

集

是少

**魚呢?** 夫是不是只吃膏苔呢?

期內都

陳域陀跟隨着

, 與 政 政 政 政 政 表 。 。 一」陳域陀 我游闾

**上容台之際** 

**柔軟體操**, 切紛紛招呼

九三六

四期星 WAH KIU YAT PO 五六三级高级市级市场。1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1800年,1 H騰育E 鏡頭 禮福相機 :683呎及1675呎 每呎12元起 分類廣告客戶幸運抽獎 四五九銀份 凡利登華僑日報或晚報分類廣告九元 写四四五五四五萬治 知此即使電梯水電俱備 如四五五四五萬治 如四五五四五萬治 如四五五四五萬治 如四五五四五萬治 贈送抽獎努一張,多刊多送 頭獎麼名 RICOH KR-5 SLR CAMERA 醒避最新單鏡反光相機 TAMRON ADAPTALL BBAR 300MM F5.6 TELEPHOTO LENS KR-5 膜能多層加膜透攝鏡 稳值:HK\$1,542.00 | 大学 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 特别獎九名: 各得 RICOH AUTO HALF E-2 麓確35米厘全自動 半格相機一部。 每部價值: HK\$340.00 刋 廣 讀 惠 日 效 宏 收 過 萬 超 白 金運工業大厦 新滿崗廠房招租 〇13元千出葵 二25出五誕涌 七93頁可面和 1頁 治晚有簽稿宜 商場分租 ⑧冠三約合 一請年八道 電和百新 九早約呎快 二〇五租 径 八一萬三店 旺舖千餘呎另閣樓 二千餘呎有意講電 裕民坊最旺對正地鐵總站·合各行案 競爭小(請到本舗面洽) 或監:③——四二九九五三詢問 键③式一四五九三 ③二八五二九二 H 一四川二治 年168號連自由閣千八 年168號連自由閣千八 年168號連自由閣千八 年168號連自由閣千八 年168號連自由閣千八 年168號連自由閣千八 年168號 0834·234523 售電 25 0834·234523 售電 25 紅磡灣中心 租售 高級商業寫字域中央冷 領系統350呎租 銅羅灣遊頓道高級寫字 線每呎售千二租面證均 可電 3317347 音 3371185 映为百 144 四〇五四四七二 J 酸850 型 950型1100 O 酸1050型 P 段1100型 K423586范太治 農地出設 臺灣 D D 447、182、18 3、185、地段相運式萬 餘峽有優舍精麗約千餘 與地下 B 座面積約 近國玄學院後便可發展 別野寺院頭養院等交吉 數迎建築中工廠模交換 電 1850333 ® 842284 額 850333 類 電 1850333 ® 842284 額 850333 類 三電八約、不八售 : 百三交千七 K 灰年吉六萬 業七現七八 讓 即盘门 主棋攻機千六出交租共元。道二國古三兩首,道 即正个安 住中 豐新邨 七〇川五四六新峰治 日落聯各種玩具童裝現 大新峰治 日本公 器和日前 四少不拘請軍 化九四八版典 5 及英國83 要過戶 州西 大 致 接行 昌 爛到落都質 ⑧ 836382 幕開將即址新字4樓五號66—76道老威運加 主発佣 K316672 四個 每 · 宇迎 毎如各 0 磅俊健營商有良好事 菜基礎徽25歲以下滑白 品佳內向端健少女父母 代合也歡迎有意請函近 照電本報一三九〇信箱 分批K 620789 **卜午六時前 水稱急登** H 468640 K 037968 +742740 K 692360 號地下 者謂函九龍 歌迎現<mark>픃</mark>教 讓 古海網器花樽 九龍打裝 領道48號請電 K7780065 大明行 **6** -788388 ②—404560 黄姑娘治 大廣告服 設代 出字數按 

分

蛋

쏨

32855P737-3

個位達增計算,長期照

計個,位

不,

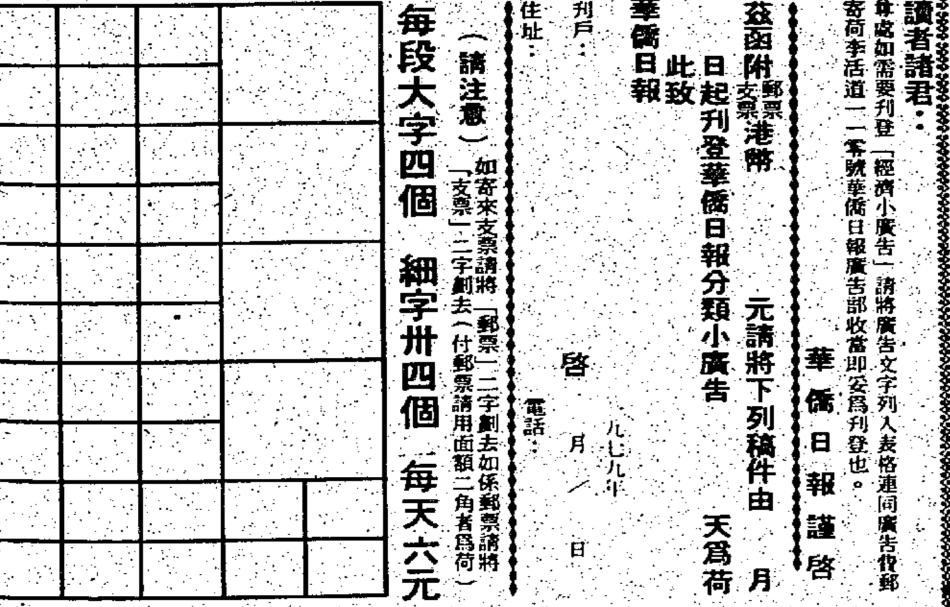
收贵處

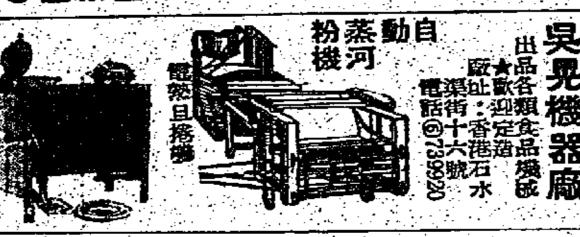
重重重重重重重重重重 重重 話話話話話話話話話話話

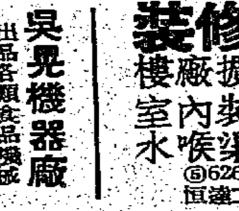
5-871663 5-747766 5-793915 3-037195 3-621616 3-7418532 12-429081 12-812675 12-871800 12-760683

有下列配額臨時轉讓 ★加拿大9A及18類 ★美國638/639及GROUP BASKEP ★西德6.15B、16、21及27類 有位諮覧K890356數小組洽

廠讓請電 **⑤--744338** 朱小姐合







一场,日質日富速,印光相母編 富印泉國 室側地全客元面未一設弟學者相地尼朝十 港间加美。威權相掌 按,址日九、解遇二婚妻,簽,名,亞綠 路 茫 茫 雅不生 浮 14章香休時勢答,一姻子按字格 流泰,敬 字記港息至報,有有事十頭閩澤 紳國日, 遊重又別離年一 上大中,四優懷 難志業足骨名不商、本近 逢相再女仕緣有

俠文哩

明股

香港

代

雨



5-221583 撥 型話



香港私家偵探 政府註册3-818008 電話:⑧一818781、⑧一819666 商職通離攝級失絕數九道長三本任候 菜員姦婚影密蹤對迎龍中菜〇社何價 調行證證錄與關保詢太上大八不代案 查蹤據據音蹤查雲問于號區室接收件 直接 日本翻新車 招 口中國車價特廉包辦手續不另收 費本港用可分期首期少適行軍行 電話:5-767755,768687衰初关 教會話願敦州籍教師 粤川德西點調水打油荳珱藍西麵臘魚 菜菜烤餐心酒吧麵器腐油油餅飽味蛋 類敦道494 號21樓K306427K300110 裁鈎 爲方便在職人土就讚 認之CONVERSION COURSE英

(車椅套總匯 数式、颜色超過四十個 每套特價由48.50起 英美 授 英教網人授球 B



教英 唱結 歌後 英語小組

• 全部課程採用校外進修校內考試

聯

音樂中心旅遊實務 店管理

結他 機理招生 3-806290 横眉舘 成 11月份新班: 一日開課

旺角街坊會 開K街獲想個三女拼專 課11.15北不月級法音家 10月3月到內保·會主 10月3日與稅不可 10月3日與 10月3日與稅不可 10月3日與稅不可 10月3日與 10月3日與稅不可 10月3日與 10月3日 10

凡學學菜全科爾學西餐全科 七週年紀念大體送

旺角開設道554至556號覆壁大厦12排

上課地點:南華會體育館舞蹈室

報名處:南華會⑧字綜合館⑥776932

西

安肅

TEL. 5 474302

校址:香港軒尼詩道310—312號二樓 電話:5—725990 C.I.F

學高級英文及 L.C.C 試題解答班等

報名每日下午6—8時星期六3—6時(簡章備索)

寶明大厦 3樓G3字 (近利舞台) 東海校長主理

德輔道西 231 號 6468646 6469580

師養好、學成出國K八四九二四人 二安應母一日 親自教授 三人及在日文 初班:十一月五日(逢星期一) 或國就重開 初 高班:十一月十三日(逢星期二 類程:八種舞 二字之階內班 A 三日福會答班 三二中語由

九騎領發道242號立信大厦三爆佐敦道口

倫大預科先修班:英文、數學、經濟、會計 : 設下午班及週末班 電話:③—025200 ③—053504

35四課董年 34 畫 114 達班路 內上星十打 理英 草

33至開所餐

電六月老中 : 時六道華 K 年日會基

器郵易珠錢 訓箱學喪平 練不速商費 中35成塩短 候珠各 鑑賞 心35不謀期 假養飲 定創 被五·月會基初法 8分大大所書初法 第五課文年 近文 K分·初會 近文 315至逢班為 51七二·打

30九時日話窩 50時半・班打

太陽日語

9五開辦後 11時課編青 內上星鈎年

公道現口會內板 證方授資者 熟正全 店 可室6 職級計完式 以法等美質 習式用 光 電林 1 人行包成多 供是明實職 會 單 帳 光 話文 6 員處括能老 實採策大融 會 單 帳 光

出入口文員班語主題日

李活道絕趾信箱

號碼

346 348

349 351

768 859 770 860 772 863 772 864

有意請電 6817911

書、整、篆刻、詩同高初級 導師:陶書、范嬰、羅天和、曾初 白、鍾允文、何繼賢、置逸

樂風音樂之家

港大畢業同學主辦

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取 請携收據來取 1608 1664 1610 1669 906 900 907 993 913 995 917 1336 1340 1341 1344 1344 1354 1358 1360 1362 1367 1369 1473 1474 1477 775 866 776 868 780 871 九龍 782 872 783 874 784 875 784 884 885 797 884 799 895 806 807 809 810 817 821 833 839 842 846 855 855 859 860 863 863 864 702 703 705 122 356 136 357 184 367 293 360 中 302 361 摩 308 363 辦 308 364 事 309 366 事 313 374 原 314 315 320 328 331 333 334 335 1613 旺角辦事 北角分處信箱號碼 1478 1614 714 721 722 727 728 732 739 741 745 747 751 762 754 765 1616 1621 1622 1625 1627 1631 1633 1635 1637 成信箱 930 953 954 957 1374 1375 1377 1379 1639 959 963 966 969 970 1640 1642 1645 1646 1649 1650 1653 1656 1657 1659 1383 1384 1386 1422 1425 1426 1428 757 768 762 764 336 338

975

982 986

1429 1472

· 村智數理化有意 村智經驗試替中

↑:英、數(新、醬)、理、化、生、附加數、中文。
↑:英、中、地、史、經、數(新、醬)及生物。 中大:理科:英、中、理、化、生、高數及普數。
文科:英、中、地、史、經、中史及普數。 電話:5-760291-4 電話:3-019206-8 校址:香港大坑道十號 九龍太子道219號

香港學生輔導中心教育組:政府註冊社團 ★本進修班今年會考成績: CHEM 合格率95% PHY90.5% ENG.89.1%

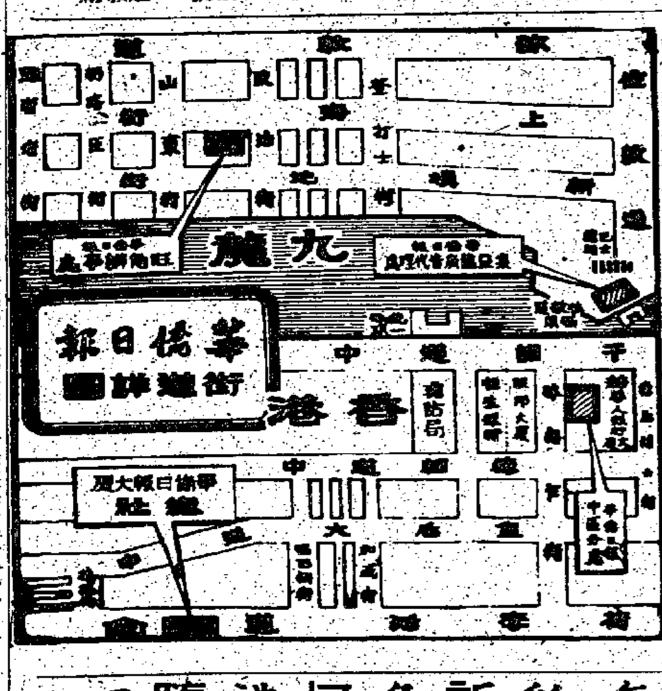
●各班滿額・十一月加開新班・名額有限・報名壺連 :九龍爾道611號藍裝大厦15018室(按15字)十(大元公司對面。五月花樓上) 日期:即日開始・額滿即止 ①—311866(上午十時至六時卅分)

刊 在 第第 廣 尙 有

\*\*\*\*\*\*\*\*\* 

4 科居港東區為合謂電子 616841洽 616841洽 616841洽 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 19.00 曾

日二十月九年未己歷夏 **整面香港廠籍3292** 整面香港廠第6有意話履 所有多年菜欄及飲 所有多年菜欄及飲 ③九二四九七一 第二樓丘亞皆老街37側 技工生手 聘高 女薪 傭急 **夜灣** 斜黎師戰 斜黎師戰 **"上下離就 | 六**5件輕 五話貼多植金 號函無名務實 尖不有員冲 中 沙良晉及印 郵幣升見中 箱好機智心 九附曾冲越 九阳時印 八田時 一便送貨票 時至12時電H四三 八八二12時電H四三 上 ○初中級簿記及高級會計(氣環) 見 號天星大厦大樓與郭小姐治 樓咀元雅良全 洽加起一好日 連視千擅或 威養四長夜。 老歷 頁打校 道定元字號 校夜日理管案商港香 狗 5 457883 457887 双人房70元山家庭120月 787234 221906 258164 免費。各國簽證四季平機票 750 英國1300 荷蘭1530 台灣團 950 星馬圖205 70 日本 580 巴西2950 美加團4650 非島團 900 0 台北 350 南美2000 曼谷團1490 歐洲團5200 > 曼谷 410 巴黎1530 特快台瞪各地旅遊 海明威旅運公司 3-958547 免**費**代辦各國簽證 及世界各國平機緊 出口.價 LCD男鉄 \$29.5元起 L C D 女法 \$33元起 男庄計诗秒錶 \$33元战 東京 1020 1600 多倫多 電子關錶 \$60元起 星馬 1700 450



專辦各國旅遊探親 綠印均可 支回**達用**召聚辦非港出主

HKG-LAX/SFO \$ 1300

康樂旅遊公司問題公司第四

美國 980 温哥華 950 巴西2950 星加坡750 ★美加同港特價機累 欧洲1400 英 國 1340 曼谷 410 馬尼拉380 聚747機在港付款・ 紐約1400 巴 黎 1530 日本 580 椰加達810 在本公司美加各地分 雪梨1850 南 美 2250 台北 350 漢 城750 公司取票・安全妥當 思刊本報分類廣告 電

IL JE 成本收費服務至上 主辦天天出發 遊成 模學十樓樂接鈴十酒店 威羅全港

發亨、石岐、順德、三鄉温泉 (達周末出發) 周末遊經 賞菊遊 石妓、順德兩天 十一月24日,十二月1.8,15日 十一月24日,十二月1.8.15日

241091 香港際輔道中80 號集友銀行大厦一些〇巨宝

新彩彩無報請遠 報拜式采穎 色8任販就道 收附出印多雜華教訂近閱费送版刷资誌僑知问问 目見

全經包專新歷僑濟羅判聞史 稱報萬許有 翔悠 豊 翔 悠富 實久